





ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
MINISTRY OF COORDINATION
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN OF PUBLIC FINANCE

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ — FEBRUARY

1970

(Στοιχεία Νοεμβρίου 1969 και 1968)

(Data for November 1969 and 1968)

ΤΟΜΟΣ XII. Ἀριθ. 2

VOLUME XII. No 2



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	7
----------------------------	---

I. Εισπράξεις - Πληρωμαί

Πίναξ	
I : 1. Κίνησις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου των Δημοσίων Ταμείων, δια λογαριασμών του προϋπολογισμού και των δι' αυτού τακτοποιουμένων εισπράξεων και πληρωμών, των ενεργουμένων δι' εκτός προϋπολογισμού λογαριασμών	9
I : 2. Εισπράξεις και πληρωμαί των Δημοσίων Ταμείων, επί τη βάσει του κρατικού προϋπολογισμού, κατά γεωγραφικά διαμερίσματα και νομούς	10

II. Έσοδα

II : 1. Κρατικά έσοδα, κατά γενικάς κατηγορίας αυτών	13
II : 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατά κυρίας πηγὰς προελεύσεως αυτών, γεωγραφικά διαμερίσματα και νομούς	14
II : 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγὰς προελεύσεως αυτών	18
II : 4. Συνολικαί εισπράξεις υπὲρ Κράτους και τρίτων εκ δασμῶν και λοιπῶν ειδικῶν φόρων και εισφορῶν, κατά κυριώτερα Τελωνεῖα	22
— Τμήματα του Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εισαγωγῆς	23
II : 5. Δασμοί και δασμολογηθεῖσα ἀξία ἐνίων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων ἀγαθῶν	24
II : 6. Δασμολογηθεῖσα ἀξία, δασμοί και λοιποὶ ειδικοί φόροι και εισφοραὶ ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατά κατηγορίας τῆς Ἀναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινομήσεως του Διεθνoῦς Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ)	26
II : 7. Δασμοί και λοιποὶ ειδικοί φόροι και εισφοραὶ, εισπραχθέντες ὑπὸ των Τελωνείων, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατά τὰ τμήματα του Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εισαγωγῆς	28
II : 8. Δασμοί και ἀξία εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατά τὰ Τμήματα του Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εισαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξύ των	29
II : 9. Δασμοί και λοιποὶ ειδικοί φόροι και εισφοραὶ, εισπραχθέντες ἐπὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν, κατά χώραν προελεύσεως αυτών	30
II : 9α. Δασμοί και λοιποὶ ειδικοί φόροι και εισφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες, λόγω ειδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, κατά χώραν προελεύσεως των εισαχθέντων ἀγαθῶν	31
II : 10. Δασμοί και λοιποὶ ειδικοί φόροι και εισφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες ὑπὸ των Τελωνείων, λόγω ειδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς και ἀξία αυτών C.I.F., κατά τὰ τμήματα του Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εισαγωγῆς	32
II : 11. Δασμοί και λοιποὶ ειδικοί φόροι και εισφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες, λόγω ειδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς και ποσότης και ἀξία αυτών C.I.F., κατά κυρίους τομεῖς δραστηριότητος των δικαιούχων ἀτελείας	33
II : 12. Ποσότης, ἀξία και δασμοί, εισπραχθέντες ἢ μὴ, ἐπὶ των εκ τῆς παραγωγῆς των Διυλιστηρίων Πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων	34
II : 13. Δηλωθέντα έσοδα και ἐπ' αυτών φόρος κύκλου εργασιῶν, κατά κλάδους δραστηριότητος ἐπιχειρήσεων	35
II : 14. Ποσότης, ἀξία και βεβαιωθείς ἔγγειος φόρος πωληθέντος καπνοῦ, κατά καπνικά διαμερίσματα	36
II : 15. Φορολογηθεῖσαι ποσότητες σιγαρέττων κατά ποιότητας και εισπραχθέντες φόροι ...	38
II : 16. Παραγωγή και διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον οἶνοπνεύματος, μετὰ των εισπραχθέντων φόρων	39
II : 16α. Παραγωγή και διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἶνου, μετὰ των εισπραχθέντων φόρων	39
II : 16β. Παραγωγή και διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ἔξους, σταφιδίνης και ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς και εισπραχθέντες φόροι βύνης και ἀμυλοσιροπίου	40
II : 17. Διατεθέντα εἰσιτήρια, κατά κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων και εισπραχθέντες ἐπ' αυτών φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπὴ Χώρα	41
II : 18. Ἀριθμός, ἀξία και εισπραχθεῖς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, βάσει δηλώσεων, κατά γεωγραφικά διαμερίσματα	42
II : 19. Ὅριστικοποιηθεῖσαι ὑπὸ των Οἰκονομικῶν Ἐφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, ἀνεξαρτήτως χρόνου ὑποβολῆς τῆς δηλώσεως, μετὰ τῆς ἀξίας και του βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως και ὁριστικοῦ), κατά γεωγραφικά διαμερίσματα ...	46
II : 20. Ποσότης και ἀντίτιμον πωληθέντων ἀγαθῶν Κρατικοῦ Μονοπωλίου	47
II : 21. Ἀνάλυσις ἐσόδων εκ πόρων ἐξωτερικοῦ	48

III. Έξοδα

Πίναξ	Σελίς
III : 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών	51
III : 2. Δαπάναι κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικὰς κατηγορίας αυτών	52
III : 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατ' είδος, εις γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας αυτών	53
III : 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία και ειδικούς αυτών φορείς	56
III : 5. Δαπάναι του κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων) εις γενικὰς κατηγορίας αυτών, κατ' είδος, γεωγραφικά διαμερίσματα και νομούς	60
III : 6. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπουργείων κατά γενικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1969	64

IV. Δημόσιον χρέος

IV : 1. Δημόσιον χρέος	66
------------------------------	----

V. Έπενδύσεις

V : 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αυτών	67
V : 2. Άνάλυσις έσόδων κρατικών επενδύσεων	69
V : 3. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά Ύπουργεία	71
V : 4. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας, καθ' ους αύται πραγματοποιούνται	72

VI. Κίνησις προσωπικού

VI : 1. Διορισμοί και έξοδοι (κατά αίτιαν έξόδου) δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων και όργανων σωμάτων ασφαλείας κατά Ύπουργεία και Ύπηρεσίας	73
VI : 2. Διορισμοί και έξοδοι δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων καθ' ομάδας κλάδων και Ύπουργεία	74

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστική κατάστασις τής διαχ/σεως του Δημ. Ταμείου κατά την 30ήν Νοεμβρίου 1969	76
2. Κίνησις λογαριασμού «συγκέντρωσις εισπράξεων και πληρωμών Δημοσίου» παρά τή Τραπέζη τής Ελλάδος	78
3. Είδικαι προκαταβολαι τής Τραπέζης τής Ελλάδος προς το Δημόσιον, επί Ισοπόσφ ύπ' αύτής δεσμεύσει διαθέσιμων κεφαλαίων Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου	79
4. Προσωρινή λογιστική κατάστασις αποτελεσμάτων λογαριασμού «Έλληνικόν Δημόσιον— Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειών καταναλωτικών αγαθών»	83
5. Συνολική κίνησις «λογαριασμού καταναλωτικών αγαθών»	84
6. Άνάλυσις εισπράξεων και πληρωμών «λογαριασμού καταναλωτικών αγαθών»	85
7. Κίνησις λογαριασμών βοηθείας Η.Π.Α.	86
8. Λογιστική κατάστασις κρατικής περιουσίας τής 30ής Νοεμβρίου 1969	99



TABLE OF CONTENTS

GENERAL REMARKS	Page 7
-----------------------	-----------

I. Receipts - Payments

Table

I : 1. Receipts and payments of all Public Cashiers, effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget	9
I : 2. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget, by geographic regions and departments	10

II. Revenue

II : 1. State revenue, by general categories	13
II : 2. State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and departments	14
II : 3. State revenue by principal sources	18
II : 4. Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses	22
— Sections of the Customs Import Tariff	23
II : 5. Import duties and taxed value of certain imported articles subject to taxation	24
II : 6. Taxed value, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)	26
II : 7. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Greek Customs Tariff	28
II : 8. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios	29
II : 9. Import duties and other special taxes and contributions collected, by country of origin of imported goods	30
II : 9a. Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of imported goods	31
II : 10. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the goods, by sections of the Greek Customs Tariff	32
II : 11. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the goods, by main activity sectors of beneficiaries	33
II : 12. Quantity, value and duties, collected or not, on sales of goods produced by the Oil Refineries	34
II : 13. Reported earnings and turnover tax thereon, by branch of business activity ..	35
II : 14. Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon, by tobacco-growing regions	36
II : 15. Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon	38
II : 16. Production and sale of alcohol and taxes collected thereon	39
II : 16a. Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon	39
II : 16b. Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup	40
II : 17. Tickets sold by kind of public show, and taxes collected thereon. Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country	41
II : 18. Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis of returns, by geographic regions	42
II : 19. Declarations regarding transferred real estate, irrespective of time of declaration, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions	46
II : 20. Quantity and value of State Monopoly goods sold	47
II : 21. Analysis of revenue from foreign sources	48

III. Expenditures

Table		Page
III : 1.	Expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances	51
III : 2.	Expenditures of State budget (ordinary and investments), by kind and general categories	52
III : 3.	Expenditures of the ordinary State budget, by kind, general and special categories	53
III : 4.	Expenditures of the ordinary State budget, by Ministries and their special agents	56
III : 5.	Expenditures of the State budget (ordinary and investments), by kind, general categories, geographic regions and departments	60
III : 6.	Current expenditures of all Ministries, by general categories. Fiscal year 1969	64

IV. Public debt

IV : 1.	Public debt	66
---------	-------------------	----

V. Investments

V : 1.	Expenditures and financing of State investments	67
V : 2.	Analysis of State investments receipts	69
V : 3.	State investments expenditures, by Ministries	71
V : 4.	State investments expenditures, by the corresponding branches of economic activity	72

VI. Personnel movement

VI : 1.	Placements and retirements (by cause of the latter) among civil servants and public Security Forces, by Ministries and Services	73
VI : 2.	Placements and retirements of civil servants, by occupational groups and Ministries	74

APPENDIX

1.	Statement of Public Fund's management on November 30th, 1969	76
2.	«State receipts and payments account» with the Bank of Greece	78
3.	Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent funds of the Public Entities	79
4.	Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods»	80
5.	Receipts and payments of the «consumer goods account»	84
6.	Analysis of receipts and payments of the «consumer goods account»	85
7.	United States aid account	86
8.	Balance sheet of public estate on November 30th, 1969	88



ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Αί δημοσιευόμεναι στατιστικαί πληροφορίαι συνε-
κεντρώθησαν πρωτογενώς ή δευτερογενώς μέσω των
Κεντρικών και Περιφερειακών Υπηρεσιών του Υπουρ-
γείου Οικονομικών. Ως εκ τούτου, δέν παρίσταται ανάγκη
ιδιαιτέρας μνείας της πηγής εις έκαστον πίνακα.

2. Όπου ήτο αναγκαίον, τα δεδομένα εστρογγυλεύ-
θησαν εις τας πλησιεστέρας τελικας μονάδας προσεγγί-
σεως. Δυνατόν εκ του λόγου τούτου να υπάρξη εις ώρι-
σμένους πίνακας διαφορά μεταξύν του άθροίσματος των
επί μέρους ποσών και του συνόλου.

3. Τα κατωτέρω σημεία έχρησιμοποιήθησαν εις τόν
παρόν Δελτίον :

Αί χιλιάδες, τα εκατομμύρια και τα δισεκατομμύρια
χωρίζονται δια μιᾶς στιγμῆς (.).

Τών δεκαδικών αριθμῶν προτάσσεται πάντοτε κόμ-
μα (,).

— = Μηδέν ή κάτω του ήμίσεος της μονάδος του
τελικού εις τόν πίνακα δεικνυομένου ψηφίου.

0,0 = Ποσοστόν ή αναλογία μεγαλυτέρα του 0, αλλά
μικροτέρα του 0,05.

GENERAL REMARKS

1. The statistical information given herein has
been collected directly or indirectly through the central
or regional services of the Ministry of Finance. There
is no need, therefore, to mention the information source
in each table separately.

2. Wherever necessary, the data were rounded to
the next final digit. For this reason, certain tables are
likely to show a slight divergence between the sum of
the partial figures and their grand total.

3. The symbols used herein are as follows:

Thousands, millions and billions are separated
by a full-stop (.).

Decimal figures are preceded by a comma (,).

— = Magnitude less than half of the final digit
employed, nil (or negligible).

0,0 = Rate or percentage greater than 0 but smal-
ler than 0,05.





I. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ - ΠΛΗΡΩΜΑΙ - RECEIPTS - PAYMENTS

I: 1. Κίνησις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου των Δημοσίων Ταμείων, διά λογαριασμών του προϋπολογισμού και των δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων και πληρωμών, των ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμού λογαριασμών

Receipts and payments of all Public Cashiers, effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget

Ἰανουάριος - Νοέμβριος — January - November

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Εισπράξεις — Receipts			Πληρωμαὶ — Payments			+ Πλεόνασμα ἢ — ἔλλειμμα + Surplus or — deficit	
	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget		

Οἰκονομικὸν ἔτος 1969 — Fiscal year 1969

Σύνολον	58.284,3	57.709,6	574,7	55.681,9	38.332,8	17.349,1	+ 2.602,4	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	58.284,3	57.709,6	574,7	55.298,6	38.332,8	16.965,8	+ 2.985,7	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	51.786,5	51.517,8	268,7	46.147,7	36.301,8	9.845,9	+ 5.638,8	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων (1)	6.497,8	6.191,8	306,0	9.150,9	2.031,0	7.119,9	- 2.653,1	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν	—	—	—	383,3	—	383,3	- 383,3	II. Through public accountants
Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	—	—	—	383,3	—	383,3	- 383,3	Ordinary budget

Οἰκονομικὸν ἔτος 1968 — Fiscal year 1968

Σύνολον	46.125,4	45.242,5	882,9	42.554,8	33.686,1	8.868,7	+ 3.570,6	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	46.125,4	45.242,5	882,9	42.147,6	33.686,1	8.461,5	+ 3.977,8	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	39.679,1	39.483,6	195,5	34.698,1	32.298,3	2.399,8	+ 4.981,0	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων (1)	6.446,3	5.758,9	687,4	7.449,5	1.387,8	6.061,7	- 1.003,2	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν	—	—	—	407,2	—	407,2	- 407,2	II. Through public accountants
Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	—	—	—	407,2	—	407,2	- 407,2	Ordinary budget

(1) Ὁ προϋπολογισμὸς οὗτος περιλαμβάνει ἐπίσης καὶ τὰς πραγματοποιηθείσας πληρωμὰς δι' ἔργα ΣΥΚΕΑ, δρεινῆς οἰκονομίας κλπ., ἐκτελεσθέντα μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ μεταφερθεισῶν πιστώσεων ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) This budget includes also payments for SYKEA, mountainous economy works etc., effected through ordinary budget by credits transferred from the investments budget.

Ι: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὺς

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾, by geographic regions and départements

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and départements	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total	6.352.406	7.045.582	57.709.535	45.242.495	3.864.140	3.273.317	38.332.795	33.686.081
Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens	3.346.963	3.158.632	31.855.955	28.860.483	1.460.975	1.481.604	17.275.028	15.016.603
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὐ- βοία—Rest of Central Greece and Euboea	147.482	135.245	1.334.675	1.135.169	71.969	96.229	1.045.462	989.941
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας— Aetolia and Akarnania ..	17.692	21.797	170.044	168.715	17.456	25.792	241.305	231.808
Ἀττικῆς—Attica	55.511	52.150	526.052	428.896	11.624	12.565	163.389	151.762
Βοιωτίας—Boeotia	16.913	14.986	145.243	127.451	7.952	9.143	101.450	98.928
Εὐβοίας—Euboea	30.945	24.356	276.352	220.719	12.774	15.644	187.197	176.507
Εὐρυτανίας—Evyrtania ...	1.202	1.059	10.697	11.541	4.440	4.011	45.926	41.183
Φθιώτιδος—Phthiotis	19.079	16.786	156.293	137.707	13.786	23.604	251.009	238.280
Φωκίδος—Phocis	6.141	4.111	49.994	40.138	3.937	5.470	55.186	51.474
Πελοπόννησος—Peloponnesos .	253.640	224.227	2.342.747	1.931.068	124.425	147.891	1.684.088	1.557.416
Ἀργολίδος—Argolis	11.375	10.895	94.481	85.893	9.953	10.407	115.014	104.407
Ἀρκαδίας—Arkadia	15.748	12.784	132.013	106.110	26.218	34.079	373.384	361.298
Ἀχαΐας—Akhaia	85.557	75.729	804.535	667.564	31.820	41.607	481.939	436.038
Ἠλείας—Elis	14.705	15.236	132.978	108.284	18.171	19.737	215.779	181.437
Κορινθίας—Korinthia	15.464	14.374	127.810	109.690	10.619	11.202	135.137	125.592
Λακωνίας—Lakonia	8.516	8.262	79.609	66.277	9.069	9.902	118.783	116.919
Μεσσηνίας—Messenia	102.275	86.946	971.323	787.249	18.574	20.956	244.052	231.725
Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands .	20.121	18.683	181.071	165.732	18.800	26.470	293.006	286.665
Ζακύνθου—Zante	2.504	2.539	22.960	19.517	2.945	4.064	37.557	35.239
Κερκύρας—Corfu	13.195	11.817	116.998	109.173	9.210	13.891	160.533	157.866
Κεφαλληνίας—Cephalonia .	2.581	2.460	24.436	22.070	3.760	4.429	53.608	54.165
Λευκάδος—Lefkas	1.841	1.866	16.679	14.970	2.885	4.086	41.307	39.395
Ἠπειρος—Epirus	36.137	27.933	324.923	242.356	50.572	69.136	685.282	663.629
Ἄρτης—Arta	7.784	4.123	66.298	36.142	6.655	8.877	92.858	99.754
Θεσπρωτίας—Thesprotia	7.163	5.172	64.863	55.338	5.571	7.622	75.257	72.060
Ἰωαννίνων—Yanina	17.908	15.140	158.321	121.250	33.802	47.343	461.147	438.685
Πρεβέζης—Preveza	3.282	3.498	35.442	29.626	4.544	5.295	56.020	53.131
Θεσσαλία—Thessaly	147.621	144.142	1.271.642	1.207.936	65.973	81.238	885.089	871.264
Καρδίτσας—Karditsa	9.706	7.960	76.131	67.632	8.428	10.827	134.885	113.807
Λαρίσης—Larisa	43.776	37.276	319.264	274.938	19.139	29.221	298.119	306.547
Μαγνησίας—Magnisia	82.393	89.271	786.274	785.740	16.351	17.797	204.656	197.778
Τρικάλων—Trikala	11.746	9.635	89.971	79.625	22.055	23.394	247.429	253.133
Μακεδονία—Macedonia	614.035	605.786	5.418.266	5.062.794	291.876	314.412	3.583.260	3.326.888
Γρεβενῶν—Grevena	1.839	1.687	15.244	13.127	3.380	4.482	42.296	42.162
Δράμας—Drama	9.936	9.502	91.683	83.585	7.589	9.060	98.008	93.405
Ἠμαθίας—Imathia	18.040	15.709	119.929	110.562	8.023	9.106	105.077	95.366
Θεσσαλονίκης—Salonika ..	479.965	482.192	4.334.725	4.096.999	154.872	157.491	1.837.426	1.749.429
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—a) Sa- lonika (city)	477.233	480.155	4.314.865	4.079.574	152.574	154.649	1.806.920	1.719.581
β) Ἰνστ. Νομοῦ Θεσσαλονίκης— b) Rest of Dept. of Salonika	2.732	2.037	19.859	17.424	2.298	2.842	30.506	29.847

I: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομούς (συνέχεια)

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾, by geographic regions and departments (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Καβάλας—Kavala	29.552	31.064	256.004	234.581	33.848	24.848	335.707	255.727
Καστορίας—Kastoria	8.002	7.696	75.527	57.892	7.657	11.397	96.727	91.596
Κιλκίς—Kilkis	4.173	3.462	34.761	30.845	12.083	13.817	156.756	146.004
Κοζάνης—Kozani	14.610	12.760	130.547	108.401	17.343	23.622	250.829	235.134
Πέλλης—Pella	9.775	7.546	77.045	63.690	14.007	15.805	182.415	160.753
Πιερίας—Pieria	6.715	5.815	56.699	50.560	6.847	7.980	80.056	73.932
Σερρών—Serres	22.012	21.311	146.708	144.738	15.239	21.046	236.717	231.947
Φλωρίνης—Florina	4.844	3.722	39.575	31.124	5.550	7.815	85.251	81.041
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki ..	4.570	3.321	39.829	36.692	5.438	7.943	75.994	70.392
Θράκη—Thrace	30.998	27.376	262.355	234.205	30.241	51.116	474.088	506.077
Έβρου—Evros	14.891	13.342	130.325	116.843	10.779	24.894	213.272	255.275
Ξάνθης—Xanthi	7.438	6.385	61.135	53.709	6.063	6.509	68.745	59.226
Ροδόπης—Rodopi	8.669	7.649	70.895	63.655	13.399	19.713	192.070	191.577
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	63.383	55.131	603.596	534.055	53.851	57.824	675.528	631.476
Δωδεκανήσου—Dodecane- sos	27.010	23.467	273.019	243.137	20.743	20.248	223.482	205.554
Κυκλάδων—Cyclades	7.780	6.568	70.767	64.038	8.593	10.461	112.834	106.908
Λέσβου—Lesvos	18.232	15.406	166.642	138.946	13.399	15.047	198.809	183.384
Σάμου—Samos	2.860	3.028	26.899	25.904	5.357	5.950	69.838	65.498
Χίου—Chios	7.501	6.663	66.270	62.033	5.759	6.118	70.565	70.131
Κρήτη—Crete	77.403	67.744	668.074	594.473	74.370	77.336	874.140	820.255
Ήρακλείου—Iraklion	47.375	43.532	419.375	360.956	37.451	26.598	353.536	300.399
Λασιθίου—Lasithi	5.747	4.803	47.771	43.668	8.198	9.579	105.569	103.623
Ρεθύμνης—Rethymni	5.274	4.629	43.149	41.325	9.182	8.998	103.025	98.074
Χανίων—Canea	19.007	14.780	157.778	148.524	19.539	32.161	312.009	318.159
Εἰδικὰ Ταμεία—Special Cashiers	1.614.623	2.580.684	13.446.231	5.274.227	1.621.086	870.060	10.857.825	9.015.865
Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον—Consular Col- lecting Office of Ale- xandria	154	294	3.614	4.352	419	78	3.143	1.092
Υπόλογος Συμφητισμῶν— Clearing Accountant. .	1.614.469	2.580.390	13.442.618	5.269.874	1.620.667	869.982	10.854.682	9.014.773

(1) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investment budget.





II. ΕΣΟΔΑ — REVENUE

II: 1. Κρατικά έσοδα⁽¹⁾, κατά γενικής κατηγορίας αυτών State revenue⁽¹⁾, by general categories

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικαί κατηγορίαι έσόδων	Νοέμβριος November		Ίαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Ποσοστόν επί τοῦς % τοῦ συνόλου Percent of total		General categories of revenue
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον έσόδων	6.352,4	7.045,6	57.709,5	45.242,5	100,0	100,0	Total revenue
I. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΗΓΩΝ	6.333,5	6.310,7	55.708,1	43.392,7	96,5	95,9	I. REVENUE FROM DOMESTIC SOURCES
A'. Τακτικού Προϋπολογισμού ...	4.868,3	4.531,3	51.177,1	39.078,9	88,7	86,4	A. Ordinary Budget
1. "Άμεσοι φόροι	626,0	637,2	8.188,5	7.117,8	14,2	15,7	1. Direct taxes
α) Φόρος εισοδήματος ...	395,4	417,6	5.396,5	4.786,7	9,4	10,6	a) Income tax
β) Λοιποί άμεσοι φόροι ..	230,6	219,6	2.792,0	2.331,1	4,8	5,2	b) Other direct taxes
2. "Έμμεσοι φόροι	3.806,3	3.458,7	31.732,0	28.394,3	55,0	62,8	2. Indirect taxes
α) Τελωνειακά έσοδα	1.386,8	1.342,2	12.288,4	11.167,4	21,3	24,7	a) Custom duties
β) Λοιποί έμμεσοι φόροι ..	2.419,5	2.116,5	19.443,6	17.226,9	33,7	38,1	b) Other indirect taxes
3. Λοιπά έσοδα, μη προερχόμενα εκ φορολογίας	436,0	435,4	11.256,6	3.566,8	19,5	7,9	3. Other revenue, excl. taxation
B'. Προγράμματος κρατικών επενδύσεων	1.465,2	1.779,4	4.531,0	4.313,8	7,9	9,5	B. State investments program
1. Έξ ειδικών έσόδων	72,2	79,6	718,0	674,0	1,2	1,5	1. From special revenue
2. Έκ δανείων έσωτερικού ..	1.393,0	1.699,7	3.813,0	3.639,7	6,6	8,0	2. From domestic loans
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΤΗΣ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	18,8	734,9	2.001,4	1.849,8	3,5	4,1	II. REVENUE FROM FOREIGN SOURCES
A'. Τακτικού Προϋπολογισμού ...	—	—	—	12,7	—	0,0	A. Ordinary Budget
1. Υπό μορφήν δωρεάς	—	—	—	12,7	—	0,0	1. Donations
2. Υπό μορφήν δανείου	—	—	—	—	—	—	2. Loans
B'. Προγράμματος κρατικών επενδύσεων	4,0	718,7	1.660,7	1.445,2	2,9	3,2	B. State investments program
1. Υπό μορφήν δωρεάς	—	5,5	32,1	31,8	0,1	0,1	1. Donations
2. Υπό μορφήν δανείου	4,0	713,2	1.628,6	1.413,2	2,8	3,1	2. Loans
3. Επανορθώσεις	—	0,0	0,1	0,1	0,0	0,0	3. Reparations
Γ'. Ειδικά έσοδα εκ NATO	14,8	16,2	340,7	391,9	0,6	0,9	C. NATO special revenue
1. Έσοδα παρά κρατών-μελών δι' έργα κοινού ενδιαφέροντος	13,1	6,7	140,8	151,8	0,2	0,3	1. Contribution of member-countries for the construction of works of common interest
2. Απολήψεις παρά κρατών-μελών έναντι παρεχομένων υπηρεσιών κλπ.	0,1	9,5	183,2	240,1	0,3	0,5	2. Receipts from member-countries for services rendered etc.
3. Έσοδα εκ δωρεών συμβολής κρατών-μελών εις άμυντικές δαπάνας στρατού	1,6	—	16,7	—	0,0	—	3. Receipts from free contribution of member-countries to military defense expenditures

(1) Εισπραχθέντα μέσω του κρατικού προϋπολογισμού.

(1) Collected through the State budget.

II: 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς

Ἰανουάριος - Νοέμβριος 1969

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Σύνολον ἐσόδων Total revenue	"Άμεσοι φόροι — Direct taxes			"Έμμεσοι φόροι — Indirect taxes			
		Σύνολον Total	Φόρος εἰσοδήμα- τος Income tax	Φόρος ἐπὶ τῆς περιουσίας Property tax	Σύνολον Total	Τελωνειακὰ έσοδα Revenue from Custom Offices	Φόροι κατα- ναλώσεως Consump- tion taxes	Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν Trans- action taxes
Σύνολον Ἑλλάδος...	44.758.434	6.375.973	5.396.498	979.474	29.226.525	12.288.416	9.103.397	7.834.712
Περιφέρεια Πρωτευούσης⁽²⁾	32.349.354	4.887.967	4.141.276	746.691	20.488.748	8.825.144	6.552.564	5.111.040
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	1.334.674	199.059	158.466	40.593	835.540	288.627	215.841	331.073
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνα- νίας	170.044	36.536	31.229	5.308	83.638	13.586	25.827	44.224
Ἀττικῆς	526.050	61.223	41.179	20.044	362.469	167.500	82.223	112.745
Βοιωτίας	145.242	26.021	22.137	3.884	77.374	1.087	27.195	49.093
Εὐβοίας	276.353	39.040	33.767	5.272	186.659	91.256	31.088	64.314
Εὐρυτανίας	10.698	2.151	2.015	136	5.135	—	2.440	2.695
Φθιώτιδος	156.293	26.352	21.357	4.996	90.386	5.897	37.276	47.713
Φωκίδος	49.994	7.736	6.783	952	29.879	9.799	9.792	10.288
Πελοπόννησος	2.342.748	225.363	178.552	46.810	1.753.429	397.310	956.168	399.951
Ἀργολίδος	94.481	18.556	14.024	4.532	52.045	1.210	18.584	32.252
Ἀρκαδίας	132.015	20.803	18.533	2.269	83.486	—	57.222	26.264
Ἀχαΐας	804.534	89.970	67.947	22.023	598.015	308.116	109.779	180.121
Ἠλείας	132.978	25.759	22.689	3.070	62.087	683	21.493	39.911
Κορινθίας	127.810	26.273	20.719	5.554	65.393	5.060	19.403	40.930
Λακωνίας	79.609	16.896	11.947	4.948	35.319	170	11.888	23.263
Μεσσηνίας	971.321	27.107	22.693	4.414	857.083	82.073	717.800	57.211
Ίόνιοι Νῆσοι	181.073	42.482	32.016	10.466	86.000	10.292	23.432	52.277
Ζακύνθου	22.959	3.745	2.816	929	12.813	1.714	3.245	7.854
Κερκύρας	116.998	28.545	21.162	7.383	54.963	7.789	14.942	32.231
Κεφαλληνίας	24.437	6.186	5.009	1.177	11.035	492	3.420	7.123
Λευκάδος	16.678	4.007	3.030	977	7.189	297	1.824	5.069
Ἡπειρος	324.923	50.919	44.626	6.293	200.008	56.638	64.354	79.015
Ἄρτης	66.298	10.716	9.202	1.514	41.710	14.180	9.713	17.816
Θεσπρωτίας	64.866	5.257	4.911	345	50.201	37.252	3.575	9.374
Ἰωαννίνων	158.318	30.187	26.095	4.092	88.839	31	46.869	41.940
Πρεβέζης	35.442	4.759	4.418	342	19.258	5.175	4.197	9.885
Θεσσαλία	1.271.400	127.462	103.820	23.642	945.818	318.129	356.887	270.802
Καρδίτσας	76.132	16.522	14.533	1.990	43.732	1	13.431	30.300
Λαρίσης	319.264	49.282	37.059	12.222	200.809	17.021	81.536	102.252
Μαγνησίας	786.032	45.186	37.448	7.738	654.192	301.107	246.721	106.365
Τρικάλων	89.972	16.472	14.780	1.692	47.086	—	15.200	31.885
Μακεδονία	5.417.349	610.227	543.728	66.500	3.972.172	2.061.818	702.592	1.207.762
Γρεβενῶν	15.243	2.052	1.789	263	8.154	1	3.194	4.959
Δράμας	91.681	13.246	12.367	879	54.905	1	28.007	26.898
Ἡμαθίας	119.929	17.970	15.927	2.043	72.826	5	27.183	45.638
Θεσσαλονίκης	4.334.723	436.090	387.594	48.495	3.332.622	1.973.679	464.967	893.976
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)...	4.314.865	433.733	385.387	48.346	3.320.799	1.973.679	459.404	887.716
β) Ἰπὸλ. Νομοῦ Θεσ/νίκης	19.859	2.357	2.207	150	11.823	—	5.563	6.260
Καβάλας	256.007	34.259	30.443	3.816	176.541	66.536	50.407	59.597

**State domestic revenue (excl. loans), by principal sources,
geographic regions and departments**

January - November 1969

Thousand drachmae at current prices

"Εσοδα εκ τής επιχειρηματικής δράσεως του κράτους Income from Government entrepreneurship				Προσαυζή- σεις, πρόστιμα, χρηματικά ποιναι και παράβολα Additional taxes, fines, money pen- alties and extra dues	Λοιπά έσοδα (1) Other revenue	Εκτακτα έσοδα Extra revenue	Εσοδα εκ παρελ- θόντων έτών Back revenue	Εσοδα εκ δημοσίων επεν- δύσεων State invest- ment revenue	Geographic regions and departments
Σύνολον Total	Εσοδα εκ προσφορής υπηρεσιών Revenue from services rendered	Εσοδα εκ πωλήσεως αγαθών Revenue from sales of goods	Λοιπά έσοδα Other revenue						
2.037.805	830.739	653.162	553.904	509.855	3.085.744	340.303	2.464.251	717.978	Greece, total
1.573.378	464.654	610.527	498.198	288.927	2.437.146	264.111	1.694.039	715.039	Greater Athens⁽²⁾
61.886	47.121	5.395	9.370	34.514	63.757	10.267	127.955	1.697	Rest of Central Greece and Euboea
11.863	6.960	1.705	3.198	6.092	10.047	2.579	18.020	1.270	Aetolia and Akarnania
18.507	12.659	2.696	3.152	11.324	17.874	3.935	50.703	16	Attica
6.287	5.240	102	945	4.953	8.257	1.055	21.111	183	Boeotia
8.954	7.910	196	849	5.352	15.242	984	20.103	19	Euboea
1.126	1.022	22	83	388	854	118	923	2	Evrytania
9.469	7.870	635	964	5.200	9.326	1.446	13.920	194	Phthiotis
5.680	5.461	39	179	1.206	2.157	150	3.175	12	Phocis
83.145	70.117	1.561	11.467	38.586	125.924	9.658	106.556	87	Peloponnesos
5.621	4.488	243	890	4.404	5.130	676	8.045	4	Argolis
9.563	8.963	57	544	3.371	6.408	863	7.504	17	Arkadia
26.224	23.847	449	1.928	12.919	33.193	4.129	40.047	38	Akhaia
13.741	6.878	273	6.590	4.611	15.199	966	10.615	—	Elis
6.258	5.248	221	789	5.590	6.970	1.209	16.111	6	Korinthia
9.932	9.641	117	174	2.326	4.057	617	10.461	2	Lakonia
11.807	11.053	202	552	5.365	54.968	1.197	13.772	20	Messenia
15.190	12.869	425	1.896	5.495	13.970	1.854	16.081	2	Ionian Islands
1.786	1.405	28	354	720	1.441	141	2.314	—	Zante
8.467	6.881	318	1.268	3.206	9.006	1.587	11.225	—	Corfu
2.888	2.667	52	168	736	2.245	57	1.292	—	Cephalonia
2.049	1.916	27	106	833	1.279	69	1.251	2	Levkas
19.901	13.502	1.468	4.932	8.563	17.033	3.888	24.439	173	Epirus
3.019	2.297	438	284	1.953	3.446	752	4.630	72	Arta
3.281	2.508	261	513	1.387	2.221	407	2.108	4	Thesprotia
8.382	7.080	666	636	4.063	9.301	2.508	14.942	98	Yanina
5.219	1.617	103	3.499	1.160	2.065	221	2.760	—	Preveza
30.900	25.810	2.035	3.056	21.101	70.432	6.588	68.999	101	Thessaly
3.399	2.840	353	206	1.645	5.113	682	4.973	67	Karditsa
10.466	8.818	609	1.039	9.436	21.796	3.073	24.397	6	Larisa
12.896	10.582	973	1.341	6.733	36.706	1.676	28.635	9	Magnisia
4.139	3.570	99	470	3.287	6.817	1.158	10.994	19	Trikala
144.006	103.864	25.172	14.972	74.734	269.123	30.102	316.254	729	Macedonia
1.366	1.191	98	77	682	1.146	306	1.533	5	Grevena
5.394	4.088	728	578	2.395	5.004	864	9.722	152	Drama
3.905	3.298	214	394	4.670	7.293	1.759	11.506	2	Imathia
90.758	61.554	19.995	9.209	43.450	202.669	21.070	207.830	236	Salonika
88.972	60.574	19.821	8.578	42.426	201.544	21.031	206.128	233	a) Salonika (city)
1.786	980	175	631	1.024	1.125	39	1.703	3	b) Rest of Dept. of Salonika
10.041	7.144	597	2.300	4.006	14.031	1.564	15.326	239	Kavala

II: 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς (συνέχεια)

Ἰανουάριος - Νοέμβριος 1969

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Σύνολον ἐσόδων Total revenue	Ἀμεσοὶ φόροι — Direct taxes			Ἐμμεσοὶ φόροι — Indirect taxes			
		Σύνολον Total	Φόρος εἰσοδήμα- τος Income tax	Φόρος ἐπὶ τῆς περιουσίας Property tax	Σύνολον Total	Τελωνειακὰ ἐσοδα Revenue from Custom Offices	Φόροι κατα- ναλώσεως Consump- tion taxes	Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν Trans- action taxes
Καστορίας	75.518	18.974	17.390	1.583	28.891	363	7.143	21.385
Κιλκίς	34.759	6.380	5.923	456	17.951	—	8.389	9.562
Κοζάνης	130.422	19.441	17.293	2.148	79.516	2.648	45.557	31.311
Πέλλης	77.044	12.204	11.339	866	43.809	1	18.306	25.002
Πιερίας	55.910	9.678	7.970	1.708	29.498	1	11.418	17.779
Σερρών	146.709	21.755	19.042	2.714	86.958	16.007	21.770	49.182
Φλωρίνης	39.574	8.810	8.404	405	20.700	2.561	7.614	10.525
Χαλκιδικῆς	39.828	9.370	8.246	1.124	20.601	15	8.638	11.949
Θράκη	262.355	43.814	38.867	4.948	157.139	33.204	50.371	73.564
Ἑβρου	130.324	21.772	20.006	1.766	82.437	28.572	17.767	36.098
Ξάνθης	61.138	10.625	8.911	1.714	34.455	4.631	13.206	16.619
Ροδόπης	70.893	11.418	9.950	1.468	40.247	1	19.399	20.848
Νῆσοι Αἰγαίου	602.871	91.905	73.891	18.014	352.390	113.993	85.990	152.406
Δωδεκανήσου	273.019	31.668	28.359	3.310	171.069	70.077	46.012	54.980
Κυκλάδων	70.768	16.500	13.874	2.627	30.487	2.644	6.644	21.199
Λέσβου	165.917	24.089	17.347	6.742	104.859	30.390	22.521	51.948
Σάμου	26.898	6.727	4.717	2.009	12.652	1.201	3.151	8.299
Χίου	66.270	12.921	9.594	3.327	33.324	9.682	7.663	15.980
Κρήτη	668.074	95.486	80.031	15.454	435.010	183.261	95.198	156.551
Ἡρακλείου	419.376	46.184	36.636	9.549	299.733	162.776	49.089	87.868
Λασιθίου	47.771	8.832	7.568	1.264	25.295	1.286	8.544	15.465
Ρεθύμνης	43.150	8.515	7.910	605	23.308	1.678	7.588	14.043
Χανίων	157.777	31.954	27.918	4.036	86.673	17.521	29.978	39.175
Ἀλεξανδρείας Προξενικῶν Ταμείων	3.614	1.289	1.225	64	270	—	—	270

(1) Ἡτοι : Ἑσοδα ὑπὲρ τρίτων, ἔσοδα ἐκ κληρονομικοῦ δι-
καιώματος τοῦ Κράτους κλπ.

(2) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ ἔσοδα τὰ πραγματοποιηθέντα
μέσῳ τοῦ Ὑπολόγου Συμψηφισμῶν.



**State domestic revenue (excl. loans), by principal sources,
geographic regions and departments (continued)**

January - November 1969

Thousand drachmae at current prices

"Εσοδα εκ τῆς ἐπιχειρηματικῆς δράσεως τοῦ κράτους Income from Government entrepreneurship				Προσανεξή- σεις, χρηματικά ποινὰ καὶ παράβολα Additional taxes, fines, money pen- alties and extra dues	Λοιπὰ ἐσοδα (1) Other revenue	Ἐκτακτὰ ἐσοδα Extra revenue	Ἔσοδα ἐκ παρελ- θόντων ἐτῶν Back revenue	Ἔσοδα ἐκ δημοσίων ἐπεν- δύσεων State invest- ment revenue	Geographic regions and departments
Σύνολον Total	Ἔσοδα ἐκ προσφορᾶς ὕπηρεσιων Revenue from services rendered	Ἔσοδα ἐκ πωλήσεως ἀγαθῶν Revenue from sales of goods	Λοιπὰ ἐσοδα Other revenue						
2.882	2.372	316	194	2.017	5.589	722	16.440	2	Kastoria
2.436	1.978	346	112	1.202	2.647	178	3.963	4	Kilkis
5.860	5.112	453	296	3.986	7.762	1.334	12.522	—	Kozani
3.487	3.032	300	155	2.532	5.233	660	9.564	56	Pella
4.126	3.251	672	203	2.124	3.451	488	6.831	16	Pieria
7.842	6.163	1.193	486	5.264	8.961	805	15.109	14	Serres
3.527	2.577	212	738	995	2.826	320	2.396	—	Florina
2.384	2.105	49	230	1.411	2.512	32	3.513	5	Khalkidiki
16.496	10.207	2.221	4.068	8.461	16.850	2.197	17.362	36	Thrace
6.758	5.545	509	705	3.949	8.120	1.112	6.151	26	Evros
5.544	2.122	909	2.514	1.792	4.420	514	4.085	4	Xanthi
4.193	2.540	803	850	2.720	4.610	571	7.126	7	Rodopi
55.250	50.566	1.591	3.093	12.587	36.120	7.010	47.541	69	Aegean Islands
20.953	18.760	977	1.216	5.843	18.916	3.049	21.520	—	Dodecanesos
8.370	7.917	92	362	1.656	4.066	2.114	7.543	31	Cyclades
16.974	15.769	339	867	2.998	7.848	514	8.613	23	Lesvos
3.524	3.327	68	130	802	1.965	77	1.151	2	Samos
5.428	4.793	116	520	1.288	3.325	1.256	8.714	13	Chios
35.912	30.520	2.705	2.688	16.889	35.087	4.620	45.024	46	Crete
16.566	14.534	430	1.601	9.495	17.894	2.295	27.204	6	Iraklion
5.207	4.842	53	312	1.342	3.753	364	2.977	1	Lasithi
2.345	2.143	66	136	1.730	2.992	436	3.785	39	Rethimni
11.794	9.001	2.155	639	4.322	10.449	1.526	11.058	—	Canea
1.740	1.509	65	166	—	304	11	—	—	Consular Collecting Office of Alexandria

(1) I.e. : Receipts in favour of third parties, receipts from donations, inheritance etc.

(2) Including receipts effected through Clearing Accountant.



Π: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αὐτῶν

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύριαι πηγαὶ προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —			
			Νοέμβριος November		Ἰαν. — Jan. —	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Γενικὸν σύνολον ἐσόδων	59.807,0	53.130,5	5.815,2	6.316,5	64.911,5	
I. ΕΣΟΔΑ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	51.595,0	45.208,0	4.331,1	3.802,4	58.254,8	
Α'. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων	51.595,0	45.208,0	4.331,1	3.802,4	58.254,8	
1. Ἀμεσοὶ φόροι	9.458,1	8.109,9	251,8	212,1	10.640,4	
α) Φόροι ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος	6.331,6	5.993,0	152,9	143,2	6.104,1	
Φόρος εἰσοδήματος φυσικῶν προσώπων	4.950,0	4.724,0	122,9	114,7	4.930,0	
Φόρος εἰσοδήματος νομικῶν προσώπων	900,7	856,0	24,7	24,5	716,3	
Εἰδικαὶ κατηγορίαι φόρων εἰσοδήματος καὶ ἄλλων προσόδων (1)	480,9	413,0	5,2	4,0	457,8	
β) Φόροι ἐπὶ τῆς περιουσίας	1.056,5	788,0	64,6	38,0	1.152,7	
Φόρος καὶ τέλη κληρονομιῶν	565,0	438,5	53,7	30,4	734,5	
Φόρος καὶ τέλη δωρεῶν καὶ προικῶν	151,5	99,5	10,9	7,6	152,9	
Φόρος κερδῶν ἐκ λαχείων καὶ ἔσοδον ἐκ τῆς κατανομῆς τῶν καθαρῶν κερδῶν τῶν κρατικῶν λαχείων	340,0	250,0	0,0	0,0	265,3	
γ) Ἀμεσοὶ φόροι παρελθόντων ἐτῶν	1.375,4	697,4	6,4	5,6	2.421,9	
δ) Ἀμεσοὶ φόροι ὑπὲρ τρίτων (ΟΓΑ)(2)	512,6	517,5	10,4	10,1	745,2	
ε) Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι (3)	182,0	114,0	17,5	15,1	216,4	
2. Ἐμμεσοὶ φόροι	36.372,4	33.214,2	3.648,5	3.152,0	34.087,0	
α) Τελωνειακὰ ἔσοδα	14.658,6	12.907,0	1.426,4	1.219,7	12.668,6	
Φόροι καὶ τέλη ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν	5.425,0	4.783,0	573,1	434,5	4.731,7	
Τέλη ἐξαγωγῆς	40,0	9,0	1,6	1,0	18,3	
Εἰδικαὶ εἰσφορὰὶ ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων (4)	128,0	123,6	9,8	7,8	90,5	
Φόροι καταναλώσεως ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων	9.065,6	7.991,4	841,9	776,3	7.828,1	
Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς	—	—	0,0	0,0	0,1	
β) Φόροι ἐπὶ τῆς καταναλώσεως	11.163,4	10.811,0	805,9	740,4	9.724,4	
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν	2.590,6	2.400,6	224,3	191,3	2.251,5	
Φόροι καπνοῦ (5)	4.406,0	4.219,0	341,0	331,9	3.829,8	
Φόροι οἰνοπνεύματος καὶ οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν	666,1	725,7	46,4	47,0	556,2	
Φόροι φυλαγωγίας καὶ πολυτελείας	584,0	613,7	55,8	54,1	513,6	
Τέλη μεταφορῶν	2.526,7	2.492,0	105,2	85,3	2.223,9	
Λοιποὶ φόροι καταναλώσεως (6)	390,0	360,0	33,1	30,9	349,4	
γ) Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν	7.562,4	5.549,0	1.247,2	1.036,5	7.937,3	
Μεταβίβασις κεφαλαίων (7)	1.048,1	1.012,3	123,3	97,5	1.177,2	
Χαρτόσημον	6.486,3	4.520,1	1.122,0	937,3	6.738,7	
Λοιποὶ φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν	28,0	16,6	1,9	1,7	21,3	
δ) Ἐμμεσοὶ φόροι παρελθόντων ἐτῶν	1.238,3	623,2	10,8	10,6	2.200,9	
ε) Ἐμμεσοὶ φόροι ὑπὲρ τρίτων (8)	1.749,7	3.324,0	158,3	144,7	1.555,8	
Ἵπὲρ ΟΓΑ	1.177,1	2.760,5	97,0	92,2	1.016,5	
Ἵπὲρ ΤΑΕ - ΤΕΒΕ	377,8	365,0	43,6	36,6	373,8	
Λοιποὶ ὑπὲρ τρίτων	194,9	198,5	17,7	15,9	165,5	
στ) Λοιποὶ ἔμμεσοι φόροι	—	—	—	0,0	—	
3. Ἐπιχειρηματικὴ δρᾶσις τοῦ Κράτους	2.721,7	2.163,8	170,6	176,5	2.126,3	
α) Προσφορὰ ὑπηρεσιῶν	972,1	925,4	75,8	71,8	848,4	
β) Πώλησις ἀγαθῶν	724,4	715,6	59,7	59,7	667,2	
Πώλησις μονοπωλιακῶν ἀγαθῶν	673,3	660,3	49,1	57,4	587,1	
Πώλησις λοιπῶν ἀγαθῶν	51,1	55,3	10,6	2,3	80,1	
γ) Μισθώματα	239,5	164,0	17,7	12,8	191,2	
δ) Συμμετοχὴ εἰς κέρδη διαφόρων ὁργανισμῶν καὶ ἐπιχειρήσεων	298,0	146,0	—	0,0	326,3	
ε) Πρόσοδοι ἐκ κεφαλαίων τοῦ δημοσίου	5,0	11,0	0,0	0,3	6,2	
στ) Λοιπὰ ἔσοδα	482,7	201,8	17,4	31,9	87,0	

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 22.

State revenue by principal sources

Million drachmae at current prices

— Assessed	Εισπραχθέντα — Collected				Principal sources of revenue
— Νοέμβριος — November	Νοέμβριος November		Ιαν. — Νοέμβριος Jan. — November		
1968	1969	1968	1969	1968	
51.619,3	6.352,4	7.045,6	57.709,5	45.242,5	Grand total
45.350,4	4.868,3	4.531,3	51.177,1	39.091,7	I. ORDINARY BUDGET REVENUE
45.337,7	4.868,3	4.531,3	51.177,1	39.078,9	A. From domestic sources
9.350,2	626,0	637,2	8.188,5	7.117,8	1. Direct taxes
5.423,0	395,4	417,6	5.396,5	4.786,7	a) Income taxes
4.207,9	312,0	333,3	4.366,1	3.690,9	Income tax of individuals
728,5	55,3	55,0	670,7	707,2	Income tax of legal entities
486,6	28,1	29,3	359,7	388,7	Special categories of income and other tax (1)
1.066,6	78,9	63,5	979,5	911,9	b) Property taxes
624,0	64,8	51,9	584,5	493,5	Inheritance taxes and dues
139,9	14,1	11,6	129,7	115,8	Taxes and dues on donations and dowries
302,7	0,0	0,0	265,3	302,7	Taxes on lottery winnings and participation in the distribution of the State lottery winnings
2.066,4	90,6	101,4	1.144,3	903,6	c) Back taxes and arrears due
632,7	43,5	39,4	453,6	356,9	d) Taxes in favour of third parties (NCSIA) (2)
161,5	17,6	15,3	214,5	158,6	e) Other direct taxes (3)
30.355,2	3.806,3	3.458,7	31.732,0	28.394,3	2. Indirect taxes
11.312,8	1.386,8	1.342,2	12.288,4	11.167,4	a) Revenue from Custom Offices
4.156,9	404,5	424,4	4.527,9	4.115,9	Import taxes and dues
24,3	1,6	1,0	18,3	24,3	Export dues
90,3	9,6	7,9	90,2	90,3	Special contributions on imported goods (4)
7.041,3	971,0	908,9	7.651,9	6.936,9	Consumption taxes on imported goods
0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	Other import taxes
8.939,3	911,3	824,7	9.103,4	8.378,1	b) Consumption taxes
2.024,4	233,8	198,4	2.238,1	2.010,7	Business turnover tax
3.612,2	351,4	335,0	3.567,8	3.360,5	Tobacco tax (5)
566,6	40,0	47,0	549,7	566,4	Tax on alcohol and alcoholic drinks
504,9	55,5	53,9	512,0	502,6	Recreation and luxury taxes
1.923,1	197,3	161,0	1.890,0	1.641,9	Transport dues
308,1	33,4	29,4	345,8	296,0	Other consumption taxes (6)
6.718,1	1.268,2	1.061,9	7.834,7	6.633,0	c) Transaction taxes
921,4	123,5	99,6	1.168,7	912,0	Transfer of capital (7)
5.763,3	1.142,7	960,6	6.644,7	5.687,0	Tax stamp
33,4	1,9	1,7	21,3	33,4	Other transaction taxes
1.988,3	80,5	80,6	1.015,2	873,4	d) Back taxes and arrears due
1.396,6	159,4	149,3	1.490,3	1.342,4	e) Indirect taxes in favour of third parties (8)
925,1	97,8	94,5	971,8	887,2	In favour of the National Crop and Social Insurance Agency
322,5	44,7	38,8	355,3	306,9	In favour of TAE-TEBE
149,0	16,9	16,0	163,2	148,3	Other taxes in favour of third parties
0,1	—	0,0	—	0,0	f) Other indirect taxes
1.897,2	168,5	184,0	2.075,4	1.858,0	3. Revenue from government entrepreneurship
763,2	76,1	71,1	832,8	749,7	a) Offer of services
667,0	59,9	60,1	662,5	661,2	b) Sales of goods
594,9	49,1	57,4	587,0	594,9	Sales of State Monopoly items
72,1	10,8	2,6	75,6	66,3	Other sales
150,9	14,9	20,6	161,0	131,3	c) Revenue from leases
193,9	—	0,0	326,3	193,9	d) Participation in the profits of various organizations and enterprises
1,7	0,0	0,3	6,1	1,7	e) Revenue from State funds
120,4	17,4	31,9	86,7	120,3	f) Other sources

Footnotes, see page 22.

II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αὐτῶν (συνέχεια)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύρια πηγὰ προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —		
			Νοέμβριος November		Ἰαν. — Jan. —
	1969	1968	1969	1968	1969
4. Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματικά ποινὰ καὶ παράβολα	945,7	751,8	78,0	59,3	2.097,1
α) Προσαυξήσεις	238,3	238,0	43,7	35,3	332,9
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἀμέσων φόρων	43,0	43,5	18,9	13,3	125,2
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	30,7	29,6	4,1	4,1	41,1
Λοιπὰ προσαυξήσεις	164,6	164,9	20,7	17,8	166,6
β) Πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ	233,4	239,8	32,9	29,8	309,4
Ἐπὶ ἀμέσων φόρων	1,1	1,1	0,0	0,0	0,4
Ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	18,3	16,4	1,5	1,8	17,3
Λοιπὰ πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ	214,0	222,3	31,3	28,0	291,8
γ) Παράβολα	50,7	61,2	4,3	4,4	47,8
δ) Προσαυξήσεις, πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ παρελθόντων ἐτῶν	423,3	212,8	(α) — 2,8	(α) — 10,2	1.407,0
5. Λοιπὰ ἔσοδα	1.579,1	954,4	181,7	190,6	2.164,5
Ἀπολήψεις ἐναντὶ γενομένων ἐξόδων	302,5	280,7	80,1	89,5	365,4
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων (9)	311,0	121,5	46,0	1,9	438,7
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων, παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν	6,1	3,1	(α) — 0,0	0,0	8,6
Ἐπιστροφὰι χρημάτων	550,4	301,2	38,1	45,0	302,6
Ἔτερα ἔσοδα	254,6	170,3	19,2	56,1	325,9
Λοιπὰ ἔσοδα παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν	154,5	77,5	(α) — 1,7	(α) — 2,0	723,4
6. Ἔσοδα ἐκ δανείων (10)	518,0	14,0	0,4	11,6	7.139,5
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	—	—	—	0,0	—
Ἐξωτερικὴ βοήθεια διὰ κατανλωτικῶν σκοποῦς	—	—	—	0,0	—
Δάνεια ἐξωτερικοῦ διὰ κατανλωτικῶν σκοποῦς	—	—	—	—	—
II. ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	7.500,0	7.000,0	1.469,3	2.497,9	6.316,0
Α'. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων	5.500,0	5.150,0	1.465,2	1.779,2	4.655,2
Εἰδικὰ ἔσοδα	1.000,0	1.150,0	72,2	79,4	842,0
Ἔσοδα Διυλιστηρίων πετρελαίου	300,0	350,0	35,0	0,0	265,0
Λοιπὰ εἰδικὰ ἔσοδα	700,0	800,0	37,2	79,4	577,2
Δάνεια	4.500,0	4.000,0	1.393,0	1.699,7	3.813,0
α) Ἐντοκα γραμμάτια	2.500,0	2.500,0	—	100,0	2.420,0
β) Δάνειον οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	2.000,0	1.500,0	1.393,0	1.599,7	1.393,0
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	2.000,0	1.850,0	4,0	718,7	1.660,7
Ἐξωτερικὴ βοήθεια	—	40,0	—	5,5	32,1
Δάνεια ἐξωτερικοῦ	2.000,0	1.810,0	4,0	713,2	1.628,6
Ἐπανορθώσεις	—	—	—	0,0	0,1
III. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΕΚ NATO	712,0	922,5	14,8	16,2	340,7
α) Ἔσοδα παρὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἔργα κοινοῦ ἐνδιαφέροντος	700,0	700,0	13,1	6,7	140,8
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἐναντὶ παρεχομένων ὑπηρεσιῶν κλπ.	12,0	22,5	0,1	9,5	183,2
γ) Ἔσοδα ἐκ δωρεᾶν συμβολῆς κρατῶν-μελῶν NATO εἰς ἀμυντικὰς δαπάνας στρατοῦ	—	200,0	1,6	—	16,7

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 22.

(α) Ἡ ἐμφάνισις ἀρνητικῶν ποσῶν ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονός, ὅτι αἱ ἐντὸς τοῦ μηνὸς διαγραφὰι ὑπερέβησαν τὰς βεβαιώσεις κατὰ τὸ ποσὸν τοῦτο.

State revenue by principal sources (continued)

Million drachmae at current prices

— Assessed	Εισπραχθέντα — Collected				Principal sources of revenue
— Νοέμβριος — November	Νοέμβριος November		Ίαν. — Νοέμβριος Jan. — November		
	1968	1969	1968	1969	
1.851,8	95,2	78,7	750,2	564,1	4. Additional taxes, fines, money penalties and extra dues
282,8	35,0	30,5	245,7	184,3	a) Additional taxes
124,4	10,0	9,4	43,9	32,9	Additional direct taxes
33,9	4,1	3,5	36,9	29,9	Additional indirect taxes
124,5	20,9	17,6	164,9	121,5	Other additional taxes
244,2	25,6	24,5	216,4	168,1	b) Fines and money penalties
0,2	0,0	0,0	0,2	0,1	On direct taxes
16,5	1,4	1,5	14,1	11,7	On indirect taxes
227,4	24,2	22,9	202,2	156,2	Other
47,7	4,3	4,4	47,7	47,7	c) Extra dues
1.277,1	30,3	19,4	240,4	164,0	d) Back additional taxes, fines, money penalties and extra dues
1.834,3	172,0	160,7	1.294,3	1.099,0	5. Other revenue
264,6	79,0	90,0	300,8	185,0	Receipts against expenses effected
283,4	45,9	1,9	438,4	283,1	Receipts in favour of third parties ⁽⁹⁾
8,6	0,2	0,1	2,4	2,1	Back receipts in favour of third parties
380,7	36,8	44,7	292,6	370,2	Money returns
271,7	7,1	20,3	198,1	211,3	Receipts from other sources
625,4	3,0	3,7	61,9	47,1	Miscellaneous receipts of previous fiscal years
48,9	0,4	11,6	7.136,6	45,7	6. Loan revenue ⁽¹⁰⁾
12,7	—	0,0	—	12,7	B. From foreign sources
12,7	—	0,0	—	12,7	Foreign aid for consumption purposes
—	—	—	—	—	Foreign loans for consumption purposes
5.877,1	1.469,3	2.498,1	6.191,7	5.758,9	II. REVENUE FROM STATE INVESTMENT PROGRAM
4.431,9	1.465,2	1.779,4	4.531,0	4.313,8	A. From domestic sources
792,1	72,2	79,6	718,0	674,0	Special revenue
300,0	35,0	0,0	265,0	300,0	Revenue from Greek Oil Refineries
492,1	37,2	79,6	453,0	374,0	Other special revenue
3.639,7	1.393,0	1.699,7	3.813,0	3.639,7	Loans
2.040,0	—	100,0	2.420,0	2.040,0	a) Interest bearing treasury bills
1.599,7	1.393,0	1.599,7	1.393,0	1.599,7	b) Economic development loan
1.445,2	4,0	718,7	1.660,7	1.445,2	B. From foreign sources
31,8	—	5,5	32,1	31,8	Foreign aid
1.413,2	4,0	713,2	1.628,6	1.413,2	Foreign loans
0,1	—	0,0	0,1	0,1	Reparations
391,9	14,8	16,2	340,7	391,9	III. NATO SPECIAL REVENUE
151,8	13,1	6,7	140,8	151,8	a) Contribution of member-countries for the construction of works of common interest
240,1	0,1	9,5	183,2	240,1	b) Receipts from member-countries for services rendered etc.
—	1,6	—	16,7	—	c) Receipts from free contribution of NATO member-countries to military defence expenditures

Footnotes, see page 22.

^(a) Negative amounts are due to excess of deletions against assessments within the month.

II: 4. Συνολικοί εισπράξεις υπέρ Κράτους και τρίτων εκ δασμών και λοιπών ειδικών φόρων και εισφορών, κατά κυριώτερα Τελωνεία

Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τελωνεία	Νοέμβριος November		Ιαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Custom Houses
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον Τελωνείων	1.652.177	1.270.987	14.416.808	12.870.643	Total
1. Αθηνών	174.974	165.679	1.727.796	1.688.172	1. Athens
2. Αλεξανδρουπόλεως	2.734	2.124	31.882	21.906	2. Alexandroupolis
3. Βόλου	30.068	34.284	341.090	287.025	3. Volos
4. Έλευσίνος	13.176	15.631	167.297	137.332	4. Eleusis
5. Ήρακλείου	16.336	16.502	178.240	152.224	5. Iraklion
6. Θεσσαλονίκης	468.100	242.721	2.530.283	2.274.313	6. Salonika
7. Καβάλας	6.135	9.641	76.017	72.654	7. Kavala
8. Καλαμάτας	13.794	3.759	97.356	42.160	8. Kalamata
9. Κερκύρας	1.037	668	10.192	13.186	9. Corfu
10. Μυτιλήνης	1.913	2.453	26.884	24.675	10. Mytilini
11. Νικοπόλεως	1.863	3.044	24.445	27.861	11. Nikopolis
12. Πατρών	28.193	28.604	341.126	277.214	12. Patras
13. Πειραιώς	851.684	715.205	8.466.844	7.233.035	13. Piraeus
14. Ρόδου	3.117	2.600	35.556	35.895	14. Rhodes
15. Σάμου	63	102	691	791	15. Samos
16. Σούδας	1.375	791	14.593	9.476	16. Souda
17. Σύρου	471	323	4.277	3.255	17. Syros
18. Χαλκίδος	10.095	6.755	107.522	70.684	18. Khalkis
19. Χανίων	979	796	7.987	11.482	19. Canea
20. Χίου	652	1.660	11.592	15.632	20. Chios
21. Λοιπά Τελωνεία	25.418	17.645	215.138	471.671	21. Other Custom Houses

Υποσημειώσεις πίνακος II: 3.

- (1) "Ητοι: Φόρος και πάγιον τέλος επιχειρήσεων τύπου (Ν.Δ. 3787/1957), φόρος πλοίων (Ν. 1880/1951), φόρος επί των υπό των βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων καταβαλλομένων αποδοχών υπαλλήλων και εργατών, περιεργόμενος εις το Δημόσιον κατά 62,40 % (Α.Ν. 843/1948, ως τροποποιήθη και συνεπληρώθη), ειδικών τέλος 3 % επί του εισοδήματος εξ οικοδομών Περιφέρειας τώως Διοικήσεως Πρωτεύουσας, υπέρ εκτελέσεως νέων έργων υδρεύσεως εξ Ύλης και αποχετεύσεως Πρωτεύουσας κλπ.
- (2) Πρόσθετον ποσοστόν επί του φόρου εισοδήματος φυσικών και νομικών προσώπων υπέρ ΟΓΑ.
- (3) "Εκτακτοί φόροι επί του εισοδήματος και έσοδα εκ του ΚΗ' Ψηφίσματος.
- (4) Ειδική εισφορά επί των εκ της άλλοδαπής εισαγομένων ειδών, εισφορά επί των εκ της άλλοδαπής εισαγομένων εμπορευμάτων, εισφορά επί των εκπροθέσμως εκτελωνιζομένων και εισφορά επί των κινηματογραφικών ταινιών, των εισαγομένων εκ της άλλοδαπής.
- (5) "Ητοι: φόρος επί της καταναλώσεως και επί του παραγομένου καπνού.
- (6) "Ητοι: φόρος επί του καταναλισκόμενου ακαθάρτου πετρελαίου υπό αυτοκινήτων Δ.Χ. περιοχής τώως Δ/σεως Πρωτεύουσας, φόρος επί της καταναλώσεως άμυλοσιροπίου και ειδικός φόρος καταναλώσεως (Ν.Δ. 3829/58). Εισφορά επιβαλλομένη επί της τιμής πωλήσεως βενζίνης (Α.Ν. 2375/402) και υπ' αριθ. 73/49 άγορανομικής διατάξεως.
- (7) Φόρος επί της μεταβιβάσεως ακινήτων, πλοίων και λεωφορείων.
- (8) 1. Υπέρ ΟΓΑ πρόσθετον ποσοστόν επί των τελών χαρτοσήμου, ειδική εισφορά: α) επί των σιγαρέττων, β) επί ειδών εισαγομένων εκ της άλλοδαπής (άρθρ. 11, παρ. 1, εδάφ. ε' και ζ' Ν. 4169/1961), γ) επί των εν τή ήμεδαπή παραγομένων ειδών (άρθρ. 11, παρ. 1, εδάφ. ε' και ζ' Ν. 4169/1961) και δ) ειδική εισφορά επί του ζύθου. 2. Υπέρ ενισχύσεως Τουρισμού και Αθλητισμού και λοιπών τρίτων.
- (9) Έσοδα υπέρ ενισχύσεως Τουρισμού και Αθλητισμού και λοιπών τρίτων.
- (10) Προϊόν συναπτομένων δανείων και χρεολύσια έναντι χορηγηθέντων υπό του Κράτους δανείων.

Footnotes of table II: 3.

- (1) I.e.: Tax and fixed dues of press enterprises provided by the D.L. 3787/1957, tax on ships (Law 1880/1951), tax on the receipts of employees and workers employed by industrial and handicraft enterprises with the 62,40 % of this tax transferred to the State (Emergency Law 843/1948, duly amended), 3 % special dues on leases from buildings within Greater Athens, for the execution of Iliki water supply works, drainage works of Athens etc.
- (2) Additional tax on the income of physical persons and legal entities on account of the National Crop and Social Insurance Agency.
- (3) Extraordinary income tax and receipts according to the KH' decree.
- (4) Special contribution on imported goods, contributions on imported merchandise, on goods not in time cleared from customs, as well as on imported motion-pictures.
- (5) I.e.: Tax on tobacco production and consumption.
- (6) I.e.: Tax on crude oil consumed by motor vehicles of public use within Greater Athens, tax on starch sirup consumed and special consumption tax (D.L. 3829/58); Contribution on selling price of petrol (E.L. 2375/402) and marketing Decree No 73/49.
- (7) Tax on transfers of ships, buses and real estate.
- (8) 1. In favour of the National Crop and Social Insurance Agency, additional tax imposed on tax stamps, special contribution on: a) cigarettes, b) imported goods (article 11, paragr. 1., passage ε' and ζ' L. 4169/1961), c) goods locally produced (article 11, paragr. 1, passage ε' and ζ' L. 4169/1961) and d) beer. 2. In favour of Tourism, Athletics and other third parties.
- (9) In favour of Tourism, Athletics and other third parties.
- (10) Proceeds of loans and amortization against loans granted by the State.

Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς
Sections of the Customs Import Tariff

	Τ Μ Η Μ Α	S E C T I O N	
I	Ζῶα ζῶντα καὶ προϊόντα τοῦ ζωικοῦ βασιλείου	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα τοῦ φυτικοῦ βασιλείου	Vegetable products	II
III	Λίπη καὶ ἔλαια (ζωικά καὶ φυτικά). Προϊόντα τῆς διασπάσεως αὐτῶν. Λίπη βρώσιμα ἐπεξεργασμένα. Κηροὶ ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα τῶν βιομηχανιῶν εἰδῶν διατροφῆς. Ποτά, οἰνοπνευματοῦχα ὑγρά καὶ ὀξος. Καπνὰ	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ὀρυκτὰ	Mineral products	V
VI	Προϊόντα χημικῶν βιομηχανιῶν καὶ τῶν συναφῶν βιομηχανιῶν	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Πλαστικά ὑλαὶ τεχνηταί, αἰθέρες καὶ ἐστέρες τῆς κυτταρίνης, ρητίναι τεχνηταὶ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Καουτσούκ φυσικὸν ἢ συνθετικόν, τεχνητὸν καουτσούκ καὶ τεχνουργήματα ἐκ καουτσούκ	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubber, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, γουναρικά καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Εἶδη ἵπποσκευῆς, σελλοποιίας καὶ ταξιδίου. Τεχνουργήματα ἐκ λεπτῶν δερμάτων. Τεχνουργήματα ἐξ ἐντέρων	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλάνθρακες καὶ τεχνουργήματα ἐκ ξύλου. Φελλὸς καὶ τεχνουργήματα ἐκ φελλοῦ. Τεχνουργήματα ἐκ σπάρτου καὶ καλαθοπλεκτικῆς	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ύλαι χρησιμοποιούμεναι εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ χαρτοῦ. Χάρτης, χαρτόνιον καὶ εἶδη ἐξ αὐτῶν	Paper-making material. Paper and paperboard and articles thereof	X
XI	Ύφαντικά ὑλαὶ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τούτων	Textiles and textile articles	XI
XII	Ύποδηματα, καλύμματα κεφαλῆς, ἀλεξιβρόχια καὶ ἀλεξήλια. Τεχνητὰ ἄνθη καὶ τεχνουργήματα ἐξ ἀνθρωπίνων τριχῶν. Ριπίδια	Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair. Fans	XII
XIII	Τεχνουργήματα ἐκ λίθων, γύψου, τσιμέντου, ἀμιάντου, μαρμαρυγίου καὶ ἀναλόγων ὑλῶν. Προϊόντα κεραμευτικῆς. Ὑάλος καὶ τεχνουργήματα ἐξ ὑάλου	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII
XIV	Μαργαρίται, πολύτιμοι λίθοι καὶ παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα ἐπεστρωμένα διὰ πολυτίμων μετάλλων καὶ εἶδη ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Ἀπομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coins	XIV
XV	Μέταλλα κοινὰ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν μετάλλων τούτων	Base metals and articles of base metals	XV
XVI	Μηχαναὶ καὶ συσκευαί. Ἡλεκτρικὸν ὑλικόν	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	Ὑλικὸν μεταφορῶν	Transport equipment	XVII
XVIII	Ὅργανα καὶ συσκευαὶ ὀπτικῆς, φωτογραφίας καὶ κινηματογραφίας, μετρήσεως, ἐλέγχου, ἀκριβείας. Ὅργανα καὶ συσκευαὶ ἱατροχειρουργικῆς. Ὁρολογιοποιία. Μουσικὰ ὄργανα. Συσκευαὶ καταγραφῆς καὶ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Parts thereof	XVIII
XIX	Ὅπλα καὶ πυρομαχικά	Arms and ammunition	XIX
XX	Ἐμπορεύματα καὶ προϊόντα διάφορα, μὴ κατονομαζόμενα, οὐδὲ ἀλλαχοῦ περιλαμβανόμενα	Miscellaneous manufactured articles, not elsewhere classified	XX
XXI	Ἀντικείμενα τέχνης, συλλογῶν καὶ ἀρχαιοτήτων	Works of art, collectors' pieces, and antiques	XXI

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ένιων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών ⁽¹⁾
 Import duties and taxed value of certain imported articles subject to taxation ⁽¹⁾

Γανουάριος - Νοέμβριος — January - November

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ἀγαθὰ	Ἀξία — Value		Δασμοί Import duties		Articles subject to taxation
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	26.094.008	23.687.225	4.318.151	4.003.021	Total
Σύνολον ἀναγραφομένων ἀγαθῶν ..	11.220.452	10.836.898	(2) 2.322.837	(3) 2.309.281	All commodities
Τρόφιμα	1.676.068	1.862.745	535.567	589.909	Foodstuffs
Κρέατα νωπά καὶ κατεψυγμένα ...	316.772	502.851	58.948	105.748	Meat, fresh and frozen
Γάλα μετὰ ἢ ἀνευ σακχάρους	557.908	530.573	55.245	54.062	Milk, with or without sugar
Μπανάναι	88.196	124.638	76.653	88.218	Bananas
Πέπερι μέλαν καὶ κανελλοπίπερον .	10.192	12.400	31.192	33.047	Black pepper and allspice
Κανέλλα καὶ γαρύφαλλα	4.124	5.076	6.103	8.847	Cinnamon and cloves
Καφὲς καὶ ἐκχυλίσματα καφὲ	270.445	281.116	202.463	193.996	Coffee and coffee extracts
Τέτον	7.647	5.912	10.830	8.638	Tea
Κριθὴ	28.554	28	10.339	3	Barley
Παρασκευάσματα κρεάτων, ἥτοι: ἀλ- λάντια, σαλάμια, χοιρομήρια κλπ.	78.593	88.500	28.752	30.801	Meat preparations, i.e.: sausages, salamis, hams etc.
Κονσέρβαι ἰχθύων, ἥτοι: σαρδέλλαι, τόνοι, σολομοὶ κλπ.	94.328	104.475	21.209	24.037	Fish in tins, i.e.: sardines, tun- nies, salmons etc.
Σάκχαρις	104.636	111.466	12.071	17.556	Sugar
Κακάον εἰς βαλάνους	114.673	95.710	21.762	24.956	Cocoa beans
Ποτὰ καὶ καπνὸς	21.441	20.629	26.634	25.694	Beverages and tobacco
Οὐίσκυ	21.441	20.629	26.634	25.694	Whisky
Πρώται ὕλαι μὴ ἐδωδιμοί, πλὴν καυ- σίμων	1.006.322	944.687	133.155	124.516	Non-edible raw materials (excl. fuel)
Εὐλεία πριστη ἐξ ἐλάτης καὶ πεύκης	652.127	603.593	112.266	104.286	Pine and fir, sawn
Χαρτόμαζα	354.195	341.154	20.889	20.230	Paperpulp
Ὄρυκτά καύσιμα, λιπαντικά καὶ συναφή	229.551	222.729	81.646	136.253	Mineral fuels and greases
Ἀνθρακες, ὀπτάνθρακες, πλίνθοι ...	63.675	57.427	9.578	7.130	Coal, coke, briquettes
Ὄρυκτέλαια	144.892	134.813	30.616	75.173	Mineral oils
Ἀέρια πετρελαίου	20.984	30.489	41.452	53.950	Petrol gases
Χημικὰ προϊόντα	1.619.189	1.486.911	353.936	228.810	Chemical products
Ἵδρογονάνθρακες	40.761	45.028	11.364	8.780	Hydrocarbon
Ἀντιβιοτικά	308.647	269.184	29.950	28.322	Antibiotics
Ἰδιοσκευάσματα	504.042	458.530	153.909	44.707	Chemical preparations
Ἐκχυλίσματα δεψικά προελεύσεως φυτικῆς	7.411	9.929	3.565	4.738	Tanning extracts of vegetable origin
Συνθετικὰ καὶ ὀργανικὰ χρωστικὰ ὕλαι	98.632	92.177	39.348	34.783	Synthetic-organic dyestuffs
Βερνίκια καὶ βερνικοχρώματα	54.665	43.480	16.955	13.397	Varnishes and varnish paints
Σάπωνες καὶ ἀπορρυπαντικά	24.870	23.892	15.648	14.171	Soaps and detergents
Τεχνητὰ καὶ πλαστικὰ ὕλαι	576.969	543.736	82.624	79.465	Artificial and plastic materials
Φύλλα ἐξ ἀναγεννημένης κυτταρίνης (σελοφάν)	3.192	955	573	447	Cellophane paper
Βιομηχανικὰ εἶδη	2.849.003	2.590.723	664.236	650.858	Industrial products
Ἐπίσωτρα καὶ ἀεροθάλαμοι καινουρ- γεῖς	280.360	276.120	63.913	63.635	Tyres and inner tubes
Φύλλα ἐπικολητὰ (contre-plaqués)	43.615	53.100	14.210	17.862	Plywood (contre-plaqués)
Εὐλεία τεχνητὴ ἢ ἀνέσχηματισμένη	13.293	27.009	4.587	8.918	Artificial wood
Πλάκες ἐκ χαρτομάζης	9.914	14.988	3.184	4.302	Slabs of paperpulp
Νήματα ἐκ συνθετικῶν ἢ τεχνητῶν ὕφαντικῶν ἰνῶν	171.221	158.986	41.100	40.055	Yarns of synthetic or artificial textile fibres
Ἵφάσματα ἐκ συνθετικῶν ἢ τεχνητῶν ὕφαντικῶν ἰνῶν	87.239	92.966	46.876	49.576	Fabrics of synthetic or artificial textile fibres
Νήματα ἐξ ἐρίου, βεβαμμένα	351.657	328.853	6.237	5.946	Woollen yarns, dyed
Ἵφάσματα ἐξ ἐρίου ἀμιγῆ ἢ σύμμικτα	157.908	151.354	58.867	57.262	Woollen fabrics, pure or mixed

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ενίων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών⁽¹⁾ (συνέχεια)Import duties and taxed value of certain imported articles subject to taxation⁽¹⁾ (continued)

Γανουάριος - Νοέμβριος — January - November

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Αγαθά	Αξία — Value		Δασμοί Import duties		Articles subject to taxation
	1969	1968	1969	1968	
Υφάσματα βαμβακερά, άμιγ ή σύμ- μικτα	226.430	235.152	97.275	102.324	Cotton fabrics, pure or mixed
Υφάσματα εκ τεχνητών ή συνθετι- κών ύφαντικών ίνών	121.238	101.490	71.974	60.296	Fabrics of artificial or synthetic textile fibres
Βελούδα κλπ.	99.368	74.232	54.636	39.730	Velvet etc.
Κεραμευτικά προϊόντα, ήτοι: πλακί- δια, κύβοι και πλάκες επενδύσε- ως δαπέδου, γανωμένα ή έσμάλ- τωμένα, μονόχρωμα	5.972	14.154	2.766	6.936	Pottery products, i.e.: floor slabs, tiles etc., glazed or enamelled, of one colour
Επιτραπέζια σκεύη και είδη οικια- κής χρήσεως εκ πορσελάνης	30.148	29.911	15.169	17.542	Table and other household serv- ices of porcelain
Ράβδοι εκ σιδήρου ή χάλυβος	416.392	293.641	42.046	27.542	Iron or steel bars
Φύλλα και λαμαρίνες εκ σιδήρου ή χάλυβος	648.800	567.204	81.453	89.916	Iron or steel sheets
Σύρματα εκ σιδήρου ή χάλυβος, γυμνά	47.937	33.144	6.372	4.103	Iron or steel wire, not covered
Εξαρτήματα σωληνώσεων εκ σιδή- ρου ή χάλυβος	56.067	38.520	18.294	12.786	Iron or steel pipe accessories
Θερμάστρες, θερμαγωγοί, μαγειρεία, μη ηλεκτρικά	43.950	64.000	16.910	24.629	Stoves, radiators, cooking ranges, not electric
Ευριστικά λεπίδες	37.494	35.899	18.367	17.498	Razor blades
Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα ..	3.701.225	3.585.793	488.986	511.273	Machinery and transport equipment
Κινητήρες έκρήξεως ή έσωτερικής καύσεως, έμβολοφόροι	190.169	157.372	22.827	18.185	Explosion or internal combustion motors
Ηλεκτρικά ψυγεία οικιακής χρήσεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	110.367	137.706	48.155	60.584	Refrigerators of domestic use, up to 250 kg.
Ηλεκτρικά πλυντήρια οικιακής χρή- σεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	105.474	128.107	32.626	39.155	Electric washing machines of do- mestic use, up to 250 kg.
Ραπτομηχαναί	79.248	71.811	4.528	5.090	Sewing machines
Ηλεκτρικά στήλαι	50.524	54.979	17.551	19.156	Electric batteries
Ηλεκτρικά μαγειρεία άνω των 40 χγρ.	8.148	9.624	4.148	4.855	Electric kitchens, more than 40 kg.
Ηλεκτρικά συσκευαί ένσυρμάτου τη- λεφωνίας και τηλεγραφίας	395.145	444.568	24.296	31.132	Telephony and telegraphy electric apparatus
Ραδιόφωνα	77.163	54.825	20.574	13.957	Radio sets
Φωνογράφοι ηλεκτρικοί και λοιποί	30.634	48.357	7.336	12.112	Gramophones, electric or not
Καλώδια μετά περιβλήματος εκ μο- λύβδου	1.341	3.448	195	501	Leadcoated cables
Γεωργικοί έλκυστήρες	554.554	616.653	34.945	37.440	Agricultural tractors
Αμαξία αυτοκίνητοι έπιβατηγοί ...	958.563	987.871	161.026	182.791	Passenger motor cars
Αμαξία αυτοκίνητοι φορτηγοί	215.567	176.660	35.135	22.191	Trucks
Βάσεις αυτοκινήτων	682.071	476.046	48.270	35.825	Chassis
Μέρη αυτοκινήτων, ήτοι: άξονες, ή- μαξόνια, μειωτήρες κραδασμών και τροχοί	178.590	148.725	16.658	15.293	Motor cars accessories, i.e.: axles, half-axles, shock absorbers and wheels
Αυτοκίνητα ποδήλατα	63.667	69.041	10.716	13.006	Motor cycles
Διάφορα βιομηχανοποιημένα είδη	117.653	122.681	38.677	41.968	Miscellaneous industrial goods
Είδη ύγιεινής	49.814	52.974	18.576	20.798	Sanitation articles
Ωρολόγια θυλακίου και βραχιονος ..	43.549	47.741	13.587	15.386	Wrist and pocket watches
Γραφίδες τύπου μολυβδοκονδύλων .	24.290	21.966	6.514	5.784	Pencils
Λοιπά αγαθά	14.873.556	12.850.327	1.995.314	1.693.740	Others

(1) Δεν περιλαμβάνονται ή αξία και οι εισπραχθέντες δασμοί
εκ των υπό των Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εις τό
έμποριον προϊόντων, περί των ό πίναξ II:12.

(2) Τά 53,8% των συνολικών έξ εισαγωγικών δασμών εισ-
πράξεων.

(3) Τά 57,7% των συνολικών έξ εισαγωγικών δασμών εισ-
πράξεων.

(1) Not including value and duties collected from sales of
products of the Oil Refineries (see table II:12).

(2) 53,8% of total receipts from import duties.

(3) 57,7% of total receipts from import duties.

II: 6. Δασμολογηθείσα αξία, δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές επί εισαχθέντων αγαθών, κατά κατηγορίας της Αναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινόμησης του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΔΕ)

Ιανουάριος - Νοέμβριος

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κατηγορίες ΤΤΔΕ	Αξία δασμολογηθείσα Taxed value		Δασμοί Import duties		Φόρος κύκλου εργασιών (1) Business turnover tax	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον	26.094.008	23.687.225	4.318.151	4.003.021	2.631.418	2.440.313
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα	3.067.404	2.994.641	833.877	817.018	74.437	70.869
1 Ποτά και καπνός	48.333	46.434	48.320	47.128	10.049	8.259
2 Πρώται ύλαι μη έδωδιμοι, πλην καυσίμων	2.732.665	2.467.240	230.875	200.695	215.721	207.364
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	391.821	325.508	97.261	146.349	20.417	34.928
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	106.263	46.849	82.276	16.152	9.354	3.911
5 Χημικά προϊόντα	3.332.362	2.884.944	619.480	464.252	429.121	373.145
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	6.076.546	5.362.257	1.226.402	1.170.115	829.329	741.007
7 Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών	9.241.684	8.502.787	900.646	866.376	883.002	846.752
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	1.092.321	1.052.434	278.044	274.290	159.273	153.636
9 Είδη και συναλλαγαι μη ταξινομημένα κατά κατηγορίας	4.609	4.131	970	646	715	442

Έκατοστιαία κατανομή —

Σύνολον	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα	11,8	12,6	19,3	20,4	2,8	2,9
1 Ποτά και καπνός	0,2	0,2	1,1	1,2	0,3	0,3
2 Πρώται ύλαι μη έδωδιμοι, πλην καυσίμων	10,5	10,4	5,2	5,0	8,2	8,5
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	1,5	1,4	2,3	3,7	0,8	1,4
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	0,4	0,3	1,9	0,4	0,4	0,1
5 Χημικά προϊόντα	12,7	12,1	14,3	11,6	16,2	15,2
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	23,3	22,6	28,4	29,2	31,5	30,3
7 Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών	35,4	35,8	20,9	21,6	33,6	35,0
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	4,2	4,4	6,4	6,8	6,1	6,2
9 Είδη και συναλλαγαι μη ταξινομημένα κατά κατηγορίας	0,0	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1

(1) Περιλαμβάνεται και ό ειδικός φόρος κύκλου εργασιών.

(2) Δέν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5 % ύπέρ των Πανεπιστημίων και οι διάφοροι ύπέρ τρίτων φόροι. Έπίσης, δέν περιλαμβάνονται οι εισπραχθέντες δασμοί και φόροι εκ των ύπό των Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εις τό έμπόριον προϊόντων, περί των ό πίναξ II: 12, καθώς και της σακχάρως έγχωρίου παραγωγής.



Taxed value, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)

January - November

Thousand drachmae at current prices

Φόρος καταναλώσεως και πολυτελείας Luxury and consumption tax		Σύνολον δασμῶν και φόρων (2) Total import duties and taxes		Μέση επιβάρυνσις τῆς ἀξίας ἐπὶ τοῖς % Average charge of value %				SITC commodity categories	
				Ἐκ δασμῶν From Import duties		Ἐκ συνόλου δασμῶν και φόρων From total duties and taxes			
1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968		
903.862	852.391	7.853.431	7.295.725	16,5	16,9	30,1	30,8	Total	
383.241	454.525	1.291.555	1.342.412	27,2	27,3	42,1	44,8	Food and live animals	0
15.854	9.454	74.223	64.841	100,0	101,4	153,6	139,5	Beverages and tobacco	1
610	440	447.206	408.499	8,4	8,1	16,4	16,6	Crude materials inedible, except fuels	2
238.356	142.392	356.034	323.669	24,8	45,0	90,9	99,4	Mineral fuels, lubricants etc.	3
—	2.904	91.630	22.967	77,4	34,5	86,2	49,0	Animal and vegetable oils and fats . .	4
31.740	35.989	1.080.341	873.386	18,6	16,1	32,4	30,3	Chemicals	5
131.633	121.487	2.187.364	2.032.609	20,2	21,8	36,0	37,9	Manufactured goods classified chiefly by material	6
50.657	42.793	1.834.305	1.755.921	9,7	10,2	19,8	20,6	Machinery and transport equipment	7
51.771	42.407	489.088	470.333	25,5	26,1	44,8	44,7	Miscellaneous manufactured articles .	8
—	—	1.685	1.088	21,0	15,6	36,6	26,3	Commodities and transactions not clas- sified according to kind	9

Percent - distribution

100,0	100,0	100,0	100,0	Total			
42,4	53,3	16,4	18,4	Food and live animals 0			
1,7	1,1	0,9	0,9	Beverages and tobacco 1			
0,1	0,1	5,7	5,6	Crude materials inedible, except fuels 2			
26,4	16,7	4,5	4,4	Mineral fuels, lubricants etc. 3			
—	0,3	1,2	0,3	Animal and vegetable oils and fats . . 4			
3,5	4,2	13,8	11,9	Chemicals 5			
14,6	14,2	27,8	27,8	Manufactured goods classified chiefly by material 6			
5,6	5,1	23,3	24,1	Machinery and transport equipment 7			
5,7	5,0	6,2	6,4	Miscellaneous manufactured articles . 8			
—	—	0,2	0,2	Commodities and transactions not classified according to kind 9			

(1) Including the special business turnover tax.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II:12), and from sugar of local production.



II: 7. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί⁽¹⁾, εισπραχθέντες υπό τῶν Τελωνείων, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς

Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Greek Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοί — Import duties				Φόρος κύκλου ἐργασιῶν ⁽²⁾ Business turnover tax ⁽²⁾				Φόροι καταναλώσεως καὶ πολυτελείας Consumption and luxury tax			
	Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον Total	443.039	376.206	4.318.151	4.003.021	249.703	221.945	2.631.418	2.440.313	85.086	70.780	903.862	852.391
I ...	21.312	31.830	227.067	302.408	1.132	1.349	7.239	7.501	8.554	6.078	70.414	67.653
II ...	43.969	39.694	505.064	385.895	1.998	1.830	27.480	27.858	6.891	6.541	116.394	79.509
III ...	49.957	3.472	81.785	16.199	2.592	646	9.795	4.230	—	2	—	17
IV ...	21.127	19.496	199.746	206.652	6.389	5.859	55.357	49.733	14.144	18.021	212.565	316.932
V ...	7.717	12.084	101.550	150.768	2.117	3.279	23.988	38.550	29.039	13.637	238.354	142.391
VI ...	42.296	37.118	505.085	367.472	33.088	28.809	340.286	300.328	3.501	3.527	40.716	34.817
VII ...	21.460	19.271	225.353	205.457	15.987	14.425	168.912	147.972	2.127	2.690	27.235	21.864
VIII ...	2.250	2.133	24.251	19.544	759	827	9.154	6.986	218	350	2.117	2.058
IX ...	16.736	15.957	168.733	169.573	14.513	14.870	146.880	148.140	34	7	71	97
X ...	13.264	12.239	148.580	134.566	8.165	7.954	104.126	95.472	67	33	533	405
XI ...	46.694	43.962	542.434	515.436	25.803	23.532	274.261	259.049	7.844	9.249	95.568	95.570
XII ...	732	1.089	12.111	11.778	293	438	4.289	3.988	27	49	509	464
XIII ...	12.629	11.937	119.579	118.920	6.624	5.823	60.274	55.775	1.636	1.413	13.902	13.781
XIV ...	641	471	4.805	4.395	492	325	3.659	3.190	671	415	3.876	3.496
XV ...	40.545	38.317	397.087	375.454	34.429	32.823	412.230	346.770	557	442	3.287	3.083
XVI ...	51.822	43.511	554.281	528.482	54.252	40.898	561.785	476.844	4.921	4.250	45.977	38.980
XVII ...	32.208	26.298	341.643	333.408	28.888	26.179	306.593	355.593	571	419	4.678	4.983
XVIII ...	9.598	9.192	92.283	92.501	8.117	8.245	82.455	81.460	2.479	2.128	18.088	17.984
XIX ...	598	1.252	6.593	7.031	461	625	3.594	3.684	—	—	—	—
XX ...	7.484	6.883	60.119	57.382	3.604	3.209	29.059	27.188	1.805	1.529	9.578	8.307
XXI ...	—	—	2	—	—	—	2	2	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται οἱ εισπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, καθὼς καὶ τῆς σακχάρου ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(2) Περιλαμβάνεται καὶ ὁ εἰδικὸς φόρος κύκλου ἐργασιῶν.

(1) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), and from sugar of local production.

(2) Including the special business turnover tax.

II: 8. Δασμοί και άξια εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξὺ των

Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

Ἰανουάριος - Νοέμβριος — January - November

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κού Δασμο- λογίου Εισαγωγής Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοί και λοιποί φόροι (1) Import duties and other taxes		Ἀξία εισαγωγῶν — Value of imports				Ἀναλογία δασμολογηθείσης ἄξιας πρὸς ὅλην ἐπὶ τοῖς % Ratio of taxed value to total value %		Ἀναλογία δασμῶν και φόρων πρὸς ἄξίαν Ratio of import duties and taxes to value			
			Ὀλική — Total		Δασμολογηθεῖσα Taxed				Δασμολογηθεῖ- σαν ἐπὶ τοῖς % Of goods taxed %		Ὀλικὴν ἐπὶ τοῖς % Of all imports %	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον Total	7.853.431	7.295.725	42.879.041	37.154.661	26.094.008	23.687.225	60,9	63,7	30,1	30,8	18,3	19,6
I ...	304.720	377.262	2.757.015	2.857.838	1.410.403	1.806.368	51,2	63,2	21,6	20,9	11,1	13,2
II ...	648.938	493.262	1.628.670	944.424	1.324.180	715.026	81,3	75,7	49,0	69,0	39,8	52,2
III ...	91.580	20.446	129.793	50.065	106.627	48.621	82,2	97,1	85,9	42,1	70,6	40,8
IV ...	467.668	573.317	1.025.523	907.607	721.873	694.143	70,4	76,5	64,8	82,6	45,6	63,2
V ...	363.892	331.709	3.447.962	2.765.246	529.390	433.104	15,4	15,7	68,7	76,6	10,6	12,0
VI ...	886.087	702.617	3.274.429	2.874.782	2.718.913	2.374.632	83,0	82,6	32,6	29,6	27,1	24,4
VII ...	421.500	375.293	1.361.718	1.206.288	1.192.532	1.055.618	87,6	87,5	35,3	35,6	31,0	31,1
VIII ...	35.522	28.588	578.481	304.146	206.814	170.939	35,8	56,2	17,2	16,7	6,1	9,4
IX ...	315.684	317.810	1.187.209	1.177.172	1.124.775	1.151.946	94,7	97,8	28,1	27,6	26,6	27,0
X ...	253.239	230.443	1.118.756	1.058.728	831.714	763.664	74,3	72,1	30,4	30,2	22,6	21,8
XI ...	912.263	870.055	2.917.695	2.568.204	2.173.209	2.060.061	74,5	80,2	42,0	42,2	31,3	33,9
XII ...	16.909	16.230	37.332	35.851	36.791	34.862	98,6	97,2	46,0	46,6	45,3	45,3
XIII ...	193.755	188.476	467.919	440.340	422.911	383.623	90,4	87,1	45,8	49,1	41,4	42,8
XIV ...	12.340	11.081	45.335	30.859	22.230	19.801	49,0	64,2	55,5	56,0	27,2	35,9
XV ...	812.604	725.307	3.809.146	3.117.070	3.385.297	2.839.788	88,9	91,1	24,0	25,5	21,3	23,3
XVI ...	1.162.043	1.044.306	8.301.084	7.212.528	6.147.315	4.850.573	74,1	67,3	18,9	21,5	14,0	14,5
XVII ...	652.914	693.984	9.882.598	8.700.323	2.979.064	3.534.900	30,1	40,6	21,9	19,6	6,6	7,8
XVIII ...	192.826	191.945	693.550	690.117	560.051	559.568	80,8	81,1	34,4	34,3	27,8	27,8
XIX ...	10.187	10.715	25.477	36.286	24.619	27.150	96,6	74,8	41,4	39,5	40,0	29,5
XX ...	98.756	92.877	186.076	174.009	175.106	162.820	94,1	93,6	56,4	57,0	53,1	53,4
XXI ...	4	2	3.273	2.778	194	18	5,9	0,6	2,1	0,2	0,1	0,1

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, καθὼς καὶ τῆς σακχαρώους ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(1) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), and from sugar of local production.

II: 9. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, εισπραχθέντες επί δασμολογηθέντων αγαθών, κατά χώραν προελεύσεως αὐτῶν

Import duties and other special taxes and contributions collected, by country of origin of imported goods

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χῶραι προελεύσεως	Δασμοὶ (1) — Import duties (1)				Λοιποὶ φόροι κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν (2) Other import taxes (2)				Country of origin
	Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	
Γενικὸν σύνολον	443.039	376.206	4.318.151	4.003.021	334.789	292.725	3.535.280	3.292.704	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	361.071	292.106	3.346.759	3.130.696	294.306	257.176	3.026.161	2.875.450	EUROPE
Χῶραι ΕΟΚ(3)	183.377	166.731	1.970.793	1.868.898	181.264	173.192	2.032.575	1.857.529	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	15.670	11.276	155.585	143.973	16.208	12.263	159.061	160.144	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	27.534	26.939	267.688	304.360	30.975	26.784	349.960	360.392	France
Γερμανία (Δημ. Ὁμόσ.)	77.942	63.146	827.268	684.362	75.516	64.558	742.976	660.544	Germany (R.F.)
Ἰταλία	45.769	44.690	516.110	540.240	42.659	53.090	603.342	521.433	Italy
Ὁλλανδία	16.462	20.680	204.142	195.963	15.906	16.497	177.236	155.016	Netherlands
Χῶραι ΕΕΕΣ(4)	78.700	64.932	757.249	695.248	54.662	45.203	526.374	485.049	EFTA Countries (4)
Αὐστρία	9.594	6.360	91.717	83.186	7.421	5.794	67.753	62.891	Austria
Δανία	3.917	3.084	39.480	30.292	2.622	1.538	18.289	14.005	Denmark
Ἑλβετία	11.066	10.689	120.677	110.392	8.844	9.087	96.147	95.250	Switzerland
Ἡνωμ. Βασίλειον	44.451	36.797	412.188	365.899	29.755	23.816	279.822	239.445	United Kingdom
Νορβηγία	2.598	3.634	28.449	19.107	804	2.083	12.697	9.826	Norway
Πορτογαλία	1.054	1.115	13.722	14.433	496	487	7.011	6.165	Portugal
Σουηδία	6.020	3.253	51.016	71.939	4.720	2.398	44.655	57.467	Sweden
Ανατ. Εὐρώπη	30.161	36.172	354.590	352.247	46.523	23.998	370.746	412.945	Eastern Europe
Βουλγαρία	1.897	6.831	38.631	65.830	1.789	1.795	14.810	20.060	Bulgaria
Γερμανία Ἀνατολική ..	2.295	3.724	34.052	36.078	2.677	4.082	37.733	42.498	Germany east.
Ε.Σ.Σ.Δ.	4.415	5.239	55.301	56.573	6.708	3.646	108.485	37.730	U.S.S.R.
Οὐγγαρία	6.111	7.425	55.283	60.984	2.154	2.606	24.230	21.303	Hungary
Πολωνία	2.863	2.645	35.631	40.873	6.447	3.986	24.634	148.591	Poland
Ρουμανία	8.286	5.155	75.633	27.812	24.177	1.275	103.933	33.714	Rumania
Τσεχοσλοβακία	4.294	5.153	60.059	64.097	2.571	6.608	56.921	109.049	Czechoslovakia
Λοιπὴ Εὐρώπη	68.833	24.271	264.127	214.303	11.857	14.783	96.466	119.927	Other European Countries
ΑΣΙΑ	32.624	30.006	323.940	303.472	15.678	12.116	179.157	136.549	ASIA
Ἰαπωνία	19.346	15.519	193.050	173.521	12.071	8.767	133.683	102.677	Japan
Ἰσραήλ	3.581	3.356	31.980	33.151	1.359	1.004	22.523	9.018	Israel
Λοιπὴ Ἀσία	9.697	11.131	98.910	96.800	2.248	2.345	22.951	24.854	Others
ΑΦΡΙΚΗ	9.947	7.972	101.388	73.944	11.098	7.522	134.008	77.152	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	470	1.276	7.444	7.559	266	295	2.403	3.044	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	38.925	44.845	538.312	487.284	13.441	15.616	193.431	199.762	AMERICA
Βραζιλία	12.288	14.334	149.131	147.605	83	14	891	848	Brazil
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	21.824	19.977	259.578	222.551	11.955	13.970	163.543	155.157	USA
Λοιπὴ Ἀμερικὴ	4.813	10.534	129.603	117.128	1.403	1.632	28.997	43.757	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθό- ριστοι χῶραι κλπ.)	2	1	308	66	—	—	120	747	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ οἱ φόροι τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, καθὼς καὶ τῆς σακχαρώους ἐγχωρίου παραγωγῆς.
(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.
(3) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.
(4) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἑνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), and from sugar of local production.
(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties.
(3) European Economic Community countries.
(4) European Free Trade Association countries.

II: 9α. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, κατά χώραν προελεύσεως των εισαχθέντων αγαθών

Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of imported goods

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χώροι προελεύσεως	Δασμοί (1) — Import duties (1)				Λοιποί φόροι κατά την εισαγωγή (2) Other import taxes (2)				Country of origin
	Νοέμβριος November		Ιαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Νοέμβριος November		Ιαν. — Νοέμβριος Jan. — November		
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	
Γενικόν σύνολον	101.041	164.312	1.237.137	979.203	85.876	102.030	1.027.259	888.999	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	58.623	70.561	638.397	579.083	68.132	91.699	815.555	797.395	EUROPE
Χώροι ΕΟΚ (3)	38.579	43.496	345.585	373.952	51.371	62.742	517.501	434.620	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	1.596	4.673	20.416	18.108	1.697	5.061	14.308	30.208	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	4.490	5.903	75.914	58.592	5.083	12.175	78.794	57.462	France
Γερμανία (Δημ. Όμοσ.)	14.054	16.617	134.734	154.963	10.452	11.595	90.320	107.010	Germany (F. R.)
Ιταλία	16.137	14.919	92.145	124.629	29.035	32.540	268.210	213.782	Italy
Ολλανδία	2.302	1.384	22.376	17.660	5.104	1.371	65.869	26.158	Netherlands
Χώροι ΕΕΕΣ (4)	5.910	10.354	105.231	120.841	9.032	6.819	86.220	86.926	EFTA Countries (4)
Αυστρία	2.798	1.342	14.866	13.422	1.405	824	7.979	7.238	Austria
Δανία	392	367	4.729	3.648	323	276	2.806	2.413	Denmark
Ελβετία	966	1.570	16.123	11.623	918	1.021	10.525	8.410	Switzerland
Ηνωμ. Βασίλειον	899	5.974	55.305	74.550	5.827	4.061	58.572	54.587	United Kingdom
Νορβηγία	296	262	6.332	1.586	259	93	3.201	1.229	Norway
Πορτογαλία	57	91	643	387	50	37	385	260	Portugal
Σουηδία	502	748	7.233	15.625	250	507	2.752	12.789	Sweden
Ανατ. Ευρώπη	3.791	13.883	87.101	67.372	6.530	21.698	188.858	254.016	Eastern Europe
Βουλγαρία	25	5.534	5.414	12.962	20	1.922	3.992	6.790	Bulgaria
Γερμανία Ανατολική	50	25	3.135	4.904	29	19	2.284	1.211	Germany east.
Ε.Σ.Σ.Δ.	891	3.149	34.791	23.142	1.822	12.363	52.029	143.546	U.S.S.R.
Ουγγαρία	34	757	3.636	2.148	31	564	2.027	1.277	Hungary
Πολωνία	2.182	2.355	17.676	7.932	2.628	71	15.631	2.830	Poland
Ρουμανία	224	1.653	17.067	12.562	1.619	6.606	107.267	97.537	Rumania
Τσεχοσλοβακία	385	410	5.382	3.722	381	153	5.628	825	Czechoslovakia
Λοιπή Ευρώπη	10.343	2.828	100.480	16.918	1.199	440	22.976	21.833	Other European Countries
ΑΣΙΑ	917	35.892	105.609	78.327	8.439	501	43.860	4.100	ASIA
Ιαπωνία	382	577	7.637	3.616	325	378	3.631	2.058	Japan
Ισραήλ	260	236	4.693	1.500	67	40	26.068	718	Israel
Λοιπή Άσία	275	35.079	93.279	73.211	8.047	83	14.161	1.324	Others
ΑΦΡΙΚΗ	7.131	2.215	22.921	10.348	2.549	203	16.361	3.645	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	666	4.530	26.468	24.128	6	—	106	43	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	33.702	51.114	443.539	287.063	6.749	9.627	150.872	83.163	AMERICA
Βραζιλία	569	116	5.703	187	—	—	4	90	Brazil
Ηνωμ. Πολιτείες	14.433	31.520	222.239	143.448	6.518	6.969	149.011	39.985	USA
Λοιπή Αμερική	18.700	19.478	215.597	143.428	231	2.658	1.857	43.088	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (άκαθόριστοι χώροι κλπ.)	2	—	203	254	1	—	505	653	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δεν περιλαμβάνονται οι δασμοί και λοιποί φόροι των υπό των Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εις τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περί ὧν ὁ πίναξ II : 12, τῆς σακχαρώσεως ἔγχωρου παραγωγῆς καὶ τῶν παραλαμβανομένων ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλόας ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

(2) Δεν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χώροι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χώροι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the duties and other taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), from sugar of local production, and from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

II: 10. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές⁽¹⁾, μη εισπραχθέντες υπό τῶν Τελωνείων, λόγω ειδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς

Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the goods, by sections of the Greek Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Ἀξία μὴ δασμολογηθεῖσα Value not subject to taxation				Δασμοὶ μὴ εἰσπραχθέντες Import duties not collected				Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς μὴ εἰσπραχθέντες (2) Other import taxes not collected (2)			
	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον Total	1,577.367	2,149.921	16.785.033	13.467.436	101.041	164.312	1,237.137	979.203	85.876	102.030	1,027.259	888.999
I ...	109.331	174.323	1.346.612	1.051.470	21.316	33.867	261.009	200.156	3	112	521	414
II ...	4.581	86.233	304.490	229.398	1.024	16.721	47.443	37.859	62	180	2.114	528
III ...	843	638	23.166	1.444	434	325	68.341	781	7	3	2.572	38
IV ...	45.912	31.899	303.650	213.464	9.535	2.760	29.124	19.285	4.598	14.353	33.849	46.217
V ...	236.470	677.050	2.918.571	2.332.142	7.913	46.625	208.976	178.728	42.317	51.622	554.174	524.927
VI ...	66.062	40.753	555.516	500.150	12.374	8.207	64.335	71.526	6.632	4.653	47.795	45.203
VII ...	31.638	13.885	169.187	150.670	3.522	768	15.626	19.864	1.461	437	7.303	10.963
VIII ...	28.040	13.886	371.667	133.207	6.062	3.742	58.990	33.682	218	8	2.311	169
IX ...	5.828	2.489	62.435	25.226	267	545	7.457	5.805	609	244	6.425	2.449
X ...	17.873	26.241	287.041	295.064	3.188	3.107	27.483	15.820	1.057	1.184	7.706	5.122
XI ...	67.736	85.336	744.486	508.143	5.968	9.627	55.632	40.760	4.337	2.083	29.245	11.779
XII ...	34	3	541	989	17	2	522	579	6	1	128	178
XIII ...	3.400	2.711	45.007	56.717	881	600	9.414	13.253	749	399	8.995	9.464
XIV ...	11.426	322	23.105	11.058	1	—	355	280	1	—	709	348
XV ...	39.458	32.325	423.850	277.282	7.024	11.525	81.807	70.449	4.632	4.458	45.635	31.346
XVI ...	233.657	221.327	2.153.769	2.361.955	16.054	17.125	155.495	180.984	14.220	14.095	143.485	154.291
XVII ...	658.331	725.323	6.903.534	5.165.423	3.043	6.474	122.754	64.012	2.678	6.285	114.345	25.088
XVIII ...	15.066	13.770	133.499	130.549	1.968	1.954	17.835	16.055	2.008	1.780	17.893	17.338
XIX ...	21	254	858	9.136	5	148	106	3.312	3	42	106	1.018
XX ...	1.123	675	10.970	11.189	445	190	4.433	6.013	278	91	1.948	2.119
XXI ...	537	478	3.079	2.760	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, τῆς σακχαρώσεως ἐγχωρίου παραγωγῆς καὶ τῶν παραλαμβανομένων ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλοῖα εἰς ἑξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(1) Not including the duties and other taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), from sugar of local production, and from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

II: 11. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και ποσότης και αξία αυτών C.I.F., κατά κυρίους τομείς δραστηριότητος τών δικαιούχων άτελείας

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the goods, by main activity sectors of beneficiaries

Ιανουάριος - Νοέμβριος — January - November

Ποσότης εις τόννους

Quantity in tons

Αξία και δασμοί εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως — Value and duties in thousand drachmae at current prices

Κύριοι τομείς δραστηριότητος δικαιούχων άτελείας (1)	Ποσότης Quantity		Αξία Value		Σύνολον δασμών και φόρων (2) Total duties and taxes		Main activity sectors of beneficiaries (4)
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	5.336.526	3.548.034	15.411.244	12.266.514	2.260.081	1.820.279	Total
1. Γεωργία-Κτηνοτροφία- Αλιεία	409.503	296.520	1.080.800	801.354	171.009	136.884	1. Agriculture - Live- stock - Fishing
2. Μεταλλεία	10.494	65.934	163.492	308.378	26.864	51.572	2. Mining
3. Βιομηχανία	4.066.174	2.319.966	4.505.757	3.676.210	706.852	559.213	3. Industry
4. Οικοδομαί και κατα- σκευαί	340	1.030	8.247	6.082	2.264	1.693	4. Buildings and con- structions
5. Ηλεκτρισμός - Φωταέ- ριον	367.829	229.928	245.160	132.833	120.730	77.140	5. Electricity-Gas
6. Ύπηρεσίαι υδάτων	129	975	2.838	6.135	1.013	2.857	6. Water supply
7. Τράπεζαι-Εμπόριον	571	2.925	8.533	8.611	2.921	1.301	7. Banks-Commerce
8. Μεταφοραί	338.253	315.410	6.413.442	5.635.352	468.302	392.811	8. Transport
9. Διοικητικά Δημόσια Ύπηρεσίαι	52.036	207.975	344.812	290.730	139.669	287.687	9. Government adminis- trative services
10. Στρατιωτικά Ύπηρε- σίαι	3.035	1.834	41.862	11.427	14.133	4.387	10. Military services
11. Παιδεία	155	585	42.367	34.338	10.808	8.497	11. Education
12. Θρησκεία	31	40	2.191	236	770	84	12. Religion
13. Ύπηρεσίαι Ιατρικάί και υγειονομικάί	73	168	5.515	5.025	1.989	1.815	13. Medical and sanitary services
14. Κοινωνική αντίληψις και πρόνοια	1.076	2.798	38.421	67.031	16.220	20.827	14. Social welfare
15. Μουσεία - Αρχαιοτήτες -Βιβλιοθήκαι και Όργανο- ισμοί Επιστημονικής Ερεύνης	134	377	31.448	25.524	7.791	6.660	15. Museums-Antiquities -Libraries and Insti- tutes of Scientific Research
16. Ύπηρεσίαι άναψυχής	7	185	899	8.538	267	3.453	16. Recreation services
17. Άθλητισμός	20	258	3.040	3.270	2.015	1.556	17. Athletics
18. Προσωπικάί υπηρεσίαι και Τουρισμός	968	1.182	24.785	22.770	12.021	8.979	18. Personal services and tourism
19. Είδη εισαγόμενα βάσει του Ν.Δ. 2687/53 (πε- ρί προσελκύσεως ξένων κεφαλαίων)	9.289	35.917	1.119.947	213.753	221.724	52.512	19. Items imported under the D. L. 2687/53 (concerning attrac- tion of foreign cap- ital)
20. Λοιπά	76.409	64.027	1.327.688	1.008.917	332.719	200.351	20. Other

Σημ.: Είς τόν πίνακα τούτον δέν περιλαμβάνονται τὰ ἐξ ἀντικει-
μένου απαλλασσόμενα αγαθά.
(1) Βλέπε ἀνάλυσιν κατηγοριῶν δικαιούχων άτελείας εις «Μη-
ναῖον Δελτίον Στατιστικῆς Δημοσίων Οικονομικῶν» μηνός
Ἰουνίου 1962, τόμος IV, ἀριθ. τεύχους 6, σελ. 34-36.
(2) Δέν περιλαμβάνονται ἡ εἰδική εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν
Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐ-
πίσης, δέν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι ἐκ
τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ
ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12, τῆς σακχαρώ-
εως ἐμπορίας παραγωγῆς καὶ τῶν παραλαμβανομένων ἐφοδίων,
τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων
πλόας ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

Note: This table does not include goods not subject to
taxation.

(1) For analysis of exemption beneficiaries see the Month-
ly Statistical Bulletin of Public Finance, June 1962,
Vol. IV, No 6, p.p. 34-36.

(2) Not including the special contribution of 0.5% for
the Universities and various other taxes in favour
of third parties. Excluding also duties and other
taxes collected from the sale of products of the Oil
Refineries (see table II: 12), from sugar of
local production, and from goods taken by vessels
under Greek flag engaged in foreign or mixed
traffic.

Π: 12. Ποσότης, αξία και δασμοί, εισπραχθέντες ή μή, επί τών εκ τής παραγωγής τών Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων

Quantity, value and duties, collected or not, on sales of goods produced by the Oil Refineries

Ποσότης εις τόννους

Quantity in tons

*Αξία, δασμοί και φόροι εις χιλιάδας δραχ. τρεχ. αγοραστικής δυνάμεως — Value, duties and taxes in thousand drachmae at current prices

	Δασμολογηθέντα Subject to duties				Μη δασμολογηθέντα (1) Not subject to duties (1)				
	Νοέμβριος November		Ιαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Νοέμβριος November		Ιαν. - Νοέμβριος Jan. - November		
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον									Total
Ποσότης	264.979	269.050	2.615.597	2.371.167	16.862	94.600	744.889	1.162.426	Quantity
Αξία	194.834	193.803	1.927.676	1.721.006	11.663	56.790	490.351	750.484	Value
Δασμοί	28.720	26.260	316.989	260.297	908	4.785	49.777	64.421	Duties
Φόρος καταναλώσεως .	329.410	342.072	3.575.502	3.246.845	17.712	70.886	693.366	1.132.471	Consumption tax
Φόρος κύκλου εργασιών	2.914	1.277	29.912	23.898	—	149	371	603	Turnover tax
α) Πετρέλ. φωτιστικών									a) Kerosene
Ποσότης	44	8	209	93	638	635	47.478	79.589	Quantity
Αξία	46	8	198	90	662	659	48.889	82.766	Value
Δασμοί	13	2	158	73	158	214	221	1.120	Duties
Φόρος καταναλώσεως .	—	—	—	—	—	—	—	—	Consumption tax
β) Νάφθα, Μοτορίνη									b) Diesel oil
Ποσότης	117.883	121.503	1.049.047	905.283	12.120	26.215	184.347	251.490	Quantity
Αξία	92.709	95.313	823.022	707.920	8.677	20.354	139.887	194.719	Value
Δασμοί	5.322	5.471	47.558	40.803	529	1.258	11.516	13.104	Duties
Φόρος καταναλώσεως .	147.989	152.243	1.273.094	1.115.129	15.068	32.276	228.099	307.041	Consumption tax
γ) Υπολείμματα νάφθης									c) Mazout (crude oil)
Ποσότης	99.000	102.879	976.452	960.991	3.661	57.725	370.747	646.039	Quantity
Αξία	48.275	46.678	435.439	435.754	1.484	25.948	161.133	293.629	Value
Δασμοί	3.377	3.328	43.596	30.947	119	1.870	12.151	21.251	Duties
Φόρος καταναλώσεως .	26.095	25.732	245.675	252.950	915	14.431	90.117	162.045	Consumption tax
δ) Βενζίνη εν γένει									d) Gasoline in general
Ποσότης	34.787	36.941	447.953	414.467	428	7.673	103.809	159.475	Quantity
Αξία	40.857	43.975	535.679	485.254	823	7.930	109.153	158.080	Value
Δασμοί	5.495	5.977	72.101	66.892	76	1.139	21.400	24.359	Duties
Φόρος καταναλώσεως .	155.326	164.097	2.056.733	1.878.766	1.729	24.179	375.150	663.385	Consumption tax
ε) Ασφαλτος									e) Asphalt
Ποσότης	7.122	3.009	78.003	36.024	—	2.263	37.386	24.112	Quantity
Αξία	5.575	2.357	57.076	27.068	—	1.792	29.946	19.171	Value
Δασμοί	331	201	2.926	2.209	—	143	2.436	1.534	Duties
Φόρος κύκλου εργασιών	626	227	5.895	4.720	—	148	354	244	Turnover tax
στ) Αέρια πετρελαίου									f) Petrol gases
Ποσότης	6.143	4.710	63.933	54.309	15	89	1.122	1.721	Quantity
Αξία	7.372	5.652	76.262	64.920	17	107	1.343	2.119	Value
Δασμοί	14.182	11.281	150.650	119.373	26	161	2.053	3.053	Duties
Φόρος κύκλου εργασιών	2.288	1.050	24.017	19.178	—	1	17	359	Turnover tax

Σημ.: Εις τόν ανωτέρω πίνακα περιλαμβάνονται τὰ προϊόντα παραγωγής: α) Ἑλληνικοῦ Κρατικοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου καὶ β) Διυλιστηρίου πετρελαίου Θεσσαλονίκης (ESSO-PAPPAS).

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν παραλαμβανομένων ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλόας ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

Note: The above table includes products of the a) Greek Oil Refinery, and b) of the Salonika Oil Refinery (ESSO-PAPPAS).

(1) Not including the duties and other taxes from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

II: 13. Δηλωθέντα έσοδα και έπ' αυτών φόρος κύκλου εργασιών,
κατά κλάδους δραστηριότητας επιχειρήσεων

Reported earnings and turnover tax thereon, by branch of business activity

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Κλάδοι επιχειρήσεων	Νοέμβριος November		Ιαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Branches of enterprises
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον					Total
Φορολογητέα έσοδα (1)	3.140.927	2.778.492	34.721.209	31.386.837	Taxable earnings (1)
Φόρος	217.264	189.738	2.201.076	2.056.990	Tax
Βιομηχανικοί και βιοτεχνικοί επιχειρήσεις					Industrial and handicraft enterprises
Φορολογητέα έσοδα	2.403.146	2.005.869	21.423.546	18.944.406	Taxable earnings
Φόρος	136.869	118.304	1.145.878	1.071.673	Tax
Επιχειρήσεις ψύχους					Refrigerating enterprises
Φορολογητέα έσοδα	20.645	24.156	188.738	230.427	Taxable earnings
Φόρος	1.213	1.965	13.131	13.445	Tax
Τραπεζικοί επιχειρήσεις					Banks
Φορολογητέα έσοδα	—	151.750	4.609.896	4.465.396	Taxable earnings
Φόρος	—	5.392	164.809	161.347	Tax
ΟΤΕ					Hellenic Telecommunications Organization
Φορολογητέα έσοδα	258.120	221.800	2.850.190	2.607.320	Taxable earnings
Φόρος	18.068	15.526	193.926	182.512	Tax
Ασφαλιστικοί επιχειρήσεις					Insurance companies
Φορολογητέα έσοδα	12	4.625	1.384.617	1.256.364	Taxable earnings
Φόρος	2	314	111.582	109.481	Tax
Μεταφορικοί επιχειρήσεις					Transport enterprises
Φορολογητέα έσοδα	459.004	370.292	4.264.222	3.882.924	Taxable earnings
Φόρος	33.844	26.819	314.009	297.308	Tax
Υπόχρεοι ειδικών περιπτώσεων (2)					Special activities subject to taxation (2)
Φόρος	27.268	21.418	257.741	221.224	Tax

Σημ.: Δεν περιλαμβάνονται τα φορολογητέα έσοδα και ο φόρος κύκλου εργασιών της Περιφέρειας Δωδεκανήσου.

(1) Δεν περιλαμβάνονται τα φορολογητέα έσοδα των κύριων ειδών περιπτώσεων.

(2) Περιλαμβάνονται : σόδα, μέταλλα, ξυλεία έσωτερικής και έξωτερικής προελεύσεως, λευκόν τσιμέντο, δυναμίτις, τρίχα και χόρτον ψηκτρών, βαφικά, υδρογονωμένα έλαια και λίπη, σάκχαρις, άκατέργαστα δέρματα έσωτερικής και έξωτερικής προελεύσεως, καφές, μάρμαρα, ως και οινόπνευμα.

Note: Not including taxable earnings and turnover tax of the Dodecanesos area.

(1) Not including taxable earnings of «special activities subject to taxation».

(2) Including : soda, metals, domestic and foreign timber, white cement, dynamite, hairs and other material for brushes, dye-stuffs, hydrogenated oils and fats, sugar, domestic and foreign hides and skins, coffee, marble and alcohol.

**Π: 14. Ποσότης, αξία και βεβαιωθείς έγγειος φόρος πωληθέντος καπνού,
κατά καπνικά διαμερίσματα**

Ποσότης εις τόννους

*Αξία και φόροι εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Καπνικά διαμερίσματα και προορισμός καπνού	Ποσότης — Quantity				Αξία —	
	Νοέμβριος November		Ιαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Νοέμβριος November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον Ελλάδος	1.164	2.343	70.007	99.578	59.020	61.822
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	1.009	1.254	17.701	16.670	55.465	41.857
Διά την άλλοδαπήν	155	1.089	52.306	82.908	3.555	19.965
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	6	7	17.818	34.584	153	94
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	—	479	1.005	—	—
Διά την άλλοδαπήν	6	7	17.339	33.579	153	94
Κεντρική και Δυτική Μακεδονία	100	473	24.966	35.935	2.636	10.494
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	—	156	474	4	—
Διά την άλλοδαπήν	100	473	24.810	35.461	2.632	10.494
Θεσσαλία και Φθιωτιδωφικός	9	875	6.450	10.733	327	30.428
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	9	809	3.062	4.977	325	29.128
Διά την άλλοδαπήν	—	66	3.388	5.756	2	1.300
Αιτωλκακαρνανία και Ήπειρος	1.042	490	17.104	14.119	55.901	13.578
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	1.000	445	11.764	9.210	55.135	12.727
Διά την άλλοδαπήν	42	45	5.340	4.909	766	851
Πελοπόννησος	—	498	3.272	2.465	1	7.227
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	—	2.240	1.004	1	1
Διά την άλλοδαπήν	—	498	1.032	1.461	—	7.226
Αττικοβοιωτία και Νήσοι	7	—	397	1.742	2	1
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	—	—	—	—	1
Διά την άλλοδαπήν	7	—	397	1.742	2	—

(1) Δεν περιλαμβάνεται ο φόρος 1,98% ύπέρ του Έθνικού Οργανισμού Καπνού. Από του έτους 1962 ο φόρος ούτος αποδίδεται εις τον Οργανισμόν Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ).

(2) Είς την αξίαν ταύτην περιλαμβάνεται και ποσόν 1.765 χιλ. δρχ., αντιπροσωπεύον συμπληρωματικών τίμημα των καπνών έσοδείας 1963, καταβληθέν δυνάμει του άρθρου 8 του Α.Ν. 138/1967.



**Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon,
by tobacco-growing regions**

*Quantity in tons
Value and taxes in thousand drachmae at current prices*

— Value		Φόρος (1) — Tax (1)				Tobacco-growing regions and intended use of tobacco
Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		
1969	1968	1969	1968	1969	1968	
2.302.580	2.955.055	1.746	372	62.124	72.185	Greece, total
734.634	645.971					For domestic consumption
1.567.946	2.309.084					For export
578.556	1.138.352	5	3	12.901	25.293	East. Macedonia and Thrace
11.374	31.906					For domestic consumption
567.182	1.106.446					For export
719.778	906.017	78	311	20.884	24.950	Central and West. Macedonia
5.050	13.454					For domestic consumption
714.728	892.563					For export
204.834	302.105	—	39	5.552	6.851	Thessaly and Phthiotis-Phocis
119.761	(2)182.163					For domestic consumption
85.073	119.942					For export
718.940	515.981	1.660	19	20.767	13.183	Aetolia-Akarnania and Epirus
540.439	387.584					For domestic consumption
178.501	128.397					For export
72.208	53.486	—	—	1.781	1.105	Peloponnesos
58.010	30.863					For domestic consumption
14.198	22.623					For export
8.264	39.114	3	—	239	803	Attica-Boeotia and Islands
—	1					For domestic consumption
8.264	39.113					For export

(1) Not including 1.98 % tax in favour of the National Tobacco Board. From the year 1962 this tax is attributed to the National Crop and Social Insurance Agency.

(2) Incl. also 1.765 thous. drs. representing supplementary value of tobacco of 1963 crop paid according to provisions of Article 8, E.L. 138/1967.



II: 15. Φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων κατά ποιότητας και εισπραχθέντες φόροι
Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon

Σιγαρέττα εις χιλιόγραμμα
 Φόρος εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Cigarettes in kilograms
 Tax in thousand drachmae at current prices

	Νοέμβριος November		Ιαν. - Νοέμβριος Jan. - November		
	1969	1968	1969	1968	
1. Σιγαρέττα	1.319.855	1.319.547	14.906.378	14.547.038	1. Cigarettes
Α'. Κατηγορίας (βασικά)	164.675	174.655	1.898.499	2.046.933	Category A (basic)
Β'. Κατηγορίας (συρταρωτά)	28.401	35.075	316.707	392.039	Category B (common)
Γ'. Κατηγορίας (έξαιρετικά)	211.810	218.738	2.324.568	2.406.964	Category C (extra)
Δ'. Κατηγορίας (ήμιπολυτελείας) ...	210.992	263.980	2.653.237	3.104.510	Category D (semi-luxury)
Ε'. Κατηγορίας (πολυτελείας)	401.949	363.316	4.388.584	3.804.096	Category E (luxury)
ΣΤ'. Κατηγορίας (ύπερπολυτελείας) ..	302.028	263.783	3.324.783	2.792.496	Category F (super luxury)
2. Φόροι (1)	358.960	349.170	4.030.502	3.808.251	2. Taxes collected (1)
α) Καταναλώσεως	338.367	328.561	3.797.750	3.581.266	a) Consumption tax
β) Είσφορά υπέρ 'Οργανισμού Γεωρ- γικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ)	20.593	20.609	232.752	226.985	b) Contribution to the National Crop and Social Insurance Agency

Σημ.: Δέν περιλαμβάνονται αι φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων και ο εισπραχθείς φόρος εις την Δωδεκάνησον.

Note: Excluding the quantities of cigarettes subject to taxation and the tax collected thereon in the Dodecanesos area.

(1) Περιλαμβάνονται άπασαι αι ειδικαι φορολογίαι επί του καταναλισκομένου καπνού.

(1) Including all special taxes on tobacco consumed.



II: 16. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον οἴνοπνεύματος, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων

Production and sale of alcohol and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εις τόνους ἀνύδρου οἴνοπνεύματος
Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale of dry alcohol in tons
Taxes in thousand drachmae at current prices

	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		
	1969	1968	1969	1968	
A. Παραγωγή	664	1.367	12.349	13.901	A. Production
α) Καθαροῦ	295	671	5.529	6.833	a) Pure
β) Ἡμικαθαροῦ	349	679	6.687	6.913	b) Semi-pure
γ) Μετουσιωθέντος ὑπὸ νευτο- ποιῶν	20	17	133	155	c) Denatured by turpentine manufacturers
B. Διάθεσις	1.194	1.133	12.182	12.108	B. Sale
1. Ἐπὶ φόρῳ	1.189	1.132	12.058	11.969	1. Against payment of tax
α) Καθαροῦ	768	730	7.991	7.811	a) Pure
β) Μετουσιωθέντος	421	402	4.067	4.158	b) Denatured
2. Ἀνευ φόρου	5	1	124	139	2. Tax-free
α) Εἰς ποτοποιούς	—	1	4	22	a) To beverage manufacturers
β) Εἰς οἰνοποιούς	5	—	120	116	b) To wine manufacturers
γ) Εἰς Μπενάκειον Φυτοπαθολο- γικὸν Ἰνστιτούτον	—	—	—	1	c) To the Benakion Institute of Phytopathology
Γ. Φόροι	11.945	11.362	125.740	121.382	C. Taxes
1. Ἐπὶ καθαροῦ	11.523	10.959	121.686	117.213	1. On pure alcohol
α) Καταναλώσεως	11.521	10.957	119.870	117.191	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	2	2	1.816	22	b) Forced loan tax
2. Ἐπὶ μετουσιωθέντος	422	403	4.054	4.169	2. On denatured alcohol
α) Καταναλώσεως	421	402	4.043	4.158	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	1	1	11	11	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι ποσό-
τητες οἴνοπνεύματος, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ αὐτῶν
φόροι, εἰς τὴν Περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Excluding the quantities of alcohol produced and
sold and the taxes collected thereon in the Dodeca-
nesos area.

II: 16a. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων

Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εις χιλιόγραμμα ἀνύδρου οἴνοπνεύματος
Φόροι εις δραχμὰς τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale of dry alcohol in kilograms
Taxes in drachmae at current prices

	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		
	1969	1968	1969	1968	
A. Παραγωγή	—	—	12.815	36.739	A. Production
B. Διάθεσις	5.274	2.163	21.141	19.690	B. Sale
α) Ἐπὶ φόρῳ	5.274	1.976	20.741	9.681	a) Against payment of tax
β) Ἐπὶ ἐγγυήσει	—	187	400	10.009	b) On guarantee
Γ. Φόροι	39.570	14.827	155.699	72.645	C. Taxes
α) Καταναλώσεως	39.556	14.821	155.633	72.613	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	14	6	66	32	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι πο-
σότητες ἀποστάγματος οἴνου, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ
αὐτῶν φόροι, εἰς τὴν Περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Excluding the quantities of wine distillate produced
and sold and the taxes collected thereon in the Do-
decannesos area.

II: 16β. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ὀξους, σταφιδίνης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εἰσπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου

Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup

Παραγωγή καὶ διάθεσις εις τόνον
Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in tons
Taxes in thousand drachmae at current prices

	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		
	1969	1968	1969	1968	
1. Βύνη					1. Malt
Παραγωγή	995	690	7.613	9.798	Production
Διάθεσις	608	643	11.335	13.540	Sale
α) ἐγχωρίου παραγωγῆς	375	437	7.233	9.218	a) home production
β) εἰσπραχθείσης ἐξ ἀλλοδαπῆς	233	206	4.102	4.322	b) imported
Φόρος	19.139	20.245	357.047	426.470	Tax
Εἰσφορά ὑπὲρ ΟΓΑ	3.038	3.214	56.675	67.694	Contribution in favour of NCSIA
2. Ἀμυλοσιρόπιον					2. Starch sirup
Παραγωγή	1.408	1.358	13.886	14.623	Production
Διάθεσις	1.408	1.358	13.886	14.623	Sale
Φόρος	1.408	1.358	13.886	14.623	Tax
3. Ζύθος					3. Beer
Παραγωγή	3.486	3.590	57.019	77.989	Production
Διάθεσις (1)	3.989	3.594	69.673	81.329	Sale (1)
4. Ὄξος (2)					4. Vinegar (2)
Παραγωγή	208	270	2.546	2.814	Production
Διάθεσις	253	252	2.651	2.947	Sale
5. Σταφιδίνη					5. Currant pulp
Παραγωγή	237	299	2.561	3.631	Production
Διάθεσις	219	297	2.585	3.675	Sale
6. Ζύμαι ἀρτοποιίας					6. Yeast
Παραγωγή	393	385	3.575	4.017	Production
Διάθεσις	381	392	4.135	4.224	Sale

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ αἱ διατεθεῖσαι ποσότητες τῶν ὡς ἄνω προϊόντων, ὡς καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν εἰσπραχθέντες φόροι, εἰς τὴν Περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἐξαχθεῖσαι εἰς ἀλλοδαπὴν ποσότητες, ὡς καὶ αἱ διατεθεῖσαι πρὸς ἐφοδιασμὸν πλοίων ὑπὸ Ἑλληνικὴν ἢ ξένην σημαίαν.

(2) Περιλαμβάνεται μόνον τὸ ὄξος, τὸ παραγόμενον ὑπὸ ὀξοποιῶν κατεργαζομένων ξηρὰν σταφίδα.

Note: Not including produced and further disposed quantities of the above goods and taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

(1) Including also quantities exported abroad and quantities used for the supply of ships under Greek and foreign flags.

(2) Including only vinegar produced by vinegar manufactures processing currants.



II: 17. Διατεθέντα εισιτήρια, κατά κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων, και εισπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπὴ Χώρα

Tickets sold by kind of public show, and taxes collected thereon.
Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country

Φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Taxes in thousand drachmae at current prices

	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		
	1969	1968	1969	1968	
A'. ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ					A. TICKETS
Σύνολον Χώρας	12.840.265	13.018.403	138.297.140	137.054.597	Greece, total
1) Θεάτρων πρόζας	348.463	284.007	2.687.373	2.415.989	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	106.769	178.689	2.265.679	1.516.875	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	11.608.947	11.792.798	124.313.692	125.883.909	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	776.086	762.909	9.030.396	7.237.824	4) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	6.633.047	6.830.216	71.222.111	75.392.827	Greater Athens
1) Θεάτρων πρόζας	207.748	198.793	1.376.626	1.404.872	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	63.060	112.755	1.934.750	1.016.449	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	5.864.196	6.032.845	62.675.678	68.185.670	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	498.073	485.823	5.235.057	4.785.836	4) Other shows
Λοιπὴ Χώρα	6.207.218	6.188.187	67.075.029	61.661.770	Rest of the Country
1) Θεάτρων πρόζας	140.745	85.214	1.310.747	1.011.117	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	43.709	65.934	330.929	500.426	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	5.744.751	5.759.953	61.638.014	57.698.239	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	278.013	277.086	3.795.339	2.451.988	4) Other shows
B'. ΦΟΡΟΣ					B. TAX
Σύνολον Χώρας	45.935	45.839	421.869	414.543	Greece, total
1) Ὑπὲρ Κράτους	36.944	36.634	338.063	334.608	1) In favour of the State
α) Θεάτρων πρόζας	970	817	7.165	7.149	a) Prose theatres
β) Θεάτρων μουσικῶν	409	420	4.231	3.254	b) Musical theatres
γ) Κινηματογράφων	33.415	32.857	304.659	303.645	c) Cinemas
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	2.150	2.540	22.008	20.560	d) Other shows
2) Ὑπὲρ τρίτων	8.991	9.205	83.806	79.935	2) In favour of third parties
α) Θεάτρων πρόζας	234	200	1.751	1.695	a) Prose theatres
β) Θεάτρων μουσικῶν	101	97	888	791	b) Musical theatres
γ) Κινηματογράφων	8.125	8.277	75.683	71.880	c) Cinemas
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	531	631	5.484	5.569	d) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	27.350	28.131	244.775	253.167	Greater Athens
1) Ὑπὲρ Κράτους	21.897	22.515	195.569	204.374	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	5.453	5.616	49.206	48.793	2) In favour of third parties
Λοιπὴ Χώρα	18.585	17.708	177.094	161.376	Rest of the Country
1) Ὑπὲρ Κράτους	15.047	14.119	142.494	130.234	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	3.538	3.589	34.600	31.142	2) In favour of third parties

**II: 18. Άριθμός, αξία και εισπραχθείς φόρος μεταβιβασθέντων ακινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατά γεωγραφικά διαμερίσματα**

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

	Άριθμός — Number				Άξια —	
	Νοέμβριος November		Ιαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Νοέμβριος November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον Ελλάδος	20.096	18.582	206.416	187.462	1.720.253	1.376.007
Οικόπεδα	4.569	4.211	48.504	43.894	353.123	248.095
Οικοδομαί	1.421	1.560	16.232	16.143	189.282	248.494
Διαμερίσματα	3.479	2.679	32.384	25.559	854.886	620.617
Άγροκτήματα	10.627	10.132	109.296	101.866	322.962	258.801
Περιφέρεια Πρωτευούσης	5.787	4.877	57.396	46.826	1.050.899	845.921
Οικόπεδα	2.700	2.139	26.872	20.945	260.160	161.788
Οικοδομαί	329	427	4.020	3.723	88.913	167.043
Διαμερίσματα	2.526	1.957	23.123	18.157	679.627	498.880
Άγροκτήματα	232	354	3.381	4.001	22.199	18.210
Δοτική Στερεά Ελλάς και Εύβοια	4.011	3.996	41.966	41.313	134.633	102.253
Οικόπεδα	390	466	4.142	4.079	17.024	13.562
Οικοδομαί	144	195	1.991	2.027	14.198	13.380
Διαμερίσματα	28	17	287	140	6.024	3.137
Άγροκτήματα	3.449	3.318	35.546	35.067	97.387	72.174
Πελοπόννησος	3.067	2.688	29.060	25.701	116.132	83.051
Οικόπεδα	495	331	4.045	3.770	17.693	16.121
Οικοδομαί	230	198	2.712	2.564	16.618	14.139
Διαμερίσματα	106	48	720	518	17.584	5.576
Άγροκτήματα	2.236	2.111	21.583	18.849	64.237	47.215
Ίονιοι Νήσοι	295	237	3.194	3.153	15.322	9.118
Οικόπεδα	36	27	497	441	672	1.370
Οικοδομαί	33	28	452	488	2.481	2.128
Διαμερίσματα	33	10	290	197	6.308	1.572
Άγροκτήματα	193	172	1.955	2.027	5.861	4.048
Ήπειρος	433	473	5.282	4.915	14.768	19.464
Οικόπεδα	68	34	789	586	2.392	1.369
Οικοδομαί	55	47	517	518	4.649	5.756
Διαμερίσματα	16	1	154	82	3.552	1.035
Άγροκτήματα	294	391	3.822	3.729	4.175	11.304
Θεσσαλία	1.111	1.355	11.562	10.890	49.731	50.885
Οικόπεδα	239	286	3.071	2.936	10.518	11.241
Οικοδομαί	96	93	1.006	1.045	9.452	5.290
Διαμερίσματα	42	31	408	235	10.218	6.135
Άγροκτήματα	734	945	7.077	6.674	19.543	28.219
Μακεδονία	2.705	2.396	27.844	28.312	198.966	179.504
Οικόπεδα	354	533	5.304	6.689	18.423	23.789
Οικοδομαί	125	178	1.667	1.917	12.623	15.724
Διαμερίσματα	720	611	7.251	6.147	129.849	103.462
Άγροκτήματα	1.506	1.074	13.622	13.559	38.071	36.529
Θράκη	529	454	5.086	4.199	8.996	16.955
Οικόπεδα	40	65	540	609	1.431	2.147
Οικοδομαί	41	60	447	529	2.954	4.030
Διαμερίσματα	2	1	74	17	250	200
Άγροκτήματα	446	328	4.025	3.044	4.361	10.578

**Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis
of returns, by geographic regions**

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος ⁽¹⁾ — Tax ⁽¹⁾				
Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		
1969	1968	1969	1968	1969	1968	
17.682.648	12.736.668	134.705	104.300	1.264.150	1.037.961	Greece, total
3.844.169	2.566.350	31.880	20.955	277.251	214.818	Sites
2.347.858	1.708.120	13.920	17.551	150.228	133.339	Buildings
8.139.663	5.747.605	66.920	46.850	613.514	504.965	Apartments
3.350.958	2.714.593	21.985	18.944	223.157	184.839	Farms
10.368.699	7.215.278	88.120	65.782	796.716	643.124	Greater Athens
2.649.503	1.666.791	25.760	14.949	203.117	152.617	Sites
1.064.081	851.573	7.200	11.503	78.973	66.385	Buildings
6.383.270	4.499.181	53.819	37.669	493.602	404.617	Apartments
271.845	197.733	1.341	1.661	21.024	19.505	Farms
1.561.933	1.066.553	10.338	7.928	103.457	84.042	Rest of Central Greece and Euboea
194.672	129.283	1.104	993	13.098	10.989	Sites
170.803	119.949	1.037	1.087	9.879	8.976	Buildings
70.655	26.494	495	242	4.009	2.046	Apartments
1.125.803	790.827	7.702	5.606	76.471	62.031	Farms
1.180.622	1.013.842	8.658	7.238	79.488	74.305	Peloponnesos
182.590	201.069	1.288	1.378	12.479	12.544	Sites
221.772	207.929	1.440	1.238	15.779	16.795	Buildings
140.842	101.070	1.603	1.042	9.860	9.439	Apartments
635.418	503.774	4.327	3.580	41.370	35.527	Farms
216.363	129.818	1.164	639	13.236	10.061	Ionian Islands
22.291	16.443	103	106	1.272	1.252	Sites
67.208	35.646	227	156	3.618	2.926	Buildings
56.169	31.641	422	102	3.548	2.495	Apartments
70.695	46.088	412	275	4.798	3.388	Farms
197.079	155.447	1.037	1.238	12.403	10.251	Epirus
38.662	31.028	198	94	2.351	2.189	Sites
47.199	38.427	351	571	3.517	3.020	Buildings
35.116	16.062	225	32	1.936	1.040	Apartments
76.102	69.930	263	541	4.599	4.002	Farms
544.000	382.002	3.602	3.639	40.149	30.431	Thessaly
131.839	95.780	764	887	9.845	7.489	Sites
102.903	84.218	675	452	8.128	6.979	Buildings
103.001	51.100	538	554	7.001	4.714	Apartments
206.257	150.904	1.625	1.746	15.175	11.249	Farms
2.327.228	2.012.249	14.644	12.023	150.751	129.503	Macedonia
409.678	266.152	1.329	1.582	21.917	16.484	Sites
177.248	152.557	921	911	12.843	12.153	Buildings
1.326.756	1.008.068	9.641	7.141	91.878	79.626	Apartments
413.546	585.472	2.753	2.389	24.113	21.240	Farms
152.922	101.075	651	1.412	10.661	8.007	Thrace
23.016	15.892	129	144	1.173	1.231	Sites
36.259	31.152	179	378	2.614	2.570	Buildings
4.956	2.836	24	1	330	180	Apartments
88.691	51.195	319	889	6.544	4.026	Farms

**II: 18. Ἀριθμός, ἀξία καὶ εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα (συνέχεια)**

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

	Ἀριθμὸς — Number				Ἀξία —	
	Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Νοέμβριος November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Νῆσοι Αἰγαίου	1.053	968	11.208	10.842	63.026	35.658
Οικόπεδα	143	207	1.658	2.443	14.122	11.177
Οικοδομαὶ	209	204	2.235	2.201	26.404	10.068
Διαμερίσματα	6	3	74	59	1.474	620
Ἀγροκτῆματα	695	554	7.241	6.139	21.026	13.793
Κρήτη	1.105	1.138	13.818	11.311	67.780	33.198
Οικόπεδα	104	123	1.586	1.396	10.688	5.531
Οικοδομαὶ	159	130	1.185	1.131	10.990	10.936
Διαμερίσματα	—	—	3	7	—	—
Ἀγροκτῆματα	842	885	11.044	8.777	46.102	16.731

(1) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ εἰδικὴ εἰσφορὰ ὑπὲρ τῆς Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας.

Ἐκ τοῦ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς δηλώσεως εἰσπραττομένου φόρου ἀποδίδονται : α) εἰς τὸ Ταμεῖον Συντάξεως Νομικῶν ποσοστὸν 10 %, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ β) εἰς τὸ Ταμεῖον Ἐθνικῆς Ὀδοποιῆας ποσοστὸν 2,5 %, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.



**Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis
of returns, by geographic regions (continued)**

Thousand drachmae at current prices

Thousana drachmae at current prices

— Value		Φόρος ⁽¹⁾ — Tax ⁽¹⁾				
Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November		
1969	1968	1969	1968	1969	1968	
677.955	362.498	3.245	2.149	29.366	25.516	Aegean Islands
92.222	63.945	555	337	5.835	4.407	Sites
356.712	116.264	1.012	629	8.779	8.235	Buildings
18.148	10.865	153	67	1.267	777	Apartments
210.873	171.424	1.525	1.116	13.485	12.097	Farms
455.847	297.906	3.246	2.252	27.923	22.721	Crete
99.696	79.967	650	485	6.164	5.616	Sites
103.673	70.405	878	626	6.098	5.300	Buildings
750	288	—	—	83	31	Apartments
251.728	147.246	1.718	1.141	15.578	11.774	Farms

(1) Including special contribution in favour of Fire Brigade.

Out of the tax collected on the basis of returns : a) 10% for the Lawyers' Pension Fund is deposited in special account with the Bank of Greece, and b) 2,5% for the National Road-making Fund is deposited in special account with the Bank of Greece.



II: 19. 'Οριστικοποιηθείσαι υπό τῶν Οικονομικῶν Ἐφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, ἀνεξαρτήτως χρόνου ὑποβολῆς τῆς δηλώσεως, μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὁριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα

Declarations regarding transferred real estate, irrespective of time of declaration, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions

Ἰανουάριος - Νοέμβριος — 1969 — January - November

Ἀξία καὶ φόρος εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value and tax in thousand drachmae

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα	Ἀριθμὸς δηλώσεων Number of decla- rations	Ἀξία — Value		Φόρος — Tax		Geographic regions
		Δηλώσεως Declared	Ὅριστικὴ Final	Δηλώσεως Declared	Ὅριστικὸς Final	

α) Ὅριστικοποίησις λόγω μὴ ἀσκήσεως ἐνστάσεως
a) Declarations definitive because of lack of objection

Σύνολον	28.266	898.722	1.083.358	54.743	73.305	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	2.387	136.607	237.841	10.125	22.015	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	4.516	106.254	133.196	6.834	9.151	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	6.506	219.959	228.247	9.138	9.988	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	346	12.362	16.928	628	797	Ionian Islands
Ἠπειρος	120	3.903	4.343	236	277	Epirus
Θεσσαλία	3.293	121.735	128.263	6.159	6.548	Thessaly
Μακεδονία	3.334	63.884	93.223	3.726	6.273	Macedonia
Θράκη	434	28.082	29.552	2.553	2.427	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	1.111	47.731	52.440	2.590	2.974	Aegean Islands
Κρήτη	6.219	158.205	159.355	12.754	12.855	Crete

β) Ὅριστικοποίησις κατόπιν συμβιβασμοῦ
b) Declarations definitive after a compromise

Σύνολον	99.660	6.941.002	11.479.309	650.762	1.091.256	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	33.747	4.357.455	6.698.426	415.042	665.487	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	26.366	697.457	1.568.254	58.443	125.340	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	9.218	370.509	653.415	31.653	55.565	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	1.368	110.171	188.833	10.231	15.464	Ionian Islands
Ἠπειρος	1.181	55.507	109.295	4.606	8.953	Epirus
Θεσσαλία	5.445	256.297	426.545	22.712	41.148	Thessaly
Μακεδονία	13.999	762.146	1.263.988	80.316	132.721	Macedonia
Θράκη	919	36.531	62.375	3.257	5.334	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	4.939	187.234	318.184	15.877	25.654	Aegean Islands
Κρήτη	2.478	107.695	189.994	8.625	15.590	Crete

γ) Ὅριστικοποίησις βάσει ἀποφάσεων φορολογικῶν δικαστηρίων
c) Declarations definitive after resolution of the taxation court

Σύνολον	7.042	958.142	1.577.130	81.524	137.996	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	3.509	782.297	1.213.005	66.465	109.383	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	658	30.684	110.659	2.577	7.379	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	1.978	66.973	86.593	4.322	6.676	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	45	5.177	7.448	297	557	Ionian Islands
Ἠπειρος	23	1.294	3.024	100	252	Epirus
Θεσσαλία	170	14.813	41.216	1.166	3.113	Thessaly
Μακεδονία	384	30.517	64.502	3.173	6.340	Macedonia
Θράκη	32	3.638	6.083	383	580	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	104	15.882	26.809	1.064	2.284	Aegean Islands
Κρήτη	139	6.867	17.791	1.977	1.432	Crete

II: 20. Ποσότης και αντίτιμον πωληθέντων αγαθών Κρατικού Μονοπωλίου
Quantity and value of State Monopoly goods sold

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ἀγαθὰ	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Goods
	1969	1968	1969	1968	
1. Ἄλας					1. Salt
Ποσότης (τόννοι)	9.364	9.935	91.141	93.539	Quantity (tons)
Ἀξία	11.024	11.178	105.369	104.450	Value
2. Φωτιστικὸν πετρέλαιον					2. Kerosene
Ποσότης (τόννοι)	5.403	8.872	75.672	84.170	Quantity (tons)
Ἀξία	17.291	28.390	242.091	268.635	Value
3. Πυρεῖα					3. Matches
Ποσότης (κυτῖα)	18.661.560	18.439.975	205.587.741	194.804.044	Quantity (boxes)
Ἀξία	16.795	16.596	185.527	175.324	Value
4. Παιγνιόχαρτα					4. Play - cards
Ποσότης (δεσμίδες)	107.835	107.317	863.719	718.038	Quantity (packs)
Ἀξία	3.670	3.277	28.534	23.764	Value
5. Σιγαρόχαρτον					5. Cigarette paper
Ποσότης (φυλλάδια 50 φύλλων)	791.334	928.426	9.523.215	11.013.618	Quantity (packs of 50 sheets)
Ἀξία	475	557	5.714	6.608	Value



II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ

Analysis of revenue from foreign sources

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Revenue
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	18,7	734,9	2.532,5	2.379,6	Total
I. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΩΡΕΑΣ	1,6	5,5	228,2	31,4	I. GRANTS
A. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας	1,6	—	211,6	0,7	A. For defence expenditures
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δημόσιον—λογ/σμός δραχμῶν βοήθειας	—	—	—	—	a) Greek State account—aid account in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
δ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ὑπαστουροφυλακίου ΗΠΑ (διὰ καύσιμα)	—	—	—	—	d) Account of USA Treasury (for fuels)
2. Ἔσοδα ἐκ δωρεᾶς συμβολῆς NATO εἰς ἀμυντικὰς δαπάνας στρατοῦ	1,6	—	(7)211,6	(1)0,7	2. Receipts from NATO grants for the army defence expenditures
B. Δι' ἐπενδύσεις	—	5,5	16,6	18,0	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	1,5	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δημόσιον—λογ/σμός δραχμῶν βοήθειας	—	—	—	1,5	a) Greek State account—aid account in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
2. Διεθνῶν ὁργανώσεων	—	5,5	16,6	16,5	2. International Organizations
α) Εἰσφορά NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	—	3,4	3,4	a) NATO assistance for fellowships awarded to Greeks
β) Συμμετοχὴ Ὑπάρχης Ἀρμοστείας ΟΗΕ εἰς ἀποκατάστασιν διεθνῶν πρόσφυγων	—	5,5	13,2	13,1	b) Contribution of the UNO High Commissioner to the rehabilitation of international refugees
Γ. Διὰ λοιποὺς σκοποὺς (FAS)	—	—	—	12,7	C. For other purposes (FAS)
Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	12,7	Account FAS
II. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΑΝΕΙΟΥ	3,9	713,2	1.764,0	1.667,1	II. LOANS
A. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας	—	—	—	—	A. For defence expenditures
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	b) Account FAS
B. Δι' ἐπενδύσεις	3,9	713,2	1.764,0	1.667,1	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	27,1	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	b) Account FAS
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ «Ἑλληνικὸν Δημόσιον—Λογ/σμός Δραχμῶν Τίτλου IV. —N. 480 ΗΠΑ»	—	—	(2)27,1	—	c) Greek State account—Account in drs. Title IV—N. 480 USA
2. Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	2. German Government
Δάνεια καὶ πιστώσεις	—	—	—	—	Loans and credits
3. Λοιπὰ δάνεια καὶ πιστώσεις Ἐξωτερικοῦ (Μέσω Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν καὶ Ὁργανισμῶν)	0,1	—	45,2	299,3	3. Other foreign loans and credits (Through Greek Banks and Organizations)

II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ (συνέχεια)

Analysis of revenue from foreign sources (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Revenue
	1969	1968	1969	1968	
4. Διεθνῶν ὀργανώσεων	0,1	—	193,2	103,4	4. International Organizations
α) Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως	—	—	—	4,3	a) Development Loans Fund
β) Συμβουλίου Εὐρώπης	0,1	—	50,3	—	b) European Council
γ) Ὁργανισμοῦ Διεθνούς Ἀναπτύξεως ..	—	—	—	—	c) International Development Organization
δ) Εὐρωπαϊκῆς Τραπεζῆς Ἐπενδύσεων ..	—	—	(8)142,9	(3)99,1	d) European Investment Bank
5. Προϊὸν δανείων βάσει διμερῶν Συμφωνιῶν	—	—	600,0	—	5. Proceeds of loans on the basis of bilateral agreements
6. Προϊὸν δανείων μέσω Κονσόρτιουμ ...	—	1,7	16,1	(4)247,5	6. Proceeds of loans through the Consortium
7. Προϊὸν δανείων ἐξωτερικοῦ	—	598,9	1,7	(5)606,2	7. Proceeds of foreign loans
8. Προϊὸν δανείων ἐξωτερικοῦ Ἀναδόχων Ἐταιριῶν Ἐργῶν Ἐπενδύσεων	3,7	112,6	880,7	410,7	8. Proceeds of foreign loans of contractors of investment works
III. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΡΟ-Ι-ΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΤΙΤΛΩΝ	—	—	—	0,5	III. RECEIPTS FROM CREDIT DEEDS
IV. ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ	—	—	0,1	—	IV. REPARATIONS
V. NATO	13,2	16,2	540,2	680,6	V. NATO
α) Εἰσφορὰ κρατῶν-μελῶν, δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κοινῶς ἐνδιαφέροντος	13,1	6,7	(9)206,7	(6)440,6	a) Contribution of member-countries to the construction of works of common interest
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἔναντι παρεχομένων ὑπηρεσιῶν	0,1	9,5	(10)333,5	240,0	b) Receipts from member-countries for services rendered

- (1) Εἰσῆχθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1964.
 (2) Εἰσῆχθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.
 (3) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 89,6 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1967.
 (4) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 150,0 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1966.
 (5) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 1,1 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1967.
 (6) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 288,7 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1967.
 (7) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου: α) ποσὸν 194,9 ἑκατ. δρχ. ἀποτελεῖ ἔσοδον παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ὑλοποιηθὲν ἐντὸς τοῦ 1968 καὶ ἐμφανισθὲν εἰς τὴν κατηγορίαν III τῶν ἐσόδων καὶ β) ποσὸν 16,7 ἑκατ. δρχ. ἀποτελεῖ ἔσοδον παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν ὑλοποιούμενον ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἔτους.
 (8) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 93,2 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.
 (9) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 66,0 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.
 (10) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δρχ. 150,4 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

- (1) Included in the 1964 budget.
 (2) Included in the 1968 budget.
 (3) 89,6 million drs. have been included in the 1967 budget.
 (4) 150,0 million drs. have been included in the 1966 budget.
 (5) 1,1 million drs. have been included in the 1967 budget.
 (6) 288,7 million drs. have been included in the 1967 budget.
 (7) Thereof: a) 194,9 million drs. constitute receipts of past fiscal years materialized within 1968 and shown in III category, and b) 16,7 million drs. constitute receipts of past fiscal years to be materialized within the current year.
 (8) 93,2 million drs. have been included in the 1968 budget.
 (9) 66,0 million drs. have been included in the 1968 budget.
 (10) 150,4 million drs. have been included in the 1968 budget.



III. ΕΞΟΔΑ — EXPENDITURES

III: 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά 'Υπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών

Expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κατηγορίες και φορείς	Νοέμβριος November		'Ιαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Categories and agents
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	4.576,7	4.411,3	55.681,9	42.554,8	Total
I. Τρέχουσai δαπάναι	3.595,9	3.264,1	46.031,4	34.712,6	I. Current expenditures
1. Βουλή	3,8	1,7	24,2	22,4	1. Parliament
2. 'Υπουργείον Προεδρίας Κυβερνήσεως	31,0	(α)63,0	389,5	(α)524,1	2. Prime Minister's Office
3. Γενική Γραμματεία 'Αθλητισμού	30,9	(β) —	340,6	(β) —	3. Gen. Secretariat for Athletics
4. 'Υπουργείον Οικονομικών	802,4	1.008,1	12.010,5	10.309,4	4. Ministry of Finance
5. " Συντονισμού	22,8	9,8	169,3	149,1	5. " " Coordination
6. " 'Εξωτερικών	31,7	36,1	419,5	459,5	6. " " Foreign Affairs
7. " Δικαιοσύνης	51,0	45,0	584,2	549,3	7. " " Justice
8. " 'Εσωτερικών	80,4	104,3	1.005,3	958,8	8. " " Interior
9. " Δημοσίας Τάξεως	228,4	205,5	2.473,2	2.048,5	9. " " Public Security
10. " Δημοσίων 'Εργων	99,4	32,1	930,7	637,4	10. " " Public Works
11. " Συγκοινωνιών	61,6	58,8	631,7	600,8	11. " " Transport
12. " 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	385,0	390,0	4.050,2	4.037,1	12. " " Nation. Education and Religion
13. " Εμπορίου	17,7	9,5	185,3	141,8	13. " " Commerce
14. " Βιομηχανίας	15,4	25,2	135,4	139,5	14. " " Industry
15. " Εργασίας	48,5	44,8	353,5	392,4	15. " " Labour
16. " Γεωργίας (1)	596,7	159,6	11.528,4	4.494,9	16. " " Agriculture (1)
17. " Κοινωνικών 'Υπηρεσιών	252,5	223,6	2.641,6	2.352,2	17. " " Social Welfare Services
18. " 'Εθνικής 'Αμύνης	775,1	800,9	7.586,2	6.328,8	18. " " Nation. Defence
19. " Εμπορικής Ναυτιλίας	13,2	14,0	159,9	140,0	19. " " Mercantile Marine
20. Πληρωμαί ταμίων υπό κατανομήν εις τὰ άνωτέρω 'Υπουργεία	48,2	32,1	412,1	426,6	20. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάναι επενδύσεων	956,8	1.138,7	9.497,9	7.688,3	II. Investments expenditures
α) Δαπάναι επενδύσεων εκτελούμεναι μέσω του τακτικού προϋπολ/σμού	122,0	48,9	847,9	489,3	a) Investments expenditures effected through ordinary budget
1. Μή ενταγμένα εις τὸ πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως (8100)	14,4	11,5	347,0	238,8	1. Not included in the economic development program (8100)
2. 'Ενταγμένα εις τὸ πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως (8200) (*)	107,6	37,4	500,9	250,5	2. Included in the economic development program (8200) (*)
β) Δαπάναι επενδύσεων εκτελούμεναι μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων (8300-9900)	834,8	1.089,6	8.650,0	7.199,0	b) Investments expenditures effected through investments budget (8300-9900)
III. Δαπάναι δι' έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	24,0	8,5	152,6	153,9	III. Expenditures for NATO common interest works

(1) Περιλαμβάνονται και αι αποδόσεις έσόδων εισπραχθέντων υπέρ του ΟΓΑ.

(2) "Ητοι δαπάναι: α) δι' έργα εκτελούμενα υπό του Στρατού (ΣΥΚΕΑ), β) δι' έργα όρεινης οικονομίας κλπ., των οποίων αι πιστώσεις μετεφέρθησαν εκ του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων.

(α) Περιλαμβάνονται και αι δαπάναι της Γενικής Γραμματείας 'Αθλητισμού, ήτις κατά τὸ οικονομικόν έτος 1968 άπετέλει Γεν. Δ/σιν του 'Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως.

(β) Βλέπε παρατήρησιν (α).

(1) Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

(2) I.e. expenditures: a) for works constructed by the Army (SYKEA), b) for subsidizing the mountainous economy etc., the credits of which were transferred from the State investments budget.

(α) Incl. also expenditures of the Gen. Secretariat for Athletics which, in 1968, constituted General Division of the Prime Minister's Office.

(β) See note (α).

III: 2. Δαπάναι κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ (τακτικοῦ καὶ ἐπενδύσεων), κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of State budget (ordinary and investments), by kind and general categories

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Ποσοστὸν ἐπὶ τοῖς % τοῦ συνόλου Percent of total		General expenditure categories
	1969	1968	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	3.864,1	3.273,3	38.332,8	33.686,1	100,0	100,0	Total
Σύνολον ἀνευ δαπανῶν NATO ..	3.840,1	3.264,8	38.180,2	33.532,1	99,6	99,5	Total expenditures except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας (μισθοί, συντάξεις, μὴ προσωπικὰ ὑπηρεσία κλπ.)	1.432,5	1.561,0	17.924,4	16.431,0	46,8	48,8	Payments for services rendered (salaries, pensions, non-personal services etc.)
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	401,8	357,9	2.861,9	2.051,6	7,5	6,1	Payments for the procurement of consumer's goods
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους (ἐπιδότησεις, ἐπιχορηγήσεις, βοήθημα-τα, συντάξεις πολεμικαί, προ-σωπικαί κλπ.)	908,9	514,1	7.284,0	7.307,6	19,0	21,7	Payments for transfer of revenue to third parties (money sup-ports, subsidies, benefits, war pensions etc.)
Πληρωμαὶ ἀντικυρῶμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγμα-τοποιηθησομένων ἐσόδων (ἐπι-στροφαι, ἀποδόσεις κλπ.)	220,6	319,2	3.393,3	2.696,2	8,9	8,0	Payments against revenue col-lected and envisaged to be collected in the future (mo-ney returns etc.)
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμ-φωνον (NATO)	8,4	5,4	237,8	182,7	0,6	0,5	Expenses for the participation of Greece in the North-Atlantic Treaty Organization (NATO)
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν ἀνωτέρω κατηγοριῶν	20,6	26,6	199,5	155,1	0,5	0,5	Miscellaneous expenses of com-posite nature, not included in any of the above categories
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημο-σίας Πίστεως	296,7	178,3	3.532,0	2.874,7	9,2	8,5	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	18,9	21,0	339,9	206,5	0,9	0,6	Back expenditures
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	534,6	281,2	2.407,3	1.626,6	6,3	4,8	Payments for investments
1. Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ	122,0	48,9	847,9	489,3	2,2	1,5	1. Ordinary budget
α) Μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό-γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύ-ξεως (8100)	14,4	11,5	347,0	238,8	0,9	0,7	a) Not included in the econo-mic development program (8100)
β) Ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό-γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύ-ξεως (8200) (1)	107,6	37,4	500,9	250,5	1,3	0,7	b) Included in the economic development program (8200) (1)
2. Προγράμματος ἐπενδύσεων (2)	409,6	232,3	1.559,4	1.137,3	4,1	3,4	2. Investments program (2)
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέ-ροντος NATO	24,0	8,5	152,6	153,9	0,4	0,5	Expenditures for NATO work of common interest

(1) Ἀφορᾷ δαπάνας ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), ὁρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώ-σεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(1) Concerning expenditures for SYKEA, mountainous economy works etc., the credits of which were trans-ferred from the investments budget.

(2) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by kind, general and special categories

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditures	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον—Total	51.221.307	45.697.009	3.454.490	3.040.995	36.773.368	32.548.667
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO—Total expenditures except NATO	50.521.307	44.997.009	3.430.459	3.032.520	36.620.797	32.394.793
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας—Payments for services rendered	21.545.465	19.233.682	1.432.533	1.561.012	17.924.395	16.431.021
Συνταγματικά βάρη—Constitutional expenditures	20.254	19.500	1.734	1.625	18.682	17.973
Ἀμοιβὰι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν—Remuneration of civil servants, in general	8.934.255	8.525.019	656.613	621.884	7.260.288	6.904.321
Ἀμοιβὰι στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας—Remuneration of the members of Armed Forces in general and Public Security Forces	5.177.441	4.229.640	401.093	383.693	4.623.736	4.203.891
Ἀμοιβὰι ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας—Remuneration of persons performing special duties	90.292	84.355	13.319	4.722	49.763	47.957
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγίαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν—Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members	817.309	724.590	73.822	62.953	613.128	514.616
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν—Pensions as civil servants	4.458.900	3.866.710	131.847	297.880	3.924.623	3.408.168
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσ. ἢ μὴ λειτουργῶν—Transfer expenses of civil or other servants	454.395	341.332	43.990	40.846	316.432	290.672
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας—Payments for non-personal services	1.592.619	1.442.536	110.115	147.409	1.117.743	1.043.421
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων—Leases and compensations for requisitions	445.350	419.823	17.825	16.521	283.758	276.538
Μεταφορὰι—Transports	166.069	173.014	10.108	14.501	90.219	102.570
Ἐπικοινωνίαι—Communications	160.606	81.992	19.368	590	112.978	61.007
Υδροεῖς, φωτισμοὶ καὶ καθαριότης—Water supply, lighting and street cleansing	125.208	111.710	13.128	21.898	82.879	78.551
Δημόσια σχέσεις—Public relations	86.219	64.843	9.869	2.069	64.716	46.490
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκαταστάσεων—Maintenance and repairs of permanent installations	104.107	93.174	11.705	8.001	60.731	45.535
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ—Maintenance and repairs of mechanical and other equipment	51.059	49.669	1.616	1.457	19.168	36.513
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν—Other expenses for non-personal services	454.001	448.311	26.496	82.372	403.294	396.217
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν—Payments for the provision of consumer's goods	4.361.189	2.961.591	401.850	357.912	2.861.901	2.051.614
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκευῆς—Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles	165.750	137.500	6.294	8.599	82.791	76.783
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)—Office and laboratory equipment (excl. furniture)	291.004	126.251	9.890	8.144	89.380	58.928
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπισμοῦ—Cleansing, sanitation and personal care articles	130.350	102.718	9.332	4.142	86.518	67.790
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως—Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use	398.426	234.418	41.127	26.362	330.178	178.350
Διατροφή, ὑποπόδημα, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυσις—Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned	1.058.661	1.053.233	96.983	88.175	769.085	690.906

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by kind, general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditures	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Κάυσιμα καὶ λιπαντικά—Fuels and lubricants ...	317.049	315.235	26.800	24.680	252.609	225.494
Τυπικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν—Printing, bookbinding and topographic materials	76.305	71.612	6.876	1.793	38.499	24.354
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας—Payments for the procurement of materials not included in the above categories	7.154	7.226	1.248	292	4.078	2.154
Στρατιωτικὰ κατασκευὰ καὶ ἐξοπλισμοὶ—Military equipment and constructions	1.916.490	913.398	203.300	198.726	1.208.768	726.855
Γαῖα, κτίρια καὶ λοιπὰ κατασκευὰ—Land, buildings and other constructions	278.725	273.510	23.112	25.903	181.475	187.402
Μεταφορικὰ μέσα—Transport equipment	171.720	133.910	5.121	10.932	116.402	104.798
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων—Telecommunication equipment	99.406	93.068	93.363	3.694	128.962	41.867
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων—Machinery and tools	124.811	71.780	5.113	3.283	42.468	17.411
Προμήθεια πολεμοφοδίων—Ammunition	57.090	99.615	17.252	235	117.425	56.631
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντήρησός αὐτοῦ—Weapons and maintenance	102.541	85.646	28.797	47.220	151.403	90.453
Λοιπαὶ δαπάναι διὰ στρατιωτικὰς κατασκευὰς καὶ ἐξοπλισμοῦ—Other expenditures for military equipment and constructions	1.082.197	155.869	30.541	107.459	470.932	228.294
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους—Payments for transfer of revenue to third parties	11.204.728	10.176.958	908.885	514.124	7.284.017	7.307.575
Ἐπιδοτήσεις—Money supports	2.784.030	3.568.030	198.422	14.562	1.667.832	1.940.654
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὁργανισμοὺς—Subsidies and subscriptions to domestic organizations	7.143.699	5.478.594	653.503	383.302	4.431.887	4.247.586
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὁργανισμοὺς—Subsidies granted to foreign organizations	101.236	57.492	625	24.476	86.007	92.017
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας—Benefits granted to individuals	117.819	100.080	18.686	13.243	84.251	69.422
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν—Pensions (except civil servants)	995.099	911.129	31.938	71.278	959.407	908.843
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις—Ἐπιδόματα, βοηθήματα καὶ benefits	3.845	873	342	247	3.040	3.366
Ἐκτακτοὶ οικονομικαὶ ἐνισχύσεις—Extra financial supports	59.000	60.760	5.369	7.015	51.592	45.688
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων—Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future	4.647.859	4.839.427	220.619	319.229	3.393.327	2.696.200
Ἐπιστροφὰι ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων—Reimbursement of amounts unduly collected ...	519.880	402.384	21.465	38.773	456.009	312.475
Τακτοποίησις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν—Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants	4.108	1.284	124	51	2.520	942
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων—Restitution of amounts collected on account of third parties	3.761.276	4.205.345	195.235	273.760	2.815.918	2.235.661
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους—Expenses related with the exploitation of State property and privileges	362.595	230.414	3.795	6.646	118.880	146.993
Δαπάναι ἐκ προσφορᾶς ὑπηρεσιῶν εἰς τρίτους—Expenditures for services rendered to third parties	—	—	—	—	—	128

III: 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατ' είδος, εις γενικάς και ειδικάς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary state budget⁽¹⁾, by kind, general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ἐιδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditures	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύνταγμα (NATO)—Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)	271.704	261.063	8.366	5.409	237.761	182.744
Δαπάναι NATO, ἀντικυζόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ ἐιδικῶν ἐσόδων—NATO expenditures partly or entirely covered by special revenue ...	11.221	11.250	993	180	105.560	67.196
Ἐθνικαὶ ὑποχρεώσεις—National obligations	260.483	249.813	7.373	5.229	132.201	115.548
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐνταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν—Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories	1.815.508	306.150	20.565	26.605	199.529	155.113
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως—Payments related with Public Credit obligations	4.892.168	4.143.868	296.744	178.282	3.532.003	2.874.713
Τόκοι δημοσίου χρέους—Public debt interest ...	2.179.713	1.899.413	229.597	125.850	1.656.665	1.406.042
Δαπάναι δημοσίου χρέους—Public debt expenses	113.100	128.400	3.969	4.532	62.718	66.015
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ δημοσίου ἐξ ἀναλαμβάνομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγγυήσεων ὑπὲρ τρίτων—Payments relating with State guarantees in favour of third parties	21.742	243.442	286	—	13.083	4.658
Χρεολύσια δημοσίου χρέους—Public debt amortizations	2.577.613	1.872.613	62.893	47.901	1.799.537	1.397.997
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς—Loans granted (in drachmae)	—	—	—	—	—	—
Χορηγούμενα δάνεια εἰς ξένα νομίσματα—Loans granted (in foreign exchange)	—	—	—	—	—	—
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν Back expenditures	81.090	35.090	18.868	21.019	339.946	206.469
Πληρωτέα ὑπόλοιπα—Outstanding balance	46.000	—	1.866	4.201	94.629	50.514
Πληρωμαὶ παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν—Payments for past years' obligations	35.090	35.090	17.002	16.818	245.317	155.955
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις—Payments for investments	701.596	539.180	122.029	48.928	847.919	489.345
Ἐπενδύσεις μὴ ἐνταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως—Investments not included in the economic development program ...	701.596	539.180	14.447	11.543	347.036	238.820
Ἐπενδύσεις ἐνταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως (2)—Investments included in the economic development program (2) ..	—	—	107.582	37.384	500.883	250.525
Ἀποθεματικὸν—Reserve fund	1.000.000	2.500.000	—	—	—	—
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO—Expenditures for NATO works of common interest .	700.000	700.000	24.031	8.175	152.571	153.874

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Ἀφορᾷ δαπάνας ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (SYKEA), ὁρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Excluding expenditures of public investments program.

(2) Concerning expenditures for SYKEA, mountainous economy works etc., the credits of which were transferred from the State investments budget.

**III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς**
Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Σύνολον—Total	51.221.307	45.697.009	3.454.490	3.040.995	36.773.368	32.548.667
Βουλὴ—Parliament	36.860	43.140	3.743	1.704	24.177	22.416
Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως—Prime Minister's Office	535.986	500.667	32.610	27.185	385.926	283.754
Ὑπηρεσίαι Προεδρίας Κυβερνήσεως—Prime Minister's Office	303.829	316.631	25.248	15.998	240.089	129.478
Ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ Γραφεῖον Προέδρου Κυβερνήσεως—Ministerial Council and Prime Minister's Office	9.373	7.285	936	635	6.051	8.570
Γενικὴ Δ/νσις Δημοσίας Διοικήσεως—General Directorate for Administration	7.689	3.191	122	—	306	8
Γενικὴ Δ/νσις Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἀνασκαφῶν—Antiquities and Excavations Services	19.552	17.577	2.569	4.001	15.272	27.195
Ἐθνικὸν Τυπογραφεῖον—National Printing Office	21.765	21.789	383	44	6.577	8.852
Λοιπαὶ ὑπηρεσίαι—Other Services	245.450	165.582	21.238	11.318	211.883	84.853
Γενικὴ Δ/νσις Τύπου—General Direction of Press ASDY—Higher Council of Civil Servants (AS-DY)	116.350	92.150	3.499	2.633	65.392	87.012
Ἑλληνικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας—Greek Atomic Energy Commission	7.407	8.023	525	393	5.414	5.071
Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ—General Secretariat for Athletics	108.400	83.863	3.338	8.162	75.031	62.193
Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ—General Secretariat for Athletics	285.000	—	30.390	35.928	340.584	242.019
Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν—Ministry of Finance ...	16.925.600	14.390.586	943.568	797.445	11.610.570	10.034.312
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου ⁽²⁾ —General expenses of the Ministry ⁽²⁾	12.799.109	11.212.949	464.242	557.556	8.572.291	7.277.921
Γενικὴ Διεύθυνσις Φορολογίας—General Directorate of Taxation	2.413.080	1.974.649	139.172	159.365	1.752.228	1.550.103
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	1.431.911	1.053.867	87.561	93.973	1.006.673	794.799
Οἰκονομικαὶ Ἐπιθεωρήσεις—Financial Inspection Offices	11.633	14.148	1.108	845	11.265	9.539
Οἰκονομικαὶ Ἐφοραί—Public Tax Offices	378.638	350.933	28.182	26.858	321.386	310.338
Ἐφοραὶ Καπνοῦ—Tobacco Tax Offices	45.154	40.782	3.091	2.997	37.638	35.684
Τελωνεῖα—Customs Houses	211.272	180.736	14.301	13.695	162.997	150.562
Ὑπηρεσία Ἐλέγχου Φορτωτικῶν Ἀυτοκινήτων—Vehicles Bill of Lading Control Service	12.333	11.592	944	882	10.625	10.082
Φορολογικὰ Δικαστήρια—Taxation Courts	68.018	68.470	658	4.837	32.552	55.731
Μονοπώλεια—(ΕΔΕΜΕΔ)—Monopolies—Management of Greek Monopoly Products (EDEMED)	254.121	254.121	3.326	15.278	169.092	183.368
Γενικὸν Λογιστήριον τοῦ Κράτους—General Accounting Office	1.578.477	1.063.318	331.233	70.447	1.176.566	1.095.891
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	1.240.380	744.373	308.239	47.864	901.054	833.926
Οἰκονομικὴ Ἐπιθεώρησις Δημοσίων Ὑπολόγων—Public Accountants Control Offices	6.131	6.330	452	451	5.142	5.194
Ταμεία—Public Funds	331.966	312.615	22.542	22.132	270.370	256.771
Γενικὸν Χημεῖον τοῦ Κράτους—General State Chemical Laboratory	42.808	45.569	2.928	2.999	36.219	36.062
Νομικὸν Συμβούλιον τοῦ Κράτους—State Legal Council	42.993	44.693	2.708	3.658	31.342	33.816
Ἐλεγκτικὸν Συνέδριον—Audit Office	49.133	49.408	3.285	3.420	41.924	40.519
Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ—Ministry of Coordination	304.686	266.890	22.060	10.212	173.195	140.560
Διοικήσεις—Administration	178.114	179.013	15.588	4.911	107.012	77.545
Στατιστικὴ—Ἀπογραφὰ—Statistics—Censuses	119.843	82.166	6.080	4.958	61.436	58.860
Διοικητικαὶ δαπάναι ἐπενδύσεων—Administrative investment expenses	6.729	5.711	393	343	4.747	4.156
Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν—Ministry of Foreign Affairs	416.000	431.530	32.646	56.475	413.896	456.586
Ὑπηρεσίαι Ἐσωτερικοῦ—Interior Services	145.699	192.347	2.786	4.245	183.971	211.549
Ὑπηρεσίαι Ἐξωτερικοῦ—Foreign Services	270.301	239.183	29.860	52.230	229.925	245.037

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Ὑπουργεῖον Δικαιοσύνης—Ministry of Justice	719.449	678.496	51.110	45.354	583.911	549.513
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses	6.590	7.562	917	816	9.022	7.854
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	23.766	26.795	1.543	1.165	15.888	16.300
Δικαστήρια—Courts	527.928	495.456	40.231	33.264	444.504	402.834
Συμβούλιον Ἐπικρατείας—Council of State	22.485	23.830	1.472	1.580	19.719	19.414
Ἀρειος Πάγος—Εἰσαγγελία—Supreme Court of Appeal—Prosecutor's Office	13.198	13.547	891	888	10.804	10.655
Ἐφετεῖα—Εἰσαγγελία—Court of Appeal—Public Prosecutor's Office	53.490	52.770	4.234	3.485	43.290	42.188
Πρωτοδικεῖα—Εἰσαγγελία—Court of First Instance—Public Prosecutor's Office	175.319	153.244	11.409	9.611	130.921	119.783
Εἰρηνοδικεῖα—Πταισματοδικεῖα—Police-Court Magistrate's Office Police Courts	71.206	73.118	4.274	4.519	52.307	55.729
Γραμματεῖα Δικαστηρίων—Secretariat of Courts	166.703	153.203	12.208	11.259	141.734	132.570
Δικαστικοὶ Κλητῆρες—Ushers	25.527	25.744	1.727	1.922	21.922	22.495
Φορολογικὰ Δικαστήρια (3)—Taxation Courts (3)	—	—	4.015	—	23.807	—
Ἱατροδικαστικαὶ Ὑπηρεσίαι—Medical Jurisprudence Services	4.798	5.415	335	509	3.200	3.462
Ὑποθηκοφυλακεία καὶ Κτηματολόγια—Mortgage Registry and Catastres	12.869	11.869	764	767	10.042	9.609
Ληξιαρχεῖα ⁽⁶⁾ —Registration Offices ⁽⁶⁾	5.522	5.204	—	382	5	3.920
Φυλακὰι - Ἀναμορφωτικὰ Καταστήματα - Νοσοκομείων Κρατουμένων—Prisons - Reformatory Schools - Prisoners' Hospital	137.976	126.195	7.320	8.452	101.250	105.533
Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν—Ministry of Interior ..	1.604.321	1.280.911	80.408	84.568	1.005.241	792.724
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	135.782	121.473	9.413	9.708	110.833	123.231
Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος—Northern Greece Ministry	2.571	2.265	3.000	50	4.949	2.527
Νομαρχεῖα—Ἐπαρχεῖα—Prefectures—Sub-prefectures	21.787	18.662	1.014	1.276	18.502	13.737
Δημοτικὴ καὶ Κοινοτικὴ Διοίκησης—Municipal and Communal Administration	1.152.957	846.087	66.229	47.159	856.160	544.308
Ἀγροφυλακὴ ⁽⁴⁾ —Agrarian Police ⁽⁴⁾	274.615	272.056	—	10.926	43	84.241
Ληξιαρχεῖα, Μετανάστευσις, Ἐκλογαὶ—Registration Offices, Emigration, Elections	16.609	20.368	752	15.448	14.754	24.680
Ὑπουργεῖον Δημ. Τάξεως—Ministry of Public Security	2.718.525	2.221.960	225.385	205.762	2.329.818	2.049.366
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀστυνομίας Πόλεων—General Directorate of Police	705.662	586.157	52.537	51.597	572.002	504.958
Γενικὴ Διεύθυνσις Χωροφυλακῆς—General Directorate of Gendarmery	1.784.641	1.467.523	145.601	140.088	1.525.757	1.409.328
Γενικὴ Διεύθυνσις Πολιτικῆς Ἀμύνης τῆς Χώρας—General Directorate of Civil Defense	9.866	9.310	363	257	3.089	2.521
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐθνικῆς Ἀσφαλείας—General Directorate of National Security	12.280	5.280	195	293	3.216	2.873
Διεύθυνσις Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας—Fire Brigade Service	203.989	152.252	12.753	12.503	136.966	122.280
Ὑπηρεσία Ἀλλοδαπῶν—Foreigners' Service	2.087	1.438	93	253	1.057	1.152
Γενικαὶ δαπάναι Σωμάτων Ἀσφαλείας—General expenditures for Security Forces	—	—	2.449	770	11.354	6.254
Ἀγροφυλακὴ ⁽⁵⁾ —Agrarian Police ⁽⁵⁾	—	—	11.395	—	76.378	—
Ὑπουργεῖον Δημ. Ἔργων—Ministry of Public Works	1.162.507	574.753	109.397	100.510	1.016.520	629.286
Γενικαὶ Ὑπηρεσίαι—General Divisions of Public Works	268.595	263.841	21.499	19.059	230.757	220.190
Ὑπηρεσία Συγκοινωνιακῶν Ἔργων—Communication Works Division	504.200	3.700	60.073	70.396	433.456	173.279
Ὑπηρεσία Ὑδραυλικῶν Ἔργων—Hydraulic Works Division	205.019	152.164	21.781	4.836	187.356	134.348
Ὑπηρεσία Οἰκισμοῦ—Housing Department	9.075	9.075	295	300	10.590	7.617
Λοιπὰ Ὑπηρεσίαι—Other Divisions	175.618	145.973	5.750	5.920	154.361	93.852

**III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)**

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοὶ φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November	
	1969	1968	1969	1968	1969	1968
Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν—Ministry of Communications	842.275	787.723	62.154	59.183	621.193	591.562
Γενικὴ Διεύθυνσις Μεταφορῶν—General Directorate of Transportation	45.519	46.399	2.460	8.640	29.345	35.659
Γενικὴ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων—General Directorate of Post Offices	606.216	586.420	50.289	42.285	490.785	462.263
Γενικὴ Διεύθυνσις Τηλεπικοινωνιῶν—General Directorate of Telecommunications	80.870	45.073	251	321	6.572	5.523
Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας—Civil Aviation Service	109.670	109.831	9.154	7.937	94.491	88.117
Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων—Ministry of National Education and Religion	5.312.082	5.202.314	351.047	343.560	3.578.902	3.649.025
Γενικαὶ κοινὰ δαπάναι—General common expenses	199.145	73.926	7.263	3.357	126.389	49.222
Ἐπιστημονικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαιδεύσεως—Scientific Institutions of Higher Education	33.557	33.874	2.984	1.292	18.880	21.698
Ἐκπαιδευτικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαιδεύσεως—Educational Institutions of Higher Education	635.742	600.492	66.417	35.879	423.967	449.859
Μέση Παιδεία—Secondary Education	1.417.837	1.384.994	87.937	79.747	1.008.155	948.955
Μέση Ἐκπαίδευσις—Secondary Training	1.166.683	1.134.197	76.022	68.712	842.262	791.530
Σωματικὴ Ἀγωγή—Athletics	105.800	104.252	6.391	6.123	77.612	73.649
Τεχνικὴ καὶ Ἐπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις—Technical and Vocational Training	119.635	118.277	3.745	3.504	72.472	69.409
Λοιπὰ (ἐκκλησιαστικὴ καὶ ἰδιωτικὴ ἐκπαίδευσις)—Other (theological and private education)	25.719	28.268	1.779	1.408	15.809	14.367
Στοιχειώδης Ἐκπαίδευσις καὶ Ἀναλφαβητισμὸς—Primary Education and Illiteracy	2.367.727	2.323.548	157.890	206.689	1.908.717	1.807.547
Γενικαὶ δαπάναι Ἐκπαιδεύσεως, Συστίτια, Κατασκηνώσεις—General educational expenses, food facilities, camps	132.437	336.726	28.110	7.931	80.985	298.046
Ἐκκλησία—Church	421.223	350.113	177	680	7.032	7.926
Βιβλιοθήκαι, Ἀρχεῖα, Γράμματα, Καλὰ Τέχνη, Μουσεῖα—Libraries, Archives, Letters, Fine Arts, Museums	104.414	98.641	269	7.983	4.777	65.772
Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου—Ministry of Commerce	425.052	698.766	17.610	9.411	183.026	139.705
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐμπορίου—General Directorate of Commerce	126.335	99.908	10.518	2.609	101.586	61.260
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀγορανομίας καὶ Ἐφοδιασμοῦ—General Directorate of Market Inspection and Supplies	298.717	598.858	7.092	6.803	81.440	78.445
Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας—Ministry of Industry	203.957	428.987	15.267	25.224	135.345	139.477
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	141.054	147.413	13.030	23.278	109.595	106.526
Περιφερειακαὶ Ὑπηρεσίαι—Regional Offices	62.903	281.574	2.237	1.946	25.750	32.951
Ὑπουργεῖον Ἐργασίας—Ministry of Labour	476.226	490.686	48.400	44.718	353.483	342.332
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	450.024	466.056	46.652	42.975	335.208	325.049
Περιφερειακαὶ Ὑπηρεσίαι—Regional Offices	23.690	20.313	1.563	1.730	17.603	16.818
Ἐκτελέσεις συμβάσεως Μαθητείας—Apprenticeship contracts	2.303	4.133	185	14	672	439
Ὑπηρεσίαι ἑξωτερικοῦ—Foreign services	209	184	—	—	—	27
Ὑπουργεῖον Γεωργίας⁽⁷⁾—Ministry of Agriculture⁽⁷⁾	6.316.451	7.050.728	270.940	170.650	3.586.702	3.838.439
Γενικαὶ Ὑπηρεσίαι-Διοικήσεις—General Services-Administration	1.772.858	3.053.243	5.735	108.967	1.200.770	1.258.131
Γενικὴ Διεύθυνσις Γεωργίας—General Directorate of Agriculture	4.200.579	3.620.685	240.144	36.801	2.152.782	2.359.876
Γενικὴ Διεύθυνσις Δασῶν καὶ Ὀρεινῆς Ὑδρονομίας—General Directorate of Forests and Water Supply of Mountainous Areas	125.265	122.535	9.425	8.142	105.762	98.884
Κτηνιατρικὴ Ὑπηρεσία—Veterinary Service	75.201	70.763	5.545	4.814	66.782	59.312

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοὶ φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Νοέμβριος November		Ἰαν. — Νοέμβριος Jan. — November	
			1969	1968	1969	1968
Ὄρεινὴ Οἰκονομία—Mountainous Areas Economy	1.139	1.275	361	114	388	865
ὑπηρεσία Ἐγγείων Βελτιώσεων—Land Amelioration Service	41.887	43.823	5.113	—	38.520	29.275
Γεωργικαὶ ἔρευναι καὶ ἐκπαίδευσις—Agricultural research and training	—	—	—	—	—	—
Ἐποικισμὸς—Immigration	99.522	138.404	4.617	11.812	21.699	32.096
Ὑπουργεῖον Κοινωνικῶν ὑπηρεσιῶν—Ministry of Social Welfare Services	3.355.221	3.062.550	252.757	223.477	2.658.039	2.351.928
Γενικὴ Δ/νσις Προνοίας—General Directorate of Welfare	1.044.022	701.427	75.180	72.025	779.532	626.129
Διοικητικαὶ καὶ γενικαὶ δαπάναι Κοινωνικῆς Προνοίας—Administrative and general expenditures of Social Welfare	382.588	214.170	35.207	29.752	288.180	224.505
Δημοσία ἀντίληψις—Public relief	81.284	65.193	6.399	6.890	61.418	47.368
Προστασία παιδιοῦ—Child protection	527.565	374.426	26.528	29.983	391.462	321.552
Προστασία γερόντων καὶ ἀναπήρων—Protection of aged people and invalids	52.585	47.638	7.047	5.400	38.472	32.703
Γενικὴ Δ/νσις Ὑγιεινῆς—General Directorate of Hygiene	2.311.199	2.361.123	177.577	151.453	1.878.507	1.725.797
Κοινὰ δαπάναι Ὑγιεινῆς—Common expenditures for Hygiene	51.657	167.370	4.683	2.254	31.009	33.468
Δημοσία Ὑγεία—Public Health	280.894	266.115	22.103	20.873	228.014	214.969
Ὑγιονομικὴ καὶ νοσηλευτικὴ περίθαλψις—Sanitation and hospitalization	1.978.648	1.927.638	150.791	128.326	1.618.540	1.477.357
Γενικαὶ δαπάναι Κοινων. Ἀσφαλίσεων—General expenditure of Social Insurances	—	—	—	—	944	—
Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης—Ministry of National Defence	9.363.563	7.415.003	889.842	784.455	7.618.015	6.162.387
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses of the Ministry	1.071.374	206.534	185.529	101.506	695.156	396.106
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Στρατοῦ (ΓΕΣ)—Army General Staff	4.757.629	4.269.469	388.923	381.555	4.212.009	3.598.645
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ναυτικοῦ (ΓΕΝ)—Navy General Staff	1.490.560	1.170.000	134.488	198.735	1.374.761	1.014.242
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ἀεροπορίας (ΓΕΑ)—Air force General Staff	2.044.000	1.769.000	180.902	102.659	1.336.089	1.153.394
Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας—Ministry of Mercantile Marine	217.546	171.319	15.155	15.175	154.826	133.277
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses of the Ministry	111.357	85.282	9.373	5.762	79.990	68.728
Κεντρικὴ ὑπηρεσία—Central Offices	64.829	51.978	3.812	5.731	54.062	45.751
ὑπηρεσία Ἐσωτερικοῦ—Home Services	35.106	30.864	1.248	3.330	16.588	15.492
Προξενικὰ Ἀμεναρχεῖα—Consular Port Authorities	6.254	3.195	722	352	4.186	3.304

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Περιλαμβάνεται καὶ τὸ ἀποθεματικόν.

(3) Μέχρι καὶ τὸν μῆνα Ἰούλιον 1969 ὑπῆγοντο εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν.

(4) Ἀπὸ τὸν μῆνα Ἰούλιον 1969 ὑπῆχθη εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Δημοσίας Τάξεως.

(5) Μέχρι τὸν Ἰούνιον 1969 ὑπῆγετο εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν.

(6) Ὑπῆχθησαν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν.

(7) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἀποδόσεις ἐσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ ΟΓΑ.

(1) Not including expenditures of State investment program.

(2) Including also reserve.

(3) Until July 1969 included, it belonged to the Ministry of Finance.

(4) From July 1969, it belongs to the Ministry of Public Security.

(5) Until June 1969, it belonged to the Ministry of Interior.

(6) Included in the Ministry of Interior.

(7) Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

III: 5. Δαπάναι του κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων) ⁽¹⁾ εις γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν, κατ' εἶδος, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς

Ἰανουάριος - Νοέμβριος 1969

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Σύνολον πληρωμῶν Total payments	Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services rendered						Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	
		Σύνολον Total	Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὀπηρετῶν καὶ ἐργατῶν Remuneration of the members of Armed Forces in general and the Public Security Forces	Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας Remuneration of the members of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν Pensions of civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας Other payments for services rendered	Σύνολον Total	Διατροφή, ἱατμισμός, ὀπόδησις καὶ ἐξάρτυσις Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Σύνολον Ἑλλάδος ...	38.332.795	17.924.395	7.260.288	4.623.736	613.128	3.924.623	1.502.620	2.861.901	769.085
Περιφέρεια Πρωτευούσης .	28.129.709	10.531.520	3.363.285	2.996.890	411.516	2.612.483	1.147.344	2.617.722	640.630
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	1.045.462	757.233	520.155	51.318	15.087	139.523	31.150	7.541	3.561
Ἀττικῆς καὶ Ἀκαρνανίας	241.305	167.188	121.978	—	4.064	32.909	8.239	524	—
Ἀττικῆς	163.389	128.763	93.452	—	2.055	28.123	5.132	2.184	1.633
Βοιωτίας	101.450	71.155	60.590	—	1.524	5.943	3.101	333	2
Εὐβοίας	187.197	134.847	96.575	3	2.307	31.341	4.622	1.308	829
Εὐρυτανίας	45.926	29.290	24.298	—	459	3.087	1.446	841	—
Φθιώτιδος	251.009	187.785	94.154	51.315	3.433	32.119	6.764	1.422	485
Φωκίδος	55.186	38.206	29.108	—	1.251	6.001	1.846	928	612
Πελοπόννησος	1.684.088	1.238.502	676.087	271.897	32.938	201.510	56.069	30.518	15.722
Ἀργολίδος	115.014	81.912	60.172	—	2.201	16.483	3.056	2.120	1.246
Ἀρκαδίας	373.384	302.155	102.158	153.471	6.259	24.774	15.492	23.313	12.977
Ἀχαΐας	481.939	368.077	155.755	118.404	9.914	67.512	16.492	2.573	915
Ἠλείας	215.779	140.874	105.257	1	4.210	23.992	7.414	611	21
Κορινθίας	135.137	101.340	74.684	21	4.031	18.369	4.235	896	489
Λακωνίας	118.783	80.374	60.793	—	1.784	14.690	3.107	402	14
Μεσσηνίας	244.052	163.770	117.269	—	4.539	35.689	6.273	603	61
Ἰόνιοι Νῆσοι	293.006	222.376	128.581	14.149	8.867	64.902	5.877	4.440	3.206
Ζακύνθου	37.557	26.823	19.833	—	1.235	5.350	406	96	4
Κερκύρας	160.533	128.372	59.570	14.149	5.713	45.547	3.394	3.481	2.730
Κεφαλληνίας	53.608	37.545	27.201	—	815	8.625	904	175	—
Λευκάδος	41.307	29.636	21.978	—	1.104	5.380	1.174	688	472
Ἥπειρος	685.282	505.386	255.672	131.485	14.413	77.150	26.667	12.593	8.338
Ἄρτης	92.858	70.237	49.180	—	3.190	15.451	2.416	266	—
Θεσπρωτίας	75.257	51.496	42.671	—	770	6.433	1.623	191	—
Ἰωαννίνων	461.147	340.210	130.735	131.485	9.169	48.129	20.692	11.878	8.338
Πρεβέζης	56.020	43.443	33.086	—	1.284	7.136	1.937	258	—
Θεσσαλία	885.089	664.841	364.005	136.973	20.427	111.349	32.087	22.406	9.436
Καρδίτης	134.885	90.730	68.897	—	2.908	16.475	2.450	463	124
Λαρίσης	298.119	242.608	118.830	68.046	6.478	34.931	14.323	2.256	233
Μαγνησίας	204.656	143.419	93.596	—	6.132	39.277	4.414	2.070	1.438
Τρικάλων	247.429	188.084	82.682	68.927	4.908	20.667	10.900	17.616	7.641
Μακεδονία	3.583.260	2.581.176	1.192.901	730.566	68.791	444.391	144.527	130.989	66.227
Γρεβενῶν	42.296	29.541	24.758	—	518	3.406	859	184	4
Δράμας	98.008	70.606	59.096	—	2.000	7.889	1.619	310	5
Ἡμαθίας	105.077	73.953	60.182	—	2.167	9.661	1.943	442	—

EXPENDITURES

Expenditures of the State budget (ordinary and investments)⁽¹⁾, by kind, general categories, geographic regions and departments

January - November 1969

Thousand drachmae at current prices

Payments for the provision of consumer's goods		Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties						Πληρωμαί ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγμα- τοποιηθησο- μένων ἐσόδων		Πληρωμαί δι' ἐπενδύ- σεις		Λοιπαὶ δαπάναι (*) Other expen- ditures (*)		Geographic regions and departments
Καύσιμα καὶ λι- παντικά Fuels and lubricants	Πληρωμαί διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν κα- ταναλωτι- κῶν ἀγαθῶν Other payments for the provision of consumer's goods	Σύνολον Total	Ἐπιδο- τήσεις Money supports	*Επιχορη- γήσεις καὶ συνδρομαί εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργα- νισμοὺς Subsidies and sub- scriptions to domestic organiza- tions	Συντάξεις, πλὴν δη- μοσίων λειτουργῶν Pensions except civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαί Other payments	Payments against revenue, collected or envisaged in the future	Payments for invest- ments						
252.609	1.840.207	7.284.017	1.667.832	4.431.887	959.407	224.890	3.393.327	2.407.345	4.461.810	Greece, total				
237.703	1.739.389	5.216.759	1.619.897	3.123.965	321.626	151.271	3.217.833	2.150.205	4.395.670	Greater Athens				
985	2.995	237.872	1.452	128.255	97.291	10.874	16.157	22.637	4.023	Rest of Central Greece and Euboea				
112	412	61.717	43	30.831	25.651	5.192	2.928	8.209	739	Aetolia and Akarnania				
162	389	18.544	104	7.901	10.202	337	5.788	7.566	543	Attica				
91	241	27.626	984	16.068	9.843	731	1.784	158	394	Boeotia				
97	382	45.257	291	23.654	20.003	1.311	4.417	501	864	Euboea				
114	727	14.223	30	6.940	5.694	1.558	65	1.389	122	Evrytania				
290	648	55.471	—	32.945	21.382	1.143	631	4.704	996	Phthiotis				
119	198	15.033	—	9.916	4.516	601	544	110	365	Phocis				
1.944	12.851	345.595	16.975	192.722	123.358	12.541	15.260	47.093	7.122	Peloponnesos				
591	283	29.169	8.752	10.320	9.214	883	839	764	211	Argolis				
498	9.838	45.768	197	27.327	16.874	1.371	239	709	1.200	Arkadia				
456	1.202	88.633	1.225	62.380	22.198	2.830	7.187	13.062	2.408	Akhaia				
102	488	44.039	4.873	19.888	16.802	2.477	2.109	27.059	1.087	Elis				
109	299	27.469	533	15.434	10.772	730	2.393	1.867	1.172	Korinthia				
66	322	36.606	—	16.467	18.720	1.419	828	135	438	Lakonia				
122	421	73.911	1.395	40.908	28.777	2.832	1.665	3.498	606	Messenia				
261	973	57.191	32	35.703	18.191	3.265	2.140	4.876	1.983	Ionian Islands				
5	87	9.969	—	6.880	2.637	452	392	2	275	Zante				
139	611	22.787	32	13.263	8.047	1.445	989	3.785	1.119	Corfu				
58	118	14.448	—	10.517	3.087	843	468	823	149	Cephalonia				
59	157	9.988	—	5.044	4.420	524	291	265	440	Levkas				
910	3.345	119.398	721	75.329	37.561	5.788	3.073	41.990	2.843	Epirus				
76	190	21.122	49	9.942	9.957	1.175	601	459	172	Arta				
38	153	22.570	105	15.756	5.539	1.171	451	78	472	Thesprotia				
718	2.823	64.176	567	42.715	18.496	2.398	1.541	41.257	2.085	Yanina				
78	179	11.530	—	6.917	3.569	1.045	480	196	114	Preveza				
1.933	11.037	155.977	2.874	78.998	67.397	6.709	10.766	24.909	6.191	Thessaly				
86	253	30.068	—	11.978	15.627	2.463	1.406	11.706	511	Karditsa				
888	1.135	45.403	1.337	23.016	19.410	1.640	1.842	2.051	3.961	Larisa				
169	463	43.383	1.388	27.480	13.618	897	6.469	8.205	1.108	Magnisia				
790	9.186	37.123	149	16.523	18.742	1.709	1.048	2.947	611	Trikala				
6.537	58.226	687.367	11.887	494.022	165.574	15.884	109.511	42.574	31.644	Macedonia				
78	106	12.496	—	7.318	4.708	470	22	—	54	Grevena				
100	205	25.184	—	17.602	6.769	813	959	574	378	Drama				
180	258	29.366	1.992	16.162	10.539	672	767	358	191	Imathia				

ΠΙ: 5. Δαπάναι του κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων)⁽¹⁾ εις γενικάς κατηγορίας αὐτῶν, κατ' εἶδος, γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομούς (συνέχεια)

Ἰανουάριος - Νοέμβριος 1969

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοί	Σύνολον πληρωμῶν Total payments	Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services rendered						Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	
		Σύνολον Total	Ἀμοιβὰι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν Remuneration of the members of Armed Forces in general and the Public Security Forces	Ἀμοιβὰι στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὁργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας Remuneration of the members of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγίαν Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν Pensions of civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας Other payments for services rendered	Σύνολον Total	Διατροφὴ, ἱματισμοὶ, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυσις Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Θεσσαλονίκης	1.837.426	1.288.532	501.325	319.562	39.258	346.676	81.711	58.264	17.185
α) Θεσσαλονίκη (πόλις) ...	1.806.920	1.264.039	479.962	319.562	39.012	344.165	81.339	58.186	17.185
β) Ὑπόλοιπον Ν. Θεσ/νίκης	30.506	24.492	21.364	—	246	2.511	372	78	—
Καβάλας	335.707	271.002	80.395	151.312	5.537	13.440	20.317	20.765	14.844
Καστορίας	96.727	70.912	31.477	28.269	1.301	5.863	4.003	6.695	3.759
Κιλκίς	156.756	111.681	40.899	59.825	1.883	2.974	6.100	14.906	11.098
Κοζάνης	250.829	204.897	88.595	83.917	4.761	17.522	10.102	6.325	3.592
Πέλλης	182.415	136.444	70.145	48.858	2.300	7.911	7.231	10.760	7.963
Πιερίας	80.056	52.316	43.346	—	2.156	4.938	1.876	260	43
Σερρών	236.717	168.695	108.136	38.798	4.830	11.167	5.764	10.005	6.407
Φλωρίνης	85.251	54.496	43.843	—	1.355	8.276	1.022	309	—
Χαλκιδικῆς	75.994	48.104	40.704	26	726	4.668	1.981	1.765	1.328
Θράκη	474.088	371.354	168.697	149.175	7.988	23.048	22.446	21.936	14.999
Έβρου	213.272	162.223	80.151	54.428	4.464	11.594	11.586	10.539	7.760
Ξάνθης	68.745	45.023	37.684	—	1.465	4.553	1.322	550	321
Ροδόπης	192.070	164.108	50.862	94.747	2.059	6.902	9.539	10.848	6.918
Νῆσοι Αἰγαίου	675.528	448.109	292.833	37.746	12.269	90.910	14.351	2.825	620
Δωδεκανήσου	223.482	135.643	101.417	4.537	4.739	22.763	2.187	1.109	491
Κυκλάδων	112.834	80.001	59.322	5	1.465	15.872	3.337	503	—
Λέσβου	198.809	136.334	67.804	33.204	3.357	25.640	6.329	719	21
Σάμου	69.838	46.246	30.296	—	1.190	13.516	1.245	189	—
Χίου	70.565	49.886	33.994	—	1.519	13.119	1.254	306	108
Κρήτη	874.140	601.203	298.009	103.537	20.831	159.359	19.467	10.877	6.346
Έρμυλίου	353.536	207.155	117.361	22.293	7.359	53.821	6.321	4.022	2.908
Λασιθίου	105.569	72.616	45.504	—	2.375	23.507	1.230	351	43
Ρεθύμνης	103.025	71.932	44.748	—	3.695	21.570	1.919	205	10
Χανίων	312.009	249.502	90.397	81.244	7.402	60.461	9.997	6.299	3.386
Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμείον	3.143	2.696	60	—	—	—	2.635	54	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(2) Ὑποί: α) Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (ΝΑΤΟ).

β) Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐνταγμέναι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν.

γ) Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστewος.

δ) Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν.

EXPENDITURES

Expenditures of the State budget (ordinary and investments) ⁽¹⁾, by kind, general categories, geographic regions and departments (continued)

January - November 1969

Thousand drachmae at current prices

Payments for the provision of consumer's goods		Πληρωμα διὰ μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties						Πληρωμα ἀντικρουόμενα ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγμα- τοποιηθησο- μένων ἐσόδων		Πληρωμα δι' ἐπενδύ- σεις		Λοιπαὶ δαπάναι ⁽²⁾ Other expen- ditures ⁽²⁾		Geographic regions and departments
Καύσιμα καὶ λι- παντικά	Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν κα- τανάλωσι- στων ἀγαθῶν Other payments for the provision of consumer's goods	Σύνολον Total	Ἐπιδο- τήσεις Money supports	Ἐπιχορη- γήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὁργα- νισμοὺς Subsidies and sub- scriptions to domestic organiza- tions	Συντάξεις, πλὴν δη- μοσίων λειτουργῶν Pensions except civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαὶ Other payments	Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future	Payments for invest- ments						
1.947	39.132	332.952	9.123	260.024	60.454	3.350	98.749	34.266	24.665					Salonika
1.915 32	39.086 46	327.259 5.693	9.123 —	259.210 815	55.706 4.749	3.220 130	98.606 143	34.266 —	24.565 101					a) Salonika (city) b) Rest of Dept. of Salo- nika
940	4.981	39.892	—	31.509	7.012	1.371	2.282	934	832					Kavala
438	2.498	17.879	—	11.833	5.481	564	1.121	—	119					Kastoria
561	3.247	29.280	—	21.341	6.738	1.202	332	21	537					Kilkis
613	2.121	36.247	—	22.227	12.816	1.202	976	1.517	868					Kozani
610	2.187	32.339	119	19.151	11.017	2.052	929	89	1.854					Pella
85	132	23.992	—	15.483	7.388	1.120	785	1.370	1.334					Pieria
623	2.975	53.720	583	33.480	18.244	1.413	1.903	2.009	386					Serres
151	158	28.649	40	18.754	8.886	969	436	1.250	112					Florina
211	227	25.375	30	19.138	5.521	686	251	183	316					Khalkidiki
1.489	5.449	73.684	129	49.892	19.933	3.730	1.952	2.702	2.460					Thrace
798	1.981	38.572	129	25.593	11.260	1.591	1.300	139	501					Evros
37	192	19.843	—	15.610	3.144	1.089	351	2.220	759					Xanthi
654	3.276	15.268	—	8.688	5.530	1.050	302	343	1.201					Rodopi
441	1.764	197.668	3.828	151.263	35.866	6.711	11.639	9.357	5.930					Aegean Islands
44	574	78.851	—	75.626	1.555	1.670	6.501	—	1.378					Dodecanesos
175	327	29.747	163	19.531	8.456	1.598	504	1.012	1.068					Cyclades
150	548	48.923	—	35.210	12.287	1.427	3.287	6.827	2.719					Lesvos
38	150	22.332	3.204	11.035	7.256	837	408	259	405					Samos
34	164	17.814	462	9.860	6.313	1.180	939	1.259	361					Chios
407	4.124	192.507	10.037	101.741	72.611	8.118	4.958	61.002	3.593					Crete
68	1.046	81.416	9.697	39.422	29.625	2.672	1.916	57.921	1.108					Iraklion
51	257	30.857	—	18.318	10.125	2.414	356	841	549					Lasithi
21	174	29.447	30	15.604	12.083	1.730	641	410	390					Rethimni
267	2.646	50.788	310	28.397	20.779	1.302	2.044	1.830	1.547					Canea
—	54	—	—	—	—	—	40	—	352					Consular Collecting Office of Alexandria

(1) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

(2) I. e.: a) Expenses for the participation of Greece in the North-Atlantic Treaty Organization (NATO).

b) Miscellaneous expenses of composite nature, not included in one of the general categories of the code.

c) Payments related with Public Credit obligations

d) Expenditures for past years' obligations.

III: 6. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείων κατὰ γενικὰς κατηγορίας. Οικονομικὸν ἔτος 1969

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Ὑπουργεῖα	Σύνολον δαπανῶν Total expenditures		Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας— Payments for services rendered							
			Σύνολον — Total		Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, στρατιωτικῶν, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν Remuneration of civil servants, in general		Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν καὶ ἐκπαίδευσιν Participation of the State in the social welfare, social insurance and education expenses		Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας Payments for non-personal services	
	Νοέμβριος November	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.								
	Νοέμ. Nov.	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.	Νοέμ. Nov.	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.	Νοέμ. Nov.	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.	Νοέμ. Nov.	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.	Νοέμ. Nov.	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.
Γενικὸν σύνολον ..	3.454.490	36.773.368	1.432.533	17.924.395	1.057.706	11.884.024	73.822	613.128	110.115	1.117.743
1. Βουλὴ	3.743	24.177	3.717	23.426	2.053	18.815	56	654	1.607	3.953
2. Προεδρίας Κυβερνήσεως	32.610	385.926	18.602	252.857	12.913	166.473	521	6.859	4.204	62.821
3. Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ	30.390	340.584	85	1.160	62	744	4	46	19	185
4. Οικονομικῶν	943.568	11.610.570	250.603	5.140.282	83.099	993.765	118	1.210	21.558	172.560
5. Συντονισμοῦ	22.060	173.195	10.434	105.156	7.150	76.889	270	3.174	2.571	16.239
6. Ἐξωτερικῶν	32.646	413.896	26.543	333.104	21.961	142.894	21	253	3.958	181.257
7. Δικαιοσύνης	51.110	583.911	48.411	536.427	44.743	498.408	83	830	1.766	24.834
8. Ἐσωτερικῶν	80.408	1.005.241	10.124	126.262	9.386	113.653	116	1.181	155	6.448
9. Δημοσίας Τάξεως ..	225.385	2.329.818	202.142	2.214.939	187.453	2.102.065	388	5.491	3.482	68.088
10. Δημοσίων Ἔργων ..	109.397	1.016.520	27.725	263.715	18.767	206.144	431	4.103	6.947	40.655
11. Συγκοινωνιῶν	62.154	621.193	48.585	542.708	44.514	501.540	724	6.703	2.823	29.269
12. Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Ὁρησκευμάτων	351.047	3.578.902	245.332	2.860.955	241.515	2.779.434	265	3.384	3.067	69.849
13. Ἐμπορίου	17.610	183.026	17.254	149.700	8.903	109.401	35	370	7.562	37.338
14. Βιομηχανίας	15.267	135.345	13.114	95.049	3.385	35.141	62	458	9.603	58.890
15. Ἐργασίας	48.400	353.483	2.227	29.498	2.129	27.188	6	61	66	1.820
16. Γεωργίας	270.940	3.586.702	41.285	469.084	39.474	452.171	190	1.211	383	6.846
17. Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν	252.757	2.658.039	72.673	651.567	18.965	220.125	51.632	414.833	730	8.066
18. Ἐθνικῆς Ἀμύνης ...	889.842	7.618.015	384.058	4.030.717	303.304	3.358.471	18.697	158.980	39.090	320.160
19. Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	15.155	154.826	9.619	97.788	7.929	80.703	204	3.329	524	8.466

EXPENDITURES

Current expenditures of all Ministries, by general categories. Fiscal year 1969

Thousand drachmae at current prices

Λοιπά πληρωμα δι' υπηρεσίας Other payments for services		Πληρωμαί διά την προ- μήθειαν καταναλωτικών ἀγαθών Payments for the provision of consumer's goods		Πληρωμαί διά μεταβι- βάσεις εισοδημάτων εις τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties		Πληρωμαί ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future		Λοιπά δαπάναι Other expenditures		Ministries
Νοέμ. Novem.	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.	Νοέμ. Novem.	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.	Νοέμ. Novem.	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.	Νοέμ. Novem.	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.	Νοέμ. Novem.	Ἰαν. - Νοέμ. Jan. - Nov.	
190.890	4.309.500	401.850	2.861.901	908.885	7.284.017	220.619	3.393.327	490.603	5.309.729	Grand total
1	4	26	749	—	—	—	—	—	2	1. Parliament
964	16.701	3.056	26.226	4.625	53.011	4.557	26.380	1.770	27.452	2. Prime Minister's Office
—	185	45	352	30.260	338.950	—	—	—	122	3. General Secreta- riat of Athletics
145.828	3.972.747	4.201	18.931	343.268	1.863.848	38.579	708.890	306.917	3.878.619	4. Finance
443	8.854	240	2.257	10.283	32.899	32	529	1.071	32.354	5. Coordination
603	8.700	3.191	18.962	2	50.920	—	294	2.910	10.616	6. Foreign Affairs
1.819	12.355	2.182	38.901	—	880	279	3.426	238	4.276	7. Justice
467	4.980	392	2.224	39.920	425.957	26.661	436.634	3.310	14.165	8. Interior
10.819	39.295	10.767	49.280	—	138	8.547	42.675	3.929	22.786	9. Public Security
1.580	12.813	421	2.885	—	16.265	78.004	592.119	3.247	141.535	10. Public Works
524	5.203	2.420	14.658	26	583	8.947	49.484	2.176	13.760	11. Communications
485	8.288	1.631	21.334	92.654	563.999	8.041	63.993	3.389	68.621	12. National Education and Religion
754	2.591	177	2.352	65	75	—	—	114	30.899	13. Commerce
64	560	43	306	1.342	17.336	67	85	702	22.569	14. Industry
26	429	259	526	—	2.042	45.914	320.693	—	723	15. Labour
1.238	8.856	5.425	35.315	220.534	1.860.507	515	1.137.350	3.181	84.446	16. Agriculture
1.346	8.543	954	9.444	163.386	1.888.234	477	606	15.267	108.188	17. Social Welfare Services
22.967	193.106	363.411	2.601.503	35	144.103	—	—	142.338	841.692	18. National Defence
962	5.290	3.007	15.695	2.485	24.269	—	10.169	44	6.905	19. Mercantile Marine

IV. ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ — PUBLIC DEBT

IV: 1. Δημόσιον χρέος — Public debt

Εις εκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Σύνολον Total	Εἶδος δανείου — Kind of loan						
		Εἰς ξένον νόμισμα In foreign currency	Εἰς ἐγχώριον νόμισμα In domestic currency	Κυμαινόμενον χρέος Floating debt	Εἰς χρυσόν In gold	Νόμων 828 καὶ 959/1943 Laws No 828 and 959/1943	Εἰδικῶν προκαταβολῶν Special advances	Ἐκπεφρασμένα εἰς συνάλλαγμα Expressed in exchange
1958	3.573,4	3.425,7	140,0	—	—	7,7	—	—
1959	7.988,0	4.711,6	1.559,7	1.259,0	449,9	7,8	—	—
1960	9.700,2	4.974,4	1.525,5	2.736,0	449,9	14,4	—	—
1961	11.578,8	5.694,1	2.377,0	3.016,0	457,4	19,6	14,7	—
1962	13.148,1	5.494,4	3.525,4	3.650,0	457,4	9,9	10,8	—
1963	17.621,5	5.232,9	7.714,9	4.200,0	457,4	9,1	7,2	—
1964	21.422,1	6.672,9	8.300,3	5.975,6	457,5	12,2	3,6	—
1965	25.432,4	9.735,9	8.227,0	7.000,0	457,4	12,1	—	—
1966	32.074,1	11.093,4	12.005,8	8.200,0	762,5	12,4	—	—
1967	38.702,9	12.724,5	15.202,0	10.000,0	762,5	13,9	—	—
1968	45.365,9	13.251,0	18.497,2	12.840,0	762,5	15,2	—	—
1968 : Ἰαν. — Jan. ...	39.209,5	12.718,5	15.717,7	10.000,0	762,5	10,7	—	—
Φεβρ. — Febr. ...	39.432,2	12.942,4	15.716,7	10.000,0	762,5	10,7	—	—
Μάρτ. — March ...	39.496,6	12.866,0	15.355,2	10.500,0	762,5	13,0	—	—
Ἀπρῖλ. — April ...	41.210,8	12.857,6	16.492,4	11.085,0	762,5	13,2	—	—
Μάιος — May ...	42.166,5	12.814,4	16.490,9	12.085,0	762,5	13,7	—	—
Ἰούνιος — June ...	42.077,1	12.742,6	16.327,8	12.230,0	762,5	14,3	—	—
Ἰούλιος — July ...	42.166,0	12.712,6	16.446,4	12.230,0	762,5	14,5	—	—
Αὐγ. — Aug. ...	42.245,4	12.705,5	16.532,9	12.230,0	762,5	14,7	—	—
Σεπτ. — Sept. ...	42.180,4	12.705,2	16.327,3	12.370,0	762,5	15,4	—	—
Ὀκτ. — Oct. ...	42.835,3	12.698,6	16.618,7	12.740,0	762,5	15,6	—	—
Νοέμ. — Nov. ...	45.430,3	13.348,4	18.464,3	12.840,0	762,5	15,1	—	—
Δεκ. — Dec. ...	45.365,9	13.251,0	18.497,2	12.840,0	762,5	15,2	—	—
1969 : Ἰαν. — Jan. ...	46.362,0	13.807,3	18.476,8	13.300,0	762,5	15,4	—	—
Φεβρ. — Febr. ...	46.307,6	13.861,0	18.368,5	13.300,0	762,5	15,7	—	—
Μάρτ. — March ...	46.629,2	13.700,7	18.200,2	13.950,0	762,5	15,8	—	—
Ἀπρῖλ. — April ...	46.777,1	13.913,8	16.678,5	14.250,0	762,5	18,3	—	1.154,0
Μάιος — May ...	47.171,6	13.878,7	16.677,1	14.680,0	762,5	19,4	—	1.154,0
Ἰούνιος — June ...	54.019,4	13.829,8	23.573,3	14.680,0	762,5	19,9	—	1.154,0
Ἰούλιος — July ...	54.024,7	13.809,2	23.598,9	14.680,0	762,5	20,3	—	1.154,0
Αὐγ. — Aug. ...	54.416,3	13.757,2	23.592,5	14.680,0	762,5	20,3	—	1.604,0
Σεπτ. — Sept. ...	55.115,3	13.716,4	23.291,5	15.720,0	762,5	21,1	—	1.604,0
Ὀκτ. — Oct. ...	55.283,9	13.847,5	23.246,0	15.720,0	762,5	21,3	—	1.686,6
Νοέμ. — Nov. ...	56.606,5	13.811,5	24.603,1	15.720,0	762,5	22,9	—	1.686,6

Σημ. : Ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1964 καὶ Ἰουνίου 1965 ἤρχισαν ἐξυπηρετοῦμενα τὰ προπολεμικά δάνεια εἰς \$ Η.Π.Α. καὶ £ Ἀγγλίας, ἀντιστοίχως, βάσει τῶν ἀπὸ 31.12.62 καὶ 10.5.65 προσφορῶν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Note : From March 1964 and June 1965 the pre-war loans in U.S. \$ and U.K. £ began being regulated, on the basis of the 31.12.62 and 10.5.65 Greek Government's biddings.

V. ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ—INVESTMENTS

V: 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αὐτῶν Expenditures and financing of State investments

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		
	1969 (1)	1968 (2)	1969	1968	1969	1968	
I. ΔΑΠΑΝΑΙ							I. EXPENDITURES
Σύνολον	14.500,0	12.000,0	946,7	1.126,9	9.150,9	7.449,5	Total
A. Μέσῳ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν επενδύσεων	13.883,2	11.394,6	834,8	1.089,6	8.650,0	7.199,0	A. Through the State investment budget
α) Δαπάναι ἐσωτερικοῦ	13.883,2	11.394,6	816,6	1.052,1	8.315,5	6.852,6	a) Domestic expenditures
β) Δαπάναι ἐξωτερικοῦ			18,2	37,5	334,5	346,4	b) Foreign expenditures
B. Μέσῳ τακτικοῦ προϋ/σμοῦ διὰ πιστώσεων μεταφερομένων ἐκ τοῦ προϋπολ. κρατ. επενδύσεων	616,8	605,4	111,9	37,3	500,9	250,5	B. Through ordinary budget by credits transferred from the State investment budget
α) Δι' ἔργα ὄρεινῆς οἰκονομίας	76,2	147,9	0,6	8,3	63,4	54,9	a) For works of mountainous areas economy
β) Δι' ἔργα Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ)	540,6	457,5	111,3	29,0	437,5	195,6	b) For works constructed by the Army (SYKEA)
II. ΚΑΛΥΨΙΣ							II. FINANCING
Σύνολον	10.500,0	9.000,0	946,7	1.126,9	9.150,9	7.449,5	Total
I. ΠΟΡΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	8.500,0	7.150,0	2.182,5	2.107,8	7.030,9	5.317,0	I. HOME SOURCES
α) Ἐξ εἰδικῶν ἐσόδων επενδύσεων	1.000,0	1.150,0	72,2	79,7	717,9	674,1	a) Special investments revenue
β) Ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	5.000,0	4.000,0	1.393,0	1.699,7	3.813,0	3.639,7	b) Proceeds from State loans
1. Ἐξ ἐντόκων γραμματίων	2.500,0	2.500,0	—	100,0	2.420,0	2.040,0	1. From interest bearing treasury bills
2. Ἐκ δανείου Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως	2.000,0	1.500,0	1.393,0	1.599,7	1.393,0	1.599,7	2. From economic development loan
3. Προϊὸν ἐσωτερικῶν δανείων παρ' ἀναδόχων ἔργων Δημοσίων Ἐπενδύσεων	500,0	—	—	—	—	—	3. Product of domestic loans from contractors of public investments works
γ) Συμβολὴ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ	2.500,0	2.000,0	717,3	328,4	2.500,0	1.003,2	c) Contribution of ordinary budget
δ) Βραχυχρόνιος δανεισμός Δημοσίου παρὰ τῶν Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν	—	—	—	—	—	—	d) Short-term loan of Government from Commercial Banks
2. ΠΟΡΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	2.000,0	1.850,0	4,1	718,8	1.660,9	1.445,1	2. FOREIGN SOURCES
A. Ἐκ δανείων καὶ βοηθείας Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	—	1,5	A. American aid and loans
α) Ὑπὸ μορφὴν δανείου	—	—	—	—	—	—	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς	—	—	—	—	—	1,5	b) Grants
B. Ἐκ λοιπῶν δανείων καὶ βοηθείας	2.000,0	1.850,0	4,1	718,8	1.660,8	1.443,0	B. Other foreign aid and loans
α) Ὑπὸ μορφὴν δανείου	2.000,0	1.810,0	4,1	713,3	1.628,7	1.412,7	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς	—	40,0	—	5,5	32,1	30,3	b) Grants
Γ. Ἐπιστροφὰ ἀχρησιμοποιητῶν ὑπολοίπων ἐκ δανείων (προϊὸν πιστωτικῶν τίτλων)	—	—	—	—	—	0,5	C. Returns of unused balance from loans
Δ. Ἐξ ἐπανορθώσεων	—	—	—	—	0,1	0,1	D. Reparations
α) Βουλγαρικῶν	—	—	—	—	0,1	—	a) Bulgarian
β) Γερμανικῶν	—	—	—	—	—	0,1	b) German

V: 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures and financing of State investments (continued)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		
	1969 (1)	1968 (2)	1969	1968	1969	1968	
3. ΕΙΔΙΚΑΙ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΑΙ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ	—	—	-1.393,0	-1.699,7	306,0	687,4	3. SPECIAL ADVANCES BY THE BANK OF GREECE
α) Ἐναντι συναφθέντων καὶ συναφθησομένων δανείων ἐξωτερικοῦ	—	—	—	—	—	27,1	a) Against foreign loans
β) Ἐναντι συναφθησομένων δανείων ἐσωτερικοῦ	—	—	-1393,0	-1.599,7	306,0	200,3	b) Against home loans
γ) Ἐναντι ἐντόκων γραμματίων	—	—		-100,0		460,0	c) Against interest bearing treasury bills
δ) Λοιπαὶ προκαταβολαὶ ...	—	—	—	—	—	—	d) Other advances
4. ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΚΑΛΥΨΙΣ ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΟΡΙΟΥ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΗΡΩΜΩΝ	—	—	153,1	—	153,1	—	4. PROVISIONAL FINANC. WITHIN THE OPENING LIMIT OF THE RECEIPTS AND PAYMENTS CONSOLIDATED ACCOUNT
III. ΑΝΟΙΓΜΑ (καλυπτόμενον ἐκ τῶν προβλεπομένων νᾶ παραμείνωσιν ἀδιαθέτων πιστώσεων)	4.000,0	3.000,0	—	—	—	—	III. OPENING (covered by prospective non-disposed credits)

(1) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 30/11/69.

(2) » » » 30/11/68.

(1) As formulated until 30/11/69.

(2) » » » 30/11/68.



V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων—Analysis of State investments receipts

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοράστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγαι ἐσόδων	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Sources
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	1.469.260	2.498.093	6.191.676	5.758.935	Total
A. ΕΞ ΕΙΧΩΡΙΩΝ ΠΟΡΩΝ	1.465.221	1.779.353	4.530.950	4.313.757	A. DOMESTIC SOURCES
1. Προτὸν ἐκ δανείων συναπομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	1.393.000	1.699.750	3.813.000	3.639.750	1. Proceeds of loans granted by the State:
α) Ἔντοκα γραμματία	—	100.000	2.420.000	2.040.000	a) Interest bearing treasury bills
β) Δάνειον οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	1.393.000	1.599.750	1.393.000	1.599.750	b) Economic development loan
2. Εἰδικὰ ἔσοδα ἐπενδύσεων	72.221	79.603	717.950	674.007	2. Special investments revenue from:
α) Ἔσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἐκτελεσθέντων ἔργων	28.136	2.184	242.242	98.021	a) Exploitation of works constructed
β) Ἔσοδα ἐκ χορηγηθέντων δανείων μέσω προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων	15	1.925	72.529	21.091	b) Loans granted through the State investments program
γ) Ἔσοδα ἐκ συνεισφορᾶς φορέων δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κρατικῶν ἐπενδύσεων	8.099	71.856	110.304	220.755	c) Contribution of agents for the construction of works of State investments
δ) Ἔσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν Αὐτοστηρίων πετρελαίου	35.000	—	265.000	300.000	d) Exploitation of Oil Refineries products
ε) Λοιπὰ ἔσοδα	970	3.638	27.874	34.140	e) Other sources
B. ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	4.039	718.739	1.660.727	1.445.178	B. FOREIGN SOURCES
I. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΒΟΗΘΕΙΑΣ	—	5.500	32.099	31.843	I. AID RECEIPTS
1. Ἀμερικανικὴ βοήθεια	—	—	—	1.500	1. American aid for:
α) Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) Investments (grants)
β) Διὰ τὴν ὕδρευσιν τοῦ Δήμου Ἡρακλείου Κρήτης	—	—	—	—	b) Water supply of Iraklion in Crete
γ) Διὰ τὸ Βασιλ. Ἰδρυμα Ἑρευνῶν	—	—	—	—	c) Royal Research Institute
δ) Διὰ τὴν κατασκευὴν προβλήτος Νεωρίου Σύρου	—	—	—	—	d) Construction of pier at Neorion Syrou
ε) Διὰ τὴν Σχολὴν Ἐκπαιδευτικῶν Λειτουργῶν	—	—	—	1.500	e) Teachers' Training College
στ) Διὰ τὸ Κέντρον Οἰκον. Ἑρευνῶν	—	—	—	—	f) Economic Research Centre
2. Ἔσοδον ἐξ ἐπιδοτήσεως ἐπιτοκίων δανείων Εὐρωπαϊκῆς Τραπεζῆς Ἐπενδύσεων ὑπὸ χωρῶν-μελῶν ΕΟΚ	—	—	15.443	9.526	2. Receipts from subsidizing interest bearing loans of Europ. Investment Bank by EEC member-countries
3. Βοήθεια Ὑπάρχουσας Ἀρμοστικῆς ΟΗΕ διὰ τοὺς πρόσφυγας	—	5.500	13.195	13.060	3. Assistance granted by the UNO High Commissioner for the refugees
4. Ἔσοδα ἐκ συνεισφορᾶς NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	—	3.461	3.422	4. Receipts from NATO assistance for fellowships awarded to Greeks
5. Βοήθεια διαφόρων Ταμείων καὶ Ὁργανισμῶν	—	—	—	4.336	5. Assistance granted by several funds and organizations
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΔΑΝΕΙΩΝ	4.039	713.239	1.628.565	1.413.214	II. RECEIPTS FROM LOANS
1. Ἔσοδα ἐκ δανείων Η.Π.Α.	—	—	—	—	1. Receipts from U.S. loans
α) Δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) For investments
β) Ἔσοδον ἐξ εἰδικῆς Ἀμερικ. βοηθείας παρεχομένης ὑπὸ μορφὴν δανείου διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ βελτίωσιν Ἀερολιμ. Ἑλληνικοῦ	—	—	—	—	b) Receipts from special American aid intended for extension and improvement of the airport Ellinikon
2. Ἔσοδα ἐκ δανείων Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	2. Receipts from German loans

V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων (συνέχεια) — Analysis of State investments receipts (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγαι ἐσόδων	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Sources
	1969	1968	1969	1968	
3. Ἔσοδα ἐκ δανείων Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	3. Receipts from Italian loans
Διὰ τὴν κατασκευὴν β' ἐργοστασίου σακχαρώσεως	—	—	—	—	For the construction of second sugar plant
4. Ἔσοδα ἐκ δανείων διαφόρων Ταμείων καὶ Ὁργανισμῶν	146	600.592	704.098	703.208	4. Receipts from loans granted by several funds and organizations
α) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου ἀζώτου	—	—	—	—	a) From the Development Loan Fund for the construction of the nitrogen plant
β) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐγχειροβελτιωτικῶν ἔργων	—	—	—	—	b) From the DLF for land reclamation works
γ) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδοῦ Ἀθηνῶν - Λαρίσης	—	—	—	—	c) From the DLF for the construction of the Athens-Larisa highway
δ) Ἐκ τοῦ Ὁργ. Κεφαλαίων Ἀνασυγκροτήσεως Συμβουλίου Εὐρώπης διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς κοιλάδος τοῦ Ἀχέροντος	—	—	—	—	d) From the Council of Europe for the Acheron project
ε) Ἐκ κεφαλαίων FAO διὰ χρηματοδοτήσεις νέων δανείων	—	—	42.294	—	e) From FAO capitals for financing new loans
στ) Ἔσοδον ἐκ δανείου τῆς ΕΟΚ	—	—	—	—	f) From loan of EEC
ζ) Ἔσοδον ἐκ τοῦ Ταμείου Ἀποκαταστάσεως Συμβουλίου Εὐρώπης διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐιδικοῦ προγράμματος ἀναπτύξεως Ἠπείρου	146	—	43.758	—	g) From the Fund of the European Council Rehabilitation for the construction of special development project of Epirus
η) Ἔσοδον ἐκ δανείου προγράμματος ἀναπτύξεως παρὰ τοῦ Ὁργ. Διεθνούς Ἀναπτύξεως	—	—	—	—	h) From loan of development program of International Dev. Organization
θ) Ἔσοδα ἐκ τοῦ προϊόντος πιστωτικῶν τίτλων συμφώνως τῷ παραρτήματι P τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν. 3946/59 συμβάσεως	—	—	—	526	i) From credit deeds according to contract provided by D.L. 3946/59, annex P.
ι) Προὶδν δανείων ἐξωτερικοῦ ἀρθρ. 9 Ν.Δ. 4368/64	—	598.878	1.795	605.083	j) From foreign loans, article 9, D.L. 4368/64
ια) Προὶδν δανείου μέσῳ Κονσόρτσιου καὶ βάσει διμερῶν συμφωνιών	—	1.715	616.252	97.599	k) Proceeds of loans through the Consortium and on the basis of bilateral agreements
5. Ἔσοδα ἐκ λοιπῶν δανείων	3.893	112.647	924.467	710.006	5. From rest loans
III. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ	—	—	63	121	III. RECEIPTS FROM REPARATIONS
1. Ἐκ Γερμανικῶν ἐπανορθώσεων	—	—	—	121	1. German reparations
2. Ἐκ Βουλγαρικῶν ἐπανορθώσεων	—	—	63	—	2. Bulgarian reparations
3. Ἐξ Ἰταλικῶν ἐπανορθώσεων	—	—	—	—	3. Italian reparations

V: 3. Δαπάναι κρατικῶν ἐπενδύσεων, κατὰ Ὑπουργεῖα
State investment expenditures, by Ministries

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα	Προϋπολογισθεῖσαι Estimated		Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Ministries
	1969 (1)	1968 (2)	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	14.500,0	12.000,0	946,7	1.126,9	9.150,9	7.449,5	Total
1. Προεδρίας Κυβερνήσεως	284,7	691,4	12,0	30,1	153,3	*171,8	1. Prime Minister's Office
2. Οικονομικῶν	24,6	18,7	4,4	1,0	23,9	6,8	2. Finance
3. Συντονισμοῦ	3.431,1	726,1	131,2	289,7	2.026,1	*1.618,9	3. Coordination
4. Δικαιοσύνης	59,4	46,1	2,7	2,7	21,5	10,1	4. Justice
5. Ἐσωτερικῶν	82,1	77,7	23,0	1,9	103,4	31,1	5. Interior
6. Δημοσίας Τάξεως	24,6	14,1	1,6	0,2	10,7	5,2	6. Public Security
7. Δημοσίων Ἔργων	5.966,5	5.525,3	464,9	413,7	4.280,3	3.309,0	7. Public Works
8. Συγκοινωνιῶν	576,8	617,6	3,2	33,5	184,0	392,5	8. Communications
9. Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρη- σκευμάτων	1.040,3	857,7	71,2	36,4	579,1	340,0	9. National Education and Religion
10. Ἐμπορίου	46,1	27,5	6,0	1,9	29,8	15,8	10. Commerce
11. Βιομηχανίας	388,9	550,9	5,0	43,9	124,9	**108,1	11. Industry
12. Ἑργασίας	103,2	218,5	18,3	57,3	66,9	80,3	12. Labour
13. Γεωργίας	1.170,8	1.277,2	72,0	80,8	752,9	**681,6	13. Agriculture
14. Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν	545,6	804,5	16,5	99,0	316,7	456,9	14. Social Welfare Services
15. Ἐθνικῆς Ἀμύνης	603,3	499,9	114,0	33,8	457,1	216,3	15. National Defense
16. Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	68,4	46,8	0,7	1,0	20,3	5,1	16. Mercantile Marine
17. Βορείου Ἑλλάδος	83,6	—	—	—	—	—	17. Northern Greece

* Μεταφέρονται ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ αἱ πληρωμαὶ δαπανῶν τουρισμοῦ (278 ἑκατ. δρχ.).

* Payments for tourism expenditures (278 million drs.) are transferred to the Ministry of Coordination from the Prime Minister's Office.

** Ἐπίσης μεταφέρονται ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Βιομηχανίας εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας αἱ πληρωμαὶ δαπανῶν ἀλιείας (3,6 ἑκατ. δρχ.).

** Payments for fishing expenditures (3,6 million drs.) are also transferred to the Ministry of Agriculture from the Ministry of Industry.

Σημ. : Εἰς τὰ ἀνωτέρω ποσὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ μεταβιβασθεῖσαι πιστώσεις εἰς τὸν τακτικὸν προϋπολογισμόν, ὡς καὶ αἱ πραγματοποιηθεῖσαι δαπάναι ἐξ αὐτῶν, ὡς κάτωθι :

Note: The above amounts include also credits transferred to the ordinary budget, as well as the expenditures thereof, as follows :

Ὑπουργεῖα	Πιστώσεις — Credits		Δαπάναι — Expenditures Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Ministries
	1969 (1)	1968 (2)	1969	1968	
Σύνολον	616,7	605,4	500,9	250,5	Total
1. Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης (δαπάναι ΣΥΚΕΑ)	540,5	457,5	437,5	195,6	1. Ministry of National Defence (expenditures of SYKEA)
2. Ὑπουργεῖον Γεωργίας (ὄρεινῃ οἰκονομίᾳ)	76,2	147,9	63,4	54,9	2. Ministry of Agriculture (for works of mountainous areas economy)
3. Μέσθ' ἄλλων Ὑπουργείων ...	—	—	—	—	3. Through other Ministries

(1) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 30/11/69.
 (2) " " " 30/11/68.

(1) As formulated until 30/11/69.
 (2) " " " 30/11/68.

V: 4. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας, καθ' οὓς αὗται πραγματοποιοῦνται *

State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity *

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κλάδοι οικονομικῆς δραστηριότητος	Νοέμβριος November		Ἰαν. - Νοέμβριος Jan. - November		Branches of economic activity
	1969	1968	1969	1968	
Σύνολον	946,7	1.126,9	9.150,9	7.449,5	Total
Γεωργία	7,6	25,2	106,0	108,3	Agriculture
Κτηνοτροφία-Δάση-ΰλιεία	12,6	28,1	164,0	185,3	Livestock-Forestry-Fishing
Μεταλλεία-΄Ορυχεΐα-΄Αλυκαί	- 0,1	0,6	37,7	23,6	Mines-Quarries-Salters
Μεταποιήσεις	4,1	42,9	78,0	76,3	Manufacturing
Οικισμός	19,5	120,6	218,2	380,2	Building-Housing
΄Υδρευσις-΄Αποχέτευσις	22,4	19,3	223,6	110,4	Water supply-Drainage
΄Εγγειοβελτιωτικά ἔργα	237,3	133,9	2.058,7	1.353,1	Land amelioration works
Συγκοινωναί (πλὴν σιδηρ. δικτύων) ...	337,6	319,8	2.766,9	2.340,7	Transports (except railways)
Σιδηρόδρομοι	3,4	32,7	181,7	389,8	Railways
Τουρισμός-Μουσεία-Μνημεΐα	2,0	102,2	523,5	298,8	Tourism-Museums-Monuments
΄Εκπαίδευσις	71,8	37,7	639,3	366,0	Education
΄Υγεία-Πρόνοια	13,5	32,9	99,4	128,6	Health-Social Welfare
Δημοσία Διοίκησις	25,1	9,7	152,9	74,6	Public Administration
Τεχνικὴ Βοήθεια	3,9	4,0	27,5	33,5	Technical Assistance
Νομαρχιακά ἔργα	122,5	169,4	1.409,9	1.168,9	Prefertural works
Λοιπὰ	63,5	47,9	463,0	411,4	Other
΄Εργα μὴ ἐνταχθέντα εἰσέτι	—	—	0,6	—	Works not yet included

* Εἰς τὰ ἀνωτέρω ποσὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ μέσῳ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ πληρωμαὶ δι' ἐκτέλεσιν ἔργων ΣΥΚΕΑ κλπ.

* The above amounts also include payments for SYKEA works executed through ordinary budget.



VI. ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ—PERSONNEL MOVEMENT

VI: 1. Διορισμοί και Ξοδοι (κατά αίτιαν Ξόδου) δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων και ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας κατά Ὑπουργεῖα καὶ Ὑπηρεσίας*

Placements and retirements (by cause of the latter) among civil servants and public Security Forces, by Ministries and Services*

Ἰανουάριος - Νοέμβριος — 1969 — January - November

Ὑπουργεῖα καὶ Ὑπηρεσίαι	Διορισμοὶ Place- ments	Ἐξοδοὶ κατὰ αἰτίαν ἔξόδου — Retirements by cause						Ministries and Services
		Σύνολον Total	Ὅριον ἡλικίας Age limit	Παραί- τησις Resigna- tion	Ἀπόλυ- σις Dismiss- sal	Ἀσθέ- νεια Sick- ness	Θάνατος Death	
Γενικὸν σύνολον	4.406	3.012	1.031	1.075	692	97	117	Grand total
Α'. Πολιτικοὶ ὑπάλληλοι . .	3.232	2.345	908	902	431	21	83	A. Civil servants
Βουλὴ	—	—	—	—	—	—	—	Parliament
Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυ- βερνήσεως	319	34	13	16	3	1	1	Prime Minister's Office
Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητι- σμοῦ	—	—	—	—	—	—	—	General Secretariat for Athletics
Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν . .	5	181	74	62	24	2	19	Ministry of: Finance
» Συντονισμοῦ . . .	—	1	—	1	—	—	—	» Coordination
» Ἐξωτερικῶν . . .	13	7	6	—	—	1	—	» Foreign Affairs
» Δικαιοσύνης . . .	362	193	103	79	5	3	3	» Justice
» Ἐσωτερικῶν . . .	54	59	17	35	—	2	5	» Interior
» Δημ. Τάξεως . . .	23	56	13	40	—	2	1	» Public Security
» Δημ. Ἔργων . . .	16	48	23	18	1	1	5	» Public Works
» Συγκοινωνιῶν . .	74	111	56	50	2	—	3	» Communica- tions
» Ἐθν. Παιδείας καὶ Θρησκευμ.	2.027	1.152	375	398	353	2	24	» Nat. Education and Religion
» Ἐμπορίου	4	48	21	23	—	2	2	» Commerce
» Βιομηχανίας . . .	23	12	3	8	—	1	—	» Industry
» Ἐργασίας	7	18	5	13	—	—	—	» Labour
» Γεωργίας	24	122	71	41	2	1	7	» Agriculture
» Κοιν. Ὑπηρε- σιῶν	268	112	36	63	8	—	5	» Social Welfare Services
» Ἐθν. Ἀμύνης . . .	13	189	92	53	33	3	8	» National De- fence
» Ἐμπορικῆς Ναυ- τιλίας	—	2	—	2	—	—	—	» Mercantile Marine
Β'. Ὅργανα Σωμάτων Ἀσφα- λείας	1.174	667	123	173	261	76	34	B. Public Security Forces
Βασιλικὴ Χωροφυλακὴ	490	443	52	76	224	65	26	Royal Gendarmery
Ἀστυνομία Πόλεων	579	208	68	84	37	11	8	Police
Πυροσβεστικὴ Ὑπηρεσία . . .	100	15	2	13	—	—	—	Fire Brigade
Λιμενικὸν Σῶμα	5	1	1	—	—	—	—	Harbour Guard Service

* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

* Provisional data.

ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

VI: 2. Διορισμοί και έξοδοι δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων, καθ' ομάδας κλάδων και 'Υπουργεία*
Placements and retirements of civil servants, by occupational groups and Ministries*

Ιανουάριος - Νοέμβριος — 1969 — January - November

Υπουργεία — Ministries	Σύνολον Total		Δικαστικοί Judicial personnel		Γραμματεία Δικαστηρίων Courts' Secretariat		Εκπαιδευτικοί Teachers		Τεχνικοί και τούτοις εξομοιωμένοι Technical and related workers		Υγειονομικοί Sanitary personnel		Περιφερειακοί οικονομικοί υπάλληλοι Regional economic personnel		Διοικητικοί Α' Administrative personnel, A'		Διοικητικοί Β' Administrative personnel, B'		Αρχαιολόγοι Archaeologists		Ταχυδρομικοί Post Service personnel		Υπάλληλοι Γ' κατηγορίας Employees of Category, C	
	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε
Σύνολον—Total	3.232	2.345	160	30	196	128	2.107	1.099	82	135	128	84	1	115	77	162	79	317	-	-	35	63	367	212
Βουλή—Parliament	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Υπουργ. Προεδρ. Κυβερνή- σεως—Prime Minister's Office	319	34	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-	1	6	16	5	-	-	-	-	302	19
Γεν. Γραμ. Αθλητισμού— General Secretariat for Athletics	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Υπουργεία—Ministries:																								
Οικονομικών—Finance	5	181	-	5	-	-	-	-	1	2	-	-	1	115	-	21	1	24	-	-	-	-	2	14
Συντονισμού—Coordination.	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Εξωτερικών—Foreign Af- fairs	13	7	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	3	5	7	-	-	-	-	-	2	2
Δικαιοσύνης—Justice	362	193	160	25	196	128	-	-	-	1	1	2	-	-	-	2	2	23	-	-	-	-	3	12
Εσωτερικών—Interior	54	59	-	-	-	-	-	-	26	2	-	-	-	-	25	32	2	19	-	-	-	-	1	6
Δημ. Τάξεως—Public Se- curity	23	56	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	15	20	33	-	-	-	-	2	7
Δημοσίων Έργων—Public Works	16	48	-	-	-	-	-	-	16	29	-	-	-	-	-	5	-	10	-	-	-	-	-	4
Συγκοινωνιών—Communi- cations	74	111	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	31	27	1	13	-	-	35	63	7	6
Εθν. Παιδείας και Θρησκευ- μάτων—Nat. Education and Religion	2.027	1.152	-	-	-	-	1.965	1.088	3	-	-	4	-	-	3	7	10	6	-	-	-	-	46	47
Εμπορίου—Commerce	4	48	-	-	-	-	-	-	1	4	-	-	-	-	2	15	1	22	-	-	-	-	-	1
Βιομηχανίας—Industry	23	12	-	-	-	-	-	-	8	2	-	-	-	-	5	4	10	5	-	-	-	-	-	4
Εργασίας—Labour	7	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	10	1	4	-	-	-	-	-	9
Γεωργίας—Agriculture	24	122	-	-	-	-	-	1	24	56	-	-	-	-	-	12	-	44	-	-	-	-	-	11
Κοινωνικών Υπηρεσιών—So- cial Welfare Services ..	268	112	-	-	-	-	142	6	-	1	125	75	-	-	-	1	1	18	-	-	-	-	-	63
Εθνικής Άμυνας—Nat. De- fence	13	189	-	-	-	-	-	4	2	30	2	3	-	-	-	-	7	89	-	-	-	-	2	-
Εμπορικής Ναυτιλίας—Mer- cantile Marine	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-

Σημ.: Δ = Διορισμοί. Ε = Έξοδοι.

* Προσωρινά στοιχεία.

Note: Δ = Placements. Ε = Retirements.

* Provisional data.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — APPENDIX



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστική κατάσταση της διαχείρισεως του Δημοσίου Ταμείου κατά την 30ήν Νοεμβρίου 1969

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ — ASSETS

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Λογαριασμοί		'Υπόλοιπα - 30 Νοεμ. 1969 Balance - Nov. 30, 1969		Accounts	
		Μερικά Part	Όλικά Total		
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΝ				RESULTS OF PAST FISCAL YEARS	
Ταμειακά αποτελέσματα χρήσεων παρελθόντων οίκων. έτών μέχρι και του οίκων. έτους 1967 τακτικού προϋπολογισμού μετά Δωδεκανήσου και κρατικών επενδύσεων Έλλειμμα		6.594,1	6.594,1	Results of past fiscal years until 1967 included ordinary budget, including the Dodecanesos and State investments (deficit)	
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ				BUDGET ACCOUNTS	
"Έσοδα οίκων. έτους 1968: Εισ- πράξεις από 1 'Ιανουαρίου 1968 έως 30 Νοεμ. 1969:				Revenue of fiscal year 1968: Receipts from January 1, 1968, until Nov. 30, 1969:	
Τακτικού προϋπολογισμού ..	51.841,2			Ordinary budget	51.841,2
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου	270,4	52.111,6		Dodecanesos budget	270,4 52.111,6
"Έξοδα οίκων. έτους 1968: Πλη- ρωμαί από 1 'Ιανουαρίου 1968 έως 30 Νοεμ. 1969:				Expenses of fiscal year 1968: Payments from January 1, 1968, until Nov. 30, 1969:	
Τακτικού προϋπολογισμού ...	43.200,1			Ordinary budget	43.200,1
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου	239,9			Dodecanesos budget	239,9
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων	8.671,7	52.111,7	0,1	State investments budget	8.671,7 52.111,7
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΕΝΙΚΟΙ				GENERAL ACCOUNTS	
Διεθνής Οικονομική 'Επιτροπή	18,2			International Economic Committee	
'Εταιρία Διαχειρίσεως Ειδών Μονοπωλίου 'Ελληνικού Δημοσίου	104,7			Management of the Greek State Monopoly Prod- ucts	
Πάγια προκαταβολαι	1.235,8			Fixed advances	
Προκαταβολαι εις διαφόρους Δημοσίας 'Υπηρεσίας ...	359,5			Advances to various public Services	
Δάνεια και προκαταβολαι εις τρίτους	3.149,8			Loans and advances to third parties	
Τακτοποιητέαι πληρωμαί και προσωρινά χρηματικά έντάλματα	9.940,4			Payments and provisional cash vouchers	
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαρια- σμών (συμβάσεως 30 Δεκεμβρίου 1955)	1.715,2			Payments of settled accounts (contract of Dec. 30, 1955)	
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαρια- σμών (συμβάσεως 23 'Οκτωβρίου 1963)	1.048,7			Payments of settled accounts (contract of Oct. 23, 1963)	
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαρια- σμών Δημοσίου παρά τη Α.Τ.Ε.	22,7			Payments of settled State accounts with the Agri- cultural Bank of Greece	
Τακτοποιητέαι πληρωμαί κρατικών επενδύσεων-δαπά- ναι έσωτερικού και έξωτερικού	913,0			Payments of State investments-home and foreign expenses	
Συμμετοχή 'Ελλάδος εις Κεφάλαια Διεθνών Οικονομι- κών 'Οργανισμών	3.274,8			Participation of Greece in Capitals of International Economic Organizations	
Καταθέσεις Δημοσίου παρά Τραπεζαίς εις μετρητά, χρυσόν και τίτλους	542,2			State deposits with Banks in cash, gold and se- curities	
Τράπεζα 'Ελλάδος - Τρεχούμενος λογαριασμός έργων υποδομής NATO	180,8			Bank of Greece-Current account of NATO in- frastructure works	
"Έτεροι λογαριασμοί	9.031,4		31.537,2	Other accounts	
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ				SUPPLIES ACCOUNTS	
Τακτοποιητέαι πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Δια- χειρίσεως Κρατικών 'Εφοδίων	1.124,8			Payments of the account Capital for State Supplies Management	
Τακτοποιητέαι πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Κα- ταναλωτικών 'Αγαθών	691,1			Payments of Consumer Goods account	
Κεφάλαια διαχειρίσεως καταναλωτικών αγαθών	6.543,6			Capital of Consumer Goods management	
"Έτεροι λογαριασμοί	687,3		9.046,8	Other accounts	
"Υπόλοιπον εν τοίς ταμείοις του Κράτους εις {μετρητά .. {άντίτιμα (α)	123,2 413,2		536,4	Balance in the State Funds { in cash countervales (a)	
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ.	453,7		453,7	Α.Μ.Α.Γ. accounts	
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ.	7.034,9		7.034,9	Α.Ι.Δ. accounts	
Σύνολον			55.203,2	Total	

(α) Προπληρωμαί τακτοποιηθησόμεναι διὰ τῆς ἐκδόσεως τακτικῶν χρηματικῶν ἐνταλμάτων.

(a) Advance payments to be settled by issuing regular cash vouchers.

Statement of Public Fund's management on November 30th, 1969

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ — LIABILITIES

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Λογαριασμοὶ	Υπόλοιπα — 30 Νοέμ. 1969 Balance — Nov. 30, 1969		Accounts
	Μερικὰ Part	Ὀλικὰ Total	
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			BUDGET ACCOUNTS
Ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1969: Εἰσ- πράξεις ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1969 ἕως 30 Νοέμ. 1969:			Revenue of fiscal year 1969: Receipts from January 1, 1969, until Nov. 30, 1969:
Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ .. 57.436,5			Ordinary budget 57.436,5
Προϋπολογισμοῦ Δωδεκανήσου 273,0		57.709,5	Dodecanesos budget 273,0 57.709,5
Ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1969: Πλη- ρωμαὶ ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1969 ἕως 30 Νοέμ. 1969:			Expenses of fiscal year 1969: Payments from January 1, 1969, until Nov. 30, 1969:
Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ .. 36.579,2			Ordinary budget 36.579,2
Προϋπολογισμοῦ Δωδεκανήσου 223,5			Dodecanesos budget 223,5
Προϋπ/σμοῦ κρατικῶν ἐπ/σεων 1.530,1	38.332,8	19.376,7	State investments budget 1.530,1 38.332,8
ΓΕΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ			GENERAL ACCOUNTS
Τράπεζα Ἑλλάδος-Συγκέντρωση εἰσπράξεων καὶ πλη- ρωμῶν (β) 764,7			Bank of Greece-Concentration of receipts and payments (β) —
Τράπεζα Ἑλλάδος-Προκαταβολαὶ ἐναντὶ μὴ ἀποδεσμευ- θείσης βοήθειας (β) —			Bank of Greece-Advances against non-released aid
Τράπεζα Ἑλλάδος-Μακροπρόθεσμα δάνεια εἰς δρα- χμὰς καὶ χρυσὸν 3.237,6			Bank of Greece-Long-term loans in drachmae and in gold
Χρηματικά γραμμάτια 32,4			Cash bills
Γραμμάτια συμψηφισμοῦ 62,5			Clearing bills
Τρεχοῦμενοι λογαριασμοὶ 428,8			Current accounts
Τρεχοῦμενοι λογ/σμοὶ Ταμ. Ἀρωγ. Δημοσ. ὑπαλλήλων 22,0			Current accounts of Civil Servants Aid Funds
Τακτοποιητέα εἰσπράξεις διακανονισθέντων λογαρια- σμῶν (συμβάσεως 30 Δεκεμβρίου 1955) 341,0			Receipts of settled accounts (contract of Dec. 30, 1955)
Τακτοποιητέα εἰσπράξεις διακανονισθέντων λογ/σμῶν (συμβάσεως 23 Ὀκτωβρίου 1963) 2.200,0			Receipts of settled accounts (contract of Oct. 23, 1963)
Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ δι' ἐκτέλεσιν ἔργων ὑποδομῆς NATO 180,8			Receipts and payments for NATO infrastructure works
Ἄλλοι λογαριασμοὶ 15.559,1		22.828,9	Other accounts
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS
Τράπεζα Ἑλλάδος-Τρεχοῦμενος λογαριασμὸς χρημα- τοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν 3.081,2			Bank of Greece-Current account for financing sup- plies of consumer goods
Κεφάλαια Διαχειρίσεως Κρατικῶν Ἐφοδίων 2.390,1			Capitals of State supplies management
Ἄλλοι λογαριασμοὶ 34,0		5.505,3	Other accounts
Λογαριασμοὶ Α.Μ.Α.Γ. 453,7		453,7	A.M.A.G. accounts
Λογαριασμοὶ Α.Ι.Δ. 7.038,6		7.038,6	A.I.D. accounts
Λογαριασμοὶ Ε.Ο.Σ. (Ἑλληνοϊταλικῆς Οἰκον. Συνεργ.) —		—	Greek-Italian Economic Cooperation accounts
Σύνολον 55.203,2			Total

(β) Ἡ διαφορά τοῦ υπολοίπου τοῦ παρόντος πίνακος μετὰ τῶν
πινάκων 2, 3 καὶ 5 ὀφείλεται εἰς τὴν διαφορὰν τοῦ χρόνου τῶν
ἐγγραφῶν ὑπὸ τῆς Τράπεζας τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ Δημοσίου.

(β) The difference between the balance of the present table
and that of tables 2, 3 and 5 is due to the difference in
the time of entry by the Bank of Greece and the State.

2. Κίνησις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εισπράξεων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος
«State receipts and payments account» with the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.1956 } Outstanding balance 31.12.1956 }		81,6
1957	18.653,9	18.835,8	263,5
1958	18.797,9	19.028,0	493,6
1959	22.351,2	22.202,5	344,9
1960	23.471,1	23.608,7	482,5
1961	26.216,7	26.234,2	500,0
1962	27.809,5	27.789,8	480,3
1963	30.626,7	30.599,2	452,8
1964	35.459,0	35.420,0	413,8
1965	39.757,4	39.811,3	467,7
1966	49.040,2	48.995,2	422,7
1967	55.079,7	55.145,3	488,3
1968	63.326,1	63.301,6	463,7
1968 : Ἰαν. — Jan.	4.316,1	4.305,8	478,0
Φεβρ. — Febr.	4.567,3	4.533,6	444,8
Μάρτ. — March	4.541,7	4.564,4	467,0
Ἀπρ. — April	6.074,0	6.089,1	482,1
Μάιος — May	5.527,9	5.427,8	382,0
Ἰούν. — June	4.358,0	4.409,3	433,3
Ἰούλ. — July	5.122,8	5.178,7	489,2
Αὐγ. — Aug.	5.123,7	5.092,0	457,5
Σεπτ. — Sept.	5.387,9	5.389,9	489,5
Ὀκτ. — Oct.	5.233,2	5.200,1	456,3
Νοέμ. — Nov.	6.234,3	5.656,6	121,4
Δεκ. — Dec.	6.869,2	7.454,3	463,7
1969 : Ἰαν. — Jan.	5.118,5	5.149,8	495,0
Φεβρ. — Febr.	5.136,5	5.112,1	470,6
Μάρτ. — March	5.420,6	5.443,1	493,1
Ἀπρ. — April	5.190,5	5.618,6	921,2
Μάιος — May	5.579,8	5.564,7	906,1
Ἰούν. — June	12.707,1	12.925,8	1.124,8
Ἰούλ. — July	6.027,4	6.075,9	1.173,3
Αὐγ. — August	5.509,0	5.536,3	1.200,6
Σεπτ. — Sept.	5.582,6	5.528,7	1.146,7
Ὀκτ. — Oct.	5.834,6	5.916,7	1.228,8
Νοέμ. — Nov.	6.004,0	5.779,0	1.003,8

3. Εἰδικαὶ προκαταβολαὶ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπόσῳ
ὕπ αὐτῆς δεσμεύσει διαθεσίμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου
Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent
funds of the Public Entities

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Χρησιμοποιηθέντα — Used			Ἐπιστραφέντα — Returned			Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Σύνολον Total	Διὰ δαπάνας κρατικῶν ἐπενδύσεων For expenditures of State investments	Διὰ λοιπὰς δαπάνας For other expenditures	Σύνολον Total	Ἐναντὶ δαπανῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων Against expenditures of State investments	Ἐναντὶ λοιπῶν δαπανῶν Against other expenditures	
1954	116,6	13,3	103,3	—	—	—	116,6
1955	1.057,0	828,7	228,3	149,2	7,0	142,2	1.024,4
1956	75,7	26,0	49,7	367,4	234,5	132,9	732,7
1957	747,3	742,8	4,5	416,6	411,0	5,6	1.063,4
1958	477,9	477,9	—	251,3	251,3	—	1.290,0
1959	790,0	790,0	—	560,5	560,0	0,5	1.519,5
1960	1.193,9	1.173,0	20,9	1.243,1	1.238,2	4,9	1.470,3
1961	478,0	475,0	3,0	173,1	171,6	1,5	1.775,2
1962	870,0	870,0	—	535,1	535,0	0,1	2.110,1
1963	785,0	335,0	450,0	2.145,5	2.030,6	114,9	749,6
1964	550,0	—	550,0	242,0	—	242,0	1.057,6
1965	200,0	—	200,0	140,8	—	140,8	1.116,7
1966	150,0	—	150,0	640,1	—	640,1	626,6
1967	—	—	—	215,0	—	215,0	411,5
1968	—	—	—	411,6	—	411,6	—
1968 : Ἰαν. — Jan. ...	—	—	—	—	—	—	411,5
Φεβρ. — Febr. ...	—	—	—	—	—	—	410,9
Μάρτ. — March ...	—	—	—	0,7	—	0,7	410,9
Ἀπρ. — April ...	—	—	—	—	—	—	—
Μάιος — May ...	—	—	—	410,9	—	410,9	—
Ἰούνιος — June ...	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July ...	—	—	—	—	—	—	—
Αὐγ. — Aug. ...	—	—	—	—	—	—	—
Σεπτ. — Sept. ...	—	—	—	—	—	—	—
Ὀκτ. — Oct. ...	—	—	—	—	—	—	—
Νοέμ. — Nov. ...	—	—	—	—	—	—	—
Δεκ. — Dec. ...	—	—	—	—	—	—	—
1969 : Ἰαν. — Jan. ...	—	—	—	—	—	—	—
Φεβρ. — Febr. ...	—	—	—	—	—	—	—
Μάρτ. — March ...	—	—	—	—	—	—	—
Ἀπρ. — April ...	—	—	—	—	—	—	—
Μάιος — May ...	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June ...	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July ...	—	—	—	—	—	—	—
Αὐγ. — Aug. ...	—	—	—	—	—	—	—
Σεπτ. — Sept. ...	—	—	—	—	—	—	—
Ὀκτ. — Oct. ...	—	—	—	—	—	—	—
Νοέμ. — Nov. ...	—	—	—	—	—	—	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

4. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμού «Ελληνικόν Δημόσιον— Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδότησεως προμηθειών καταναλωτικών αγαθών»

'Απ' αρχής (Φεβρουαρίου 1953) μέχρι 31 Μαρτίου 1969

Πληρωμαί — Υποχρεώσεις	Είς εκατομμύρια δραχμών Million drachmae		Payments — Liabilities
Κατηγορία I. — Πληρωθέντα έξοδα			Category I. — Expenses paid
'Ανοιγείσαι πιστώσεις χρεώσει του λογαριασμού διά προμήθειαν εφοδίων	20.504,9		Credits opened by debiting supplies account
Μεϊον άκυρωθείσαι πιστώσεις	1.133,4	19.371,5	Less cancelled credits
Πληρωμαί παραληφθέντων εφοδίων εισαχθέντων υπό Α.Ι.Δ.		922,7	Payments for delivered supplies imported by A.I.D.
Καταβληθέντα εις 'Αγροτικήν Τράπεζαν τής 'Ελ- λάδος κ.λ.π., «'Ελαιουργικήν» διά συγκέντρωσιν έγχωρίων προϊόντων (σῖτος, ελαιόλαδον κλπ.)		33.391,7	Payments to Agricultural Bank of Greece etc., «Eleourgiki», for concentration of local products (wheat, olive-oil, etc.)
Καταβληθέντα διά δαπάνας διαχειρίσεως και έπι- στροφάς		1.718,8	Payments for returns and management ex- penses
Καταβληθέντα δι' αγοράν σακχάρους έσωτερικού		3.149,1	Payments for purchase of sugar of local pro- duction
Καταβληθέντα διά δασμούς και φόρους παραλη- φθέντων εφοδίων		5.564,7	Payments for import dues and taxes on deliv- ered supplies
Καταβληθέντα δι' έπιδότησιν εφοδίων ιδιωτικών εισαγωγών και δι' αντίτιμον κουπονίων δελ- τίων όρειών περιοχών		96,3	Payments for financing private imports of supplies and for counter-value of moun- tainous areas coupons
Καταβληθέντα διά την πληρωμήν των κατά την 31ην 'Ιανουαρίου 1953 εύρεθέντων εφοδίων, ώς και διά την εξόφλησιν των κατά την αύτην ήμερομηνίαν έκκρεμών πιστώσεων		1.114,6	Payments for supplies found on January 31, 1953, and for settling outstanding credits on that date
Καταβληθέντα εις λογαριασμόν έπιδότησεων καλ- λιεργειών 'Υπουργείου Γεωργίας		1.002,4	Payments to the account of subsidized cul- tivations of the Ministry of Agriculture
'Επιδότησις εξαγωγής έγχωρίου σίτου		100,0	Subsidies for export of wheat of local pro- duction
Καταβληθέντες εις την Τράπεζαν τής 'Ελλάδος τόκοι μέχρι και του 2ου εξαμήνου 1968		302,0	Interests paid to the Bank of Greece until the second semester of 1968 included
Διάφοροι έτεροι πληρωμαί		753,1	Miscellaneous payments
Σύνολον Κατηγορίας I.		67.486,9	Total of Category I.
Είς μεταφοράν		67.486,9	To be carried forward

Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods»

From February 1953 until March 31, 1969

Εισπράξεις — Απαιτήσεις κλπ.	Εις εκατομμύρια δραχμών Million drachmae	Receipts — Claims etc.
Κατηγορία I. — Εισπραχθέντα έσοδα		Category I. — Receipts collected
Πραγματοποιηθείσαι εισπράξεις δι' αντίτιμον διατεθέντων εφοδίων :		Receipts from supplies sold :
α) κατατεθείσαι παρά τη Τραπεζή της Έλλάδος εις πίστωσιν του ως άνω λογαριασμού μέσω των Δημ. Ταμείων	39.574,4	a) deposited with the Bank of Greece in credit of the above account by Public Funds
β) όμοιος, άπ' ευθείας εις Τράπεζαν της Ελλάδος	17.289,5	b) deposited directly with the Bank of Greece
Επιχορηγήσεις εκ του γενικού κρατικού προϋπολογισμού προς κάλυψιν έλλειμμάτων μέχρι του οικον. έτους 1954-55	159,3	Subsidies from the general State budget to cover deficits until the fiscal year 1954-55
Όμοιος, μέρους έλλειμμάτων οικον. έτών 1955-56 και 1957	170,0	Similarly for part deficits of fiscal years 1955-56 and 1957
Όμοιος, μέρους έλλειμματος οικον. έτους 1959	65,0	Similarly for part deficit of fiscal year 1959
Όμοιος, έλλειμματος οικον. έτους 1960	106,6	Similarly for deficit of fiscal year 1960
Όμοιος, έλλειμματος οικον. έτους 1962	24,0	Similarly for deficit of fiscal year 1962
Όμοιος, έλλειμματος οικον. έτους 1963	90,0	Similarly for deficit of fiscal year 1963
Όμοιος, έλλειμματος οικον. έτους 1964	320,0	Similarly for deficit of fiscal year 1964
Όμοιος, έλλειμματος οικον. έτους 1965	400,0	Similarly for deficit of fiscal year 1965
Όμοιος, έλλειμματος οικον. έτους 1966	255,0	Similarly for deficit of fiscal year 1966
Όμοιος, έλλειμματος οικον. έτους 1967	145,0	Similarly for deficit of fiscal year 1967
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν μέρους ζημίας εκ της εξαγωγής σίτου εις το έξωτερικόν, κατά το έτος 1959	1.734,9	Transferred amounts for partial coverage of the loss caused by wheat export in 1959
Όμοιος κατά το έτος 1966 (Δάνειον από Τράπεζαν Ελλάδος)	350,0	Same as above for 1966 (Loan from the Bank of Greece)
Όμοιος κατά το 1967	1.100,0	Same as above for 1967
Μεταφερθέντα εκ του λογαριασμού «Συγκέντρωσις εισπράξεων και πληρωμών» διά την εξόφλησιν των κάτωθι απαιτήσεων του παρόντος λογαριασμού :	1.250,0	Transferred from «Concentration of receipts and payments» account to settle the following claims of the present account :
1. Διά την κάλυψιν έλλειμμάτων :		1. To cover deficits of :
α) ύπολοίπου έλλειμμάτων μέχρι και οικον. έτους 1955-56	134,9	a) balance of deficits until the fiscal year 1955-56
β) ύπολοίπων οικον. έτών 1957 και 1958 ...	183,4	b) balance of fiscal years 1957 and 1958
2. Δι' αξίαν διατεθέντος σίτου διά σποράν.	318,0	2. Value of wheat for sowing
3. Διά ζημίαν εκ της διαχείρισεως υπό της Α.Τ.Ε. ζωοτροφών 1955, 1956 και 1957	30,0	3. Loss from management of animal feeds by the Agricultural Bank of Greece in 1955, 1956 and 1957
4. Δι' αξίαν χορηγηθέντος σίτου εις όρεινους πληθυσμούς	72,0	4. Value of wheat distributed to population of mountainous areas
5. Διά ναύλους και έξοδα χορηγηθέντων δωρεάν εφοδίων υπό διαφόρων φιλανθρωπικών οργανώσεων μέχρι και των έτών 1957 και 1958	129,0	5. Freight and expenses of free supplies granted by various charity organizations until the years 1957 and 1958 inclusive
6. Διά διαφοράν τιμής γαιανθράκων προελεύσεως άμερικανικής βοήθειας	121,4	6. Difference in price of coal from American aid
7. Δι' έλλειμματα εκ παλαιάς συγκεντρώσεως γεωμήλων	6,0	7. Deficit from past concentration of potatoes
8. Διά διαφοράν τιμής και δι' έξοδα διαχείρισεως διατεθέντων σιτηρών εις όρεινους πληθυσμούς μέσω Νομαρχιών, χιονοπλήκτους κλπ.	16,0	8. Difference in price and management expenses for cereals distributed through Prefectures (Nomarchies) to mountainous population, snow victims etc.
9. Δι' όφειλās Υπουργείου Έθνικής Άμύνης μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1958	28,0	9. Debts of the Ministry of National Defence until December 31, 1958
10. Δι' αξίαν ειδών διατεθέντων εις σεισμοπλήκτους Ίονίαν Νήσων κλπ.	179,0	10. Value of supplies distributed to earthquake victims of the Ionian Islands etc.
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν μέρους του έλλειμματος βάμβακος-ψυχανθών των έτών 1961, 1962 και 1963	30,0	Transferred amounts for partial coverage of the deficit of cotton-leguminous plants in the years 1961, 1962 and 1963
Άχρησιμοποίητα ύπόλοιπα διαχείρισεως 1961, βάμβακος-ψυχανθών	750,0	Unused balance for the management of cotton-leguminous plants in 1961
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν εισοδηματικής ενίσχυσεως σιτοκαλλιεργητών 1967	11,8	Transferred amounts for covering income support of wheat growers in 1967
300,0		
Σύνολον Κατηγορίας I.	63 289,7	Total of Category I.
Εις μεταφοράν	63 289,7	To be carried forward

4. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμού «Ἑλληνικὸν Δημόσιον— Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδότησεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν» (συνέχεια)

Ἀπ' ἀρχῆς (Φεβρουαρίου 1953) μέχρι 31 Μαρτίου 1969

Πληρωμαὶ — Ὑποχρεώσεις	Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν Million drachmae	Payments — Liabilities
Ἐκ μεταφορᾶς	67.486,9	Brought forward
Κατηγορία II. — Ὅφειλαὶ πρὸς τρίτους		Category II. — Debits to third parties
Ὅφειλόμενον ὑπόλοιπον δι' ἀξίαν, φόρους κλπ. σακχάρως ἐσωτερικοῦ	10,2	Outstanding balance for value, tax etc. of sugar of local production
Ὅφειλόμενον ὑπόλοιπον δασμῶν καὶ φόρων ἐπὶ εἰσαχθέντων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐφοδίων	35,7	Balance of import dues and taxes on imported supplies
Διάφοροι ἕτεροι ὑποχρεώσεις	683,7	Miscellaneous liabilities
Σύνολον Κατηγορίας II.	729,6	Total of Category II.
Γενικὸν σύνολον		68.216,5
		Grand total



**Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current
account of financing supplies of consumer goods» (continued)**

From February 1953 until March 31, 1969

Εισπράξεις — 'Απαιτήσεις κλπ.	Είς εκατομμύρια δραχμών Million drachmae	Receipts — Claims etc.
Εκ μεταφοράς	63.289,7	Brought forward
Κατηγορία II. — 'Εκκρεμείς πιστώσεις		Category II. — Outstanding credits
'Εκκρεμείς πιστώσεις	36,4	Outstanding credits
'Αχρησιμοποίητα υπόλοιπα εκτελεσθ. πιστώσεων	54,0	Unused balances of credits
Σύνολον Κατηγορίας II.	90,4	Total of Category II.
Κατηγορία III. — 'Απαιτήσεις κατά τρίτων		Category III. — Claims from third parties
Εισπρακτέα έσοδα δι' αντίτιμον διατεθέντων έφο- δίων, βεβαιωθέντα εις Δημ. Ταμεία (πλήν άπαιτήσεων έναντι γενικού κρατικού προϋπο- λογισμού)	302,1	Counter-value of supplies sold, assessed in the Public Funds (except for claims from the general State budget)
Αντίτιμον διατεθέντων έφοδίων εις διαφόρους, μη βεβαιωμένον εις τὸ Δημόσιον Ταμείον :		Counter-value of supplies sold, not assessed in Public Funds :
α) Ο.Δ.Ι.Σ.Υ.	7,4	a) O.D.I.S.Y.
β) όφειλόμενα υπό άλευροβιομηχανών δι' άζιαν παραληφθέντων ύπ' αὐτῶν σιτη- ρῶν τοῦ Δημοσίου ἐπὶ πιστώσει, καλυ- πτόμενα δι' έγγραπτικῶν ἐπιστολῶν διαφόρων Τραπεζῶν	—	b) due by flour millers for cereals received from the State on cred- it, covered by letters of credit of various Banks
γ) παραδόσεις άραβοσίτου, βρώμης κλπ. μέσῳ Α.Τ.Ε. (ζωοτροφαι Η.Π.Α.)	572,7	c) deliveries of maize, oats etc. through the Agricultural Bank of Greece (U.S. animal feeds)
δ) όφειλόμενα επιχειρήσεων φωταερίου εκ χρηματοδοτήσεών των διὰ τὴν προ- μήθειαν στερεῶν καυσίμων καὶ ΣΕΚ	21,0	d) due by gas manufactures for financ- ing purchases of solid fuel and SEK (State Railways)
ε) άνοιγείσαι πιστώσεις διὰ τὴν εισαγω- γὴν υπό τοῦ κρατικοῦ διυλιστηρίου ἀργοῦ πετρελαίου	923,7	e) credits opened for crude oil im- ports by State Oil Refinery
στ) παραδόσεις σίτου έγχωρίου ἐπὶ πιστώ- σει	5,1	f) delivery of local production wheat on credit
Απαιτήσεις κατά τοῦ γενικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ Κράτους ὡς ἀκολουθῶς :		Claims from the general State budget :
α) όφειλόμενα υπό τοῦ 'Υπουργείου 'Εθνι- κῆς 'Αμύνης δι' άνοιγείσας πιστώ- σεις προμήθειας τροφίμων καὶ καυ- σίμων καὶ διὰ παραληφθέντα έφό- δια εκ τῶν άποθεμάτων τοῦ 'Υπουρ- γείου 'Εμπορίου	80,2	a) due by the Ministry of National Defence for credits opened for food and fuel supplies and for supplies received from the stocks of the Ministry of Commerce
β) όφειλόμενα υπό τοῦ 'Υπουργείου Οίκο- νομικῶν διὰ τὴν προμήθειαν φωτι- στικοῦ πετρελαίου καὶ λευκοσιδηρῶν δοχείων κλπ.	1,1	b) due by the Ministry of Finance for the supply of kerosene and tin containers etc.
'Αδιάθετα υπόλοιπα παρά τῇ Α.Τ.Ε. εκ χρημα- τοδοτήσεων διὰ τὴν συγκέντρωσιν έγχωρίων προϊόντων	322,9	Unused balances with the Agricultural Bank of Greece from financing for the concen- tration of local products
Διάφοροι έτεροι άπαιτήσεις	298,9	Miscellaneous claims
Σύνολον Κατηγορίας III.	2.535,1	Total of Category III.
Κατηγορία IV. — 'Αξία άπομενόντων έφοδίων		Category IV. — Value of remaining supplies
'Αποτίμησις άπομενόντων εις χεῖρας τῶν άρμοδίων διαχειριστικῶν ὀργάνων τοῦ Δημοσίου έφοδίων κατά τὴν 31ην Μαρτίου 1969 εις τιμὰς κόστους	1.793,7	Evaluation of supplies remaining in the hands of Public Management Services on March 31, 1969 at cost prices
Κατηγορία V. — 'Αποτελέσματα		Category V. — Results
Ζημία τοῦ Δημοσίου από τῆς δημιουργίας τοῦ λο- γαριασμοῦ (Φεβ/ριος 1953 — 31 Μαρτίου 1969)	6.310,5	Loss of the State since the opening of the ac- count (February 1953-March 31, 1969)
Μετὼν καλυφθέντα δι' επιχορηγήσεων εκ τοῦ γενικοῦ κρατικοῦ προϋπολογι- σμοῦ, ὡς άνωτέρω	5.802,9	Less covered by subsidies from the general State budget as above
Ἀκάλυπτος ζήμια τῇ 31ῃ Μαρτίου 1969 (1)	507,6	Uncovered loss on March 31, 1969 (1)
Γενικόν σύνολον	68.216,5	Grand total

(1) Εἰς τὴν ζήμιαν περιλαμβάνονται καὶ τὰ διατεθέντα μέχρι
31-3-1969 ποσὰ δι' ἐπιδότησεις καλλιτεργειῶν 'Υπουργείου
Γεωργίας εκ δραχ. 1.002,4 εκατ.

(1) Loss also includes 1.002,4 millions disposed up to
31-3-1969 for agricultural subsidies of the Ministry of
Agriculture.

5. Συνολική κίνησις «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»
 Receipts and payments of the «consumer goods account»

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.55 } Outstanding balance 31.12.55 }		616,1
1956	3.074,2	3.581,7	1.123,6
1957	3.445,6	4.417,6	2.095,6
1958	2.605,9	3.066,6	2.556,2
1959	3.086,7	3.348,7	2.818,2
1960	2.801,7	3.533,7	3.550,2
1961	3.722,7	3.731,3	3.558,8
1962	2.870,3	3.757,1	4.445,6
1963	4.480,7	4.178,5	4.143,4
1964	4.353,3	6.124,4	5.914,5
1965	5.439,4	6.104,1	6.579,2
1966	7.435,8	7.709,3	6.852,7
1967	7.574,9	6.139,2	5.417,0
1968	6.286,5	4.759,0	3.889,5
1968 : Ἰαν. — Jan.	792,5	518,1	5.142,6
Φεβρ. — Febr.	832,2	362,4	4.672,8
Μάρτ. — March	429,9	407,6	4.650,5
Ἀπρ. — April	485,9	325,8	4.490,4
Μάιος — May	510,5	140,8	4.120,7
Ἰούν. — June	231,3	406,7	4.296,1
Ἰούλ. — July	436,8	353,5	4.212,8
Αὐγ. — Aug.	350,5	210,0	4.072,3
Σεπτ. — Sept.	476,9	319,0	3.914,4
Ὀκτ. — Oct.	597,5	167,7	3.484,6
Νοέμ. — Nov.	636,1	888,6	3.737,1
Δεκ. — Dec.	506,4	658,8	3.889,5
1969 : Ἰαν. — Jan.	479,8	1.314,7	4.724,4
Φεβρ. — Febr.	591,0	305,2	4.438,6
Μάρτ. — March	341,7	100,2	4.197,1
Ἀπρ. — April	344,4	348,3	4.201,0
Μάιος — May	411,7	79,8	3.869,1
Ἰούν. — June	731,2	339,0	3.476,9
Ἰούλ. — July	588,6	228,5	3.116,8
Αὐγ. — Aug.	382,7	145,5	2.879,6
Σεπτ. — Sept.	516,8	436,8	2.799,6
Ὀκτ. — Oct.	484,8	436,9	2.751,7
Νοέμ. — Nov.	517,4	824,7	3.059,0

6. 'Ανάλυσις εισπράξεων και πληρωμών «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»

Analysis of receipts and payments of the «consumer goods account»

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1968	1967	1968	1967	
I. Εισπράξεις	281,7	643,4	5.923,6	6.431,8	I. Receipts
α) Δημοσίων Ταμείων καὶ Τραπεζῆς Ἑλλάδος ἐκ τῆς διαθέσεως ἐφοδίων	179,8	578,5	5.102,9	5.322,5	a) receipts of Public Funds and of the Bank of Greece from supplies sold
β) ἐκ διαθέσεως ἐφοδίων εἰς κρατικὸν διυλιστήριον	84,4	39,9	337,8	240,2	b) from sale of supplies to the State Oil Refinery
γ) ἐκ διαθέσεως ἐφοδίων εἰς Ἐνόπλους Δυνάμεις	12,0	24,8	200,4	304,7	c) from sale of supplies to the Armed Forces
δ) ἐξ ἀχρησιμοποιητῶν ὑπολοίπων ἀκυρωθεισῶν προμηθειῶν ἐξωτερικοῦ	0,5	0,2	8,9	13,3	d) from unused balance of foreign supplies cancelled
ε) ἐξ ἀχρησιμοποιητῶν ὑπολοίπων ἐκ χρηματοδοτήσεως συγκεντρώσεως ἐγχωρίων προϊόντων	5,0	—	273,6	151,1	e) from unused balance of credits granted for the concentration of domestic goods
στ) ἐκ τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ κάλυψιν ζημίας ἐκ τῆς ἐξαγωγῆς σίτου εἰς τὸ ἐξωτερικὸν κατὰ τὸ ἔτος 1966	—	—	—	—	f) from State budget for financing deficit from wheat exports in 1966
ζ) ἐξ ἐπιδοτήσεως καλλιεργείων 1963	—	—	—	—	g) from subsidies of cultivations in 1963
η) ἀχρησιμοποίητα ὑπόλοιπα ἐπιδοτήσεως καλλιεργείων 1961, 1962 καὶ 1963	—	—	—	—	h) unused balance from subsidies of cultivations in 1961, 1962 and 1963
θ) κάλυψιν ἐλλείμματος λογαριασμοῦ ἔτους 1966	—	—	—	255,0	i) financing of deficit of the 1966 account
ι) κάλυψιν ἐλλείμματος 1967	—	—	—	145,0	j) financing of deficit of the 1967
II. Πληρωμαὶ	871,3	866,1	4.660,1	4.668,2	II. Payments
α) διὰ συγκέντρωσιν ἐγχωρίων προϊόντων	95,0	40,0	1.465,3	2.752,7	a) concentration of domestic goods
β) διὰ προμήθειαν ἐφοδίων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ	327,5	30,2	937,6	309,4	b) provision of foreign supplies
γ) δι' ἐπιδοτήσεις ἐξαγωγῆς διαφόρων προϊόντων	—	—	—	55,0	c) subsidies for various products exports
δ) διὰ πληρωμῶν φόρων καὶ δασμῶν	108,7	112,5	755,0	383,6	d) taxes and import duties
ε) διὰ δαπάνας διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως	30,0	59,6	561,2	176,7	e) administration and management
στ) καταβληθέντα δι' ἀγορὰν σακχάρους ἐσωτερικοῦ	263,1	557,7	528,8	739,0	f) purchase of sugar of local production
ζ) προκαταβολὴ εἰς ΣΕΚ διὰ προμήθειαν γαιανθράκων	—	—	—	—	g) advance payment to SEK (State Railways) for coal provision
η) προκαταβολαὶ εἰς ἐπιχειρήσεις φωταερίου Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς	—	—	—	—	h) advances to Athens-Piraeus gas plants
θ) διάφορα ἐξοδα κρατικοῦ διυλιστηρίου	47,0	66,1	412,2	251,8	i) State Oil Refinery miscellaneous expenditures

7. Κινήσεις λογαριασμών βοήθειας Η.Π.Α.

Εις χιλιάδας δραχμών και ισοτίμων δολλαρίων

Μήνες — Months	Καταθέσεις εις λογαριασμών: —					
	Ἑλληνικὸν Δημόσιον: ποσοστὸν 90 % ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ λογ/σμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ. Greek State: 90 % of the proceeds of the Α.Ι.Δ. Aid drachmae account		Λογαριασμοὶ Η.Π.Α. No 900.544—U.S. Account No 900.544			
			Ποσοστὸν 10 % ἐκ τοῦ προϊόντος λογ/σμοῦ δρχ.βοήθειας Α.Ι.Δ. 10 % of the proceeds of the Α.Ι.Δ. Aid drs. account		Ἐξ ἐκποιήσεως πλεοναζόντων γεωργικῶν προϊόντων ἀρθρ. 402 From sale of surplus agricultural products, of article 402	
	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars
Μέχρι τέλους 1961—Until the end of 1961	18.557.872	1.130.355.471,12	1.322.447	71.947.568,81	2.237.914	74.597.086,31
Μέχρι τέλους 1962—Until the end of 1962	18.822.320	1.139.170.433,78	1.351.831	72.927.009,10	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1963—Until the end of 1963	19.254.202	1.153.566.556,57	1.399.818	74.526.578,29	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1964—Until the end of 1964	19.372.638	1.157.514.459,83	1.412.973	74.965.234,19	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1965—Until the end of 1965	19.375.235	1.157.601.015,77	1.413.261	74.974.851,51	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1966—Until the end of 1966	19.376.141	1.157.631.243,52	1.413.361	74.978.210,12	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1967—Until the end of 1967	19.377.860	1.157.655.181,39	1.413.440	74.980.869,87	2.239.863	74.662.052,00
1968 : Ἰανουάριος — January	303	10.114,81	34	1.123,86	—	—
Φεβρουάριος — February ..	—	—	—	—	—	—
Μάρτιος — March	—	—	—	—	—	—
Ἀπρίλιος — April	—	—	—	—	—	—
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June	25	822,39	2	91,37	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—
Αὐγουστος — August	—	—	—	—	—	—
Σεπτέμβριος — September ..	—	—	—	—	—	—
Ὀκτώβριος — October ...	—	—	—	—	—	—
Νοέμβριος — November ..	—	—	—	—	—	—
Δεκέμβριος — December ..	6.234	207.808,54	693	23.089,83	—	—
Μέχρι τέλους 1968—Until the end of 1968	19.384.422	1.157.873.927,13	1.414.169	75.005.174,93	2.239.863	74.662.052,00
1969 : Ἰανουάριος — January	—	—	—	—	—	—
Φεβρουάριος — February ..	—	—	—	—	—	—
Μάρτιος — March	—	—	—	—	—	—
Ἀπρίλιος — April	47	1.581,75	5	175,74	—	—
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—
Αὐγουστος — August	—	—	—	—	—	—
Σεπτέμβριος — September ..	210	7.012,84	23	779,20	—	—
Ὀκτώβριος — October ...	—	—	—	—	—	—
Νοέμβριος — November ..	1.376	45.864,97	152	5.096,10	—	—
Ἰαν.—Νοέμβριος—Jan.—November	1.633	54.459,56	180	6.051,04	—	—
Γεν. σύνολον—Grand total ..	19.386.055	1.157.928.386,69	1.414.349	75.011.225,97	2.239.863	74.662.052,00

United States aid account

Thousand drachmae and equivalent U.S. dollars

— Deposits on account of :

Σύνολον — Total		Λογαριασμός Η.Π.Α. U.S. Account	Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 900.545 Βοηθείας F.A.S. U.S. Account No 900.545 of F.A.S. aid		Ἑλληνικὸν Δημόσιον— Λογαριασμός Δραχμῶν ἐκ διαθέσεως προϊόντων τίτλου IV-N 480 Η.Π.Α. Greek State : Drs. account of P. L. 480 Title IV	
Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars
22.118.233	1.276.900.126,24	20.399.998,17	2.001.918	66.471.002,31	—	—
22.414.014	1.286.759.494,88	20.399.998,17	2.284.197	75.833.513,23	—	—
22.893.883	1.302.755.186,86	20.399.998,17	2.578.829	85.605.776,90	—	—
23.025.477	1.307.141.746,02	20.399.998,17	3.137.457	104.144.338,82	—	—
23.028.362	1.307.237.919,29	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	466.199	15.488.392,03
23.029.368	1.307.271.505,65	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	754.287	25.059.442,78
23.030.165	1.307.298.103,35	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95
337	11.238,67	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
27	913,76	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
6.927	230.898,87	—	—	—	—	—
23.037.456	1.307.541.154,15	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
52	1.757,49	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
233	7.792,04	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
1.528	50.961,07	—	—	—	—	—
1.813	60.510,60	—	—	—	—	—
23.039.269	1.307.601.664,75	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

8. Λογιστική κατάσταση κρατικής περιουσίας τής 30ής Νοεμβρίου 1969
 Balance sheet of public estate on November 30th, 1969

Είς εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Ένεργητικόν—Assets		Παθητικόν—Liabilities	
Λογαριασμοί—Accounts	Ποσόν Amount	Λογαριασμοί—Accounts	Ποσόν Amount
Δημόσιον Ταμείον—Public Fund	536,4	Λογαριασμοί παθητικού Δημοσίου Ταμείου—Public Fund liabilities accounts	35.826,5
Λογαριασμοί ένεργητικού Δημοσίου Ταμείου—Public Fund assets accounts	48.072,6	Δημόσιον χρέος—Public debt	56.606,5
Αποτελέσματα λογαριασμού κρατικής περιουσίας (α) —Results of the public estate account (a) ...	43.824,0	Έγγυήσεις του Δημοσίου διά χορηγηθέντα δάνεια— State guarantees for loans granted	39.126,6
Δάνεια χορηγηθέντα τῇ έγγυήσει του Δημοσίου— Loans granted by State guarantee	39.126,6	Σύνολον—Total	131.559,6
Σύνολον—Total	131.559,6		

(α) Τὸ ποσὸν τοῦτο προκύπτει ἐκ τοῦ Δημοσίου Χρέους καὶ τῶν μέχρι 30-11-69 ἀποτελεσμάτων τοῦ Ἀπολογισμοῦ τοῦ Κράτους καὶ τοῦ τοιοῦτου τῆς Γεν. Διοικήσεως Δωδεκανήσου.

(a) Resulting from the Public Debt and the Balance Statement of the State and the Dodecanesos Administration until 30-11-69.

